大公報
Ta-Kung-Pao
123 Connaught Road, C.
Hong Kong
督印人 李宗瀛
中國人民郵政登記認為新聞紙類
廣東人民郵政管理局執照第十五號
第一萬九千九百八十四號
今日出紙兩張半
零售港幣壹毫
每月本港三元 外埠七元
地址 香港干諾道中一二三號
經理部電話 四八〇三六
編輯部電話 四八〇四六
電報掛號8778
廣州辦事處 惠吉西路二坊一號 電話：33706
干諾道中一二三號有利有限公司承印

解放軍釋俘返金門

張迺軍華武麟劉承理昨天獲釋

他們都是蔣軍飛行員，被俘後受寬大待遇，解放軍考慮他們尚有親屬在台，根據其意願，將他們放回。

【新華社福建前線三十日電】六月三十日，中國人民解放軍福建前線部隊釋放了三名蔣軍空軍俘虜。他們是原蔣軍空軍五大隊少尉飛行員張迺軍，二十大隊上尉駕駛員華武麟和上尉副駕駛員劉承理。

這三個原蔣軍空軍人員，是去年九、十月間駕機在我福建前線上空進行騷擾活動，被擊落俘獲的。他們被俘後，受到人民解放軍的寬大待遇。人民解放軍考慮到他們還有親屬在台灣，根據他們的意願，將他們放回金門。

……、東北等地觀光。張迺軍到北京後，便給在台灣的父母寫了家信，報告平安。

蔣軍上尉駕駛員華武麟、上尉副駕駛員劉承理兩人，是在去年九月二十九日到金門上空空投軍用物資時，被我高射炮部隊擊落的。他們被俘後，得到人民解放軍的寬大待遇，給他們治理創傷，並且發給衣服與零用錢。

今年四月初，華、劉兩人離開了福州到杭州、上海和南京等地去探望親友，並且參觀遊覽了這幾個城市。

編者注 張迺軍原係蔣軍空軍第五大隊第二十七中隊少尉飛行員。一九五八年十月十日他駕駛美製F—86型噴氣機潛入福建地區上空侵擾時，被中國人民解放軍空軍飛機擊落。張迺軍於飛機墜落跳傘着陸時為福建民兵所俘獲。就在他被俘的第二天，蔣集團的「空軍總部」發佈公報說張迺軍在空戰中「奮不顧身」，當場「壯烈成仁」。可是這個「活烈士」不但沒有「成仁」，而且受到解放軍寬待俘虜政策的照顧，過着平安的生活，並先後到上海、北京……

上圖為張迺軍在北京留影。下圖為華武麟（左）劉承理（右）於今年一月一日在福州車站參觀南福鐵路通車典禮情形。

長江立石壁 工程利百世

三峽工程藍圖繪成

建成後長江水災就可徹底消除

一年發電量等於前年全國總電量七倍多

【中國新聞社武漢二十九日電】長江三峽水利樞紐工程一幅美麗的藍圖，已經由長江流域規劃辦公室繪製完成了。根據這個藍圖，要在三峽一帶築起一座攔江大壩，攔蓄洪水，讓長江的水發電、灌溉，消滅長江的水災，根除長江的航險。

未來的三峽水利樞紐主要工程，就是在宜昌附近的西陵峽口建設起一座二百多公尺高的大壩。大壩的石壁橫斷長江，它比武漢的長江大橋、上海國際飯店要高好幾倍，有六十層樓高。大壩的長度有七里半，大壩的溢洪道有十五座閘門，控制閘門的高壓閘就約有一千噸重。大壩建成後，將使昔日羣山屏立的三峽變成一座可容一千億立方公尺水的大水庫——長約七百多公里，面積有一千五百多平方公里的大「地中海」，大水庫平時保持二百公尺左右的水位，十萬秒公方特大洪峯流到水庫，立刻就被減弱到四千多秒公方。從此長江兩岸的洪、澇、漬、旱等災害將全部徹底消除。

大水庫建成後，長江的水還可以北上支援黃河。長江水和黃河水一匯合，將使華北平原和淮河兩岸的旱田變為水田，黃河水就可以伸向西北去澆灌乾涸的大戈壁。由於南水北調，南北運河、江淮運河、鄂豫運河和濟黃大渠道溝通濟、黃、淮、漢、濟，全國將形成密如蛛網般的大航運網。那時，長江、黃河、珠江、淮河、海河攜手的開鑿和修建，渤海、黃海、東海、南海相通，從廣州上船穿越長江，沿南北大運河可直抵北京。

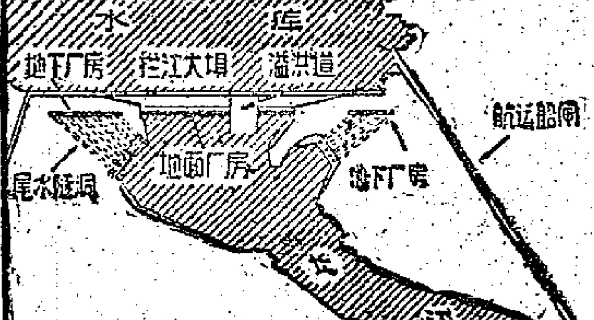
到那時，三峽的抗還中的危險將成為歷史，從吳淞口起錨的萬噸巨輪可直達四川的宜賓。

三峽水庫水電站的總裝機容量為二千二百萬瓩，一年可發一千三百七十億度電，等於一九五七年全國總發電量的七倍多，如果按工作量計算，這麼多電力等於全國勞動力增加一倍。這麼多電力可煉一億五千萬噸鋼，可煉六百多萬噸鋁。可是每度電才合二厘錢。光發電這一項在兩年半時間內就可收回三峽水利樞紐工程的全部投資。水電站將採用世界上最大的水輪機組，一台機器有容幾千人的禮堂那樣大，它發出的電流可以北越黃河送到北京，南過瓊州海峽照到海南島，西到成都，東到上海。黃河、新安江、珠江、黑龍江各區域的電力系統和三峽水電站聯接在一起，形成全國的大電環。

長江是中國四大河流之一，據估計，它每年有一萬億立方公尺的水流瀉大海。長江水系水力資源佔全國水力資源的百分之四十以上。

全江坡陡流急，水位落差有五千多公尺，蘊藏着二·三億瓩水力資源，比美國水力資源多四倍，等於法、德、意三國水力資源總和的四倍。這樣豐富的水力資源，千百年來從沒有得到有效的利用，而年年氾濫成災，危害着兩岸的居民。據統計，從公元前一八五年到一九一一年兩千多年中，就發生過二百一十四次水災，平均十年一次。近四十年來更加嚴重，每五年就鬧一次大水。一九三一年的一次水災就淹沒了五千多萬畝農田，光淹死的人就有十四萬多。因為鬧水災，年年堅田、修堤消耗的經費及洪水沖毀的房屋及土地所造成的損失更是無法計算。

國民黨反動政府時期也曾想修建三峽水利工程，還成立了三峽水利發電計劃委員會、揚子江三峽勘測處。美國的工程師薩凡奇也曾帶着一批所謂的工程師來到了三峽，但最後公告所謂「三峽水電工程因經費所限，工作暫告停頓。」三年的成績只在南津關留下了兩個鑽孔。



由於解放後連年撥巨款整修

粵堤圍發揮抗洪效力

保衛了珠江三角洲潮汕平原安全

【中國新聞社廣州三十日電】廣東省歷年興建的水利工程，在今年的洪水災害中，發揮了巨大的威力。尤其是北江大堤、西江大堤、南順桑園圍、順德第一、第二聯圍、中順大圍、韓江北堤等大型水利建設，在這次特大洪水中，捍衛了珠江三角洲、潮汕平原千百萬畝旱稻的收成，保衛了廣州市和各地人民生命財產的安全。

廣東省自解放以來，連年撥出大量資金和器材進行水利建設。全省各處的江海堤防經過整修，防洪程度提高，各江上游地區增建了大批蓄水工程，開展水土保持工作，這些工程都起了削弱洪峯的作用。保衛南海、清遠和廣州市等地安全的北江大堤，解放前原是石角、六合、棣竈、木棉等幾個分散的堤圍。從一九五一年至一九五八年，前後撥出公款一千多萬元，共作了六百多萬土方工程、四萬五千個石方工程，重建了被日寇破壞的蘆苞水閘，不僅把原先分散的堤圍加高培厚，並且結成一座全長六十二公里的北江大堤。現在大堤堤嵌有廿多公尺寬，堤高九公尺，從去年春起，又在大堤堤面加築一道石堤，使它有能力可能抵禦了這次出現的特大洪水。保衛廣高要、高鶴、南海、番順等縣的西江大堤，解放以來也不斷培修加厚；僅一九五零年至一九五五年的五年間，共作了六千九百多萬土方，一百四十多萬石方工程，興建了大小涵閘一千八百多座，因而也使這條全長八十多公里的大堤，在這次特大洪水沖擊下固若金湯。捍衛着珠江三角洲的南順桑園圍、順德第一、第二聯圍和中順大圍等水利工程，解放後至今年比解放前加高培厚了五十公分至一公尺，它的防洪能力足以抵抗歷史上一九一五年出現過的最大一次洪水的侵襲。衛護潮汕平原的韓江北堤在國民黨反動統治期間，旅居國外的僑胞幾乎每年都寄回不少款項捐修，但當時這些錢大部分被入中飽私囊，因此解放前夕這條大堤百孔千瘡，險狀迭出。解放後經過人民政府還撥巨款增修，現在它的堤高已比解放前加高一公尺；解放後至今，這條大堤一直安然無恙。

今年，廣東省有關水利部門將採取措施，進一步加強這些大堤的防洪能力。

南京長江大橋引橋開始試樁

【新華社南京三十日電】南京長江大橋南岸引橋在二十八日夜開始試樁。南京長江大橋的初步地質勘探工作已經完成了。試樁工程是建橋準備工作之一；通過試樁，可以進一步得到引橋基礎的設計和施工的可靠依據，還可以為橋梁工程的科學研究工作提供有關資料。

富春江上七里瀧水電站加緊修建

目前規模居浙江第二位

【中國新聞社杭州二十九日電】繼新安江水電站之後，浙江省內第二座規模宏大的七里瀧水電站，正在風景優美的富春江嚴子陵釣台旁邊興工修建。

這座低水頭河床式水電站除有發電廠房和攔河壩外，還包括有魚梯、船閘兩座主要建築物。水電站廠房是造在富春江左岸的河床中，約有十二層樓房高，廠房內面將安裝五台直徑達八公尺的巨型卡浦蘭式水輪機和發電機。攔河壩全長約三百公尺，高二十一公尺。建成後上下水位差為十五公尺。此外，壩上還設有十七個洩洪水口，每口孔口寬十二公尺，高十四公尺。孔口閘門全部用鋼材造成，上吊時，需要用兩台二百噸的門式起重機。

水電站上的魚梯是為富春江盛產的鰣魚、花鰱魚、青草魚等準備的，每年五月到七月，四到六月鰣魚和花鰱魚等都將分別從錢塘江上游去產卵。這條魚梯寬三公尺，水深為一點五公尺，梯面安有半節隔板，以減低水速，坡落約一比十二，全長八百一十公尺。電站的另一建築物——船閘是發展交通運輸的重要工程。船閘身長二百公尺，寬十五公尺，上下游各有一段二百公尺長的新航道，可通行五百噸輪船。

七里瀧水電站全部建成後，發出的電流可直接送到杭州、上海、南京等地區，並將進一步發展該地區的工農業生產貢獻出巨大的力量。

主持蘇展在紐約開幕

科茲洛夫強調和平

尼克松談美蘇歧見問題

科茲洛夫赴華府將與艾克會談

【路透社紐約三十日電】蘇聯部長會議第一副主席科茲洛夫，三十日赴華盛頓，與艾森豪威爾及其他美國高級官員會談。

「紐約時報」三十日說，蘇聯將於本週在美國展開一個大規模出口運動。科茲洛夫二十九日在與美國商界領袖吃飯時曾經說道：「此行任務的一項主要目標是發展蘇美貿易。」「紐約時報」的蘇聯問題專家許華茲寫道：「科茲洛夫隨員裏一位重要人員透露，蘇聯將在本週末展開一個大規模出口攻勢，要使對美國的出口有顯著增加。蘇聯十大出口機構的官員已經來美，參加這項攻勢。」

【法新社紐約二十九日電】蘇聯部長會議第一副主席科茲洛夫二十九日下午六時五十分（當地時間）在宣佈紐約蘇聯展覽會正式開幕時，發表演詞，希望美蘇文化交流可以幫助消滅兩國間存在的偏見。

他說，這一次的蘇聯展覽會表明，蘇聯正在開始發動一個廣大的和平努力。展覽會表明，蘇聯雖經歷了上次大戰可怕的損失，它在經濟和技術方面，已有重大進步。他說，這特別可以從陳列的蘇聯衛星模型方面看出來。

「蘇聯已經提出一個目標，要趕上和超過美國的總生產量以及按人口計算的生產量。」

他說：「這就是我們向你們提出的挑戰。這是一個和平挑戰，而不是武裝鬥爭。」

【法新社紐約二十九日電】美國副總統尼克松二十九日在蘇聯展覽會開幕儀式上演說時說，人們沒有解決蘇、美歧見的魔術般方法，也沒有可以用特殊方法來消除國際緊張局勢的最高級會議。

他說，最需要的就是兩國人民增加貿易和接觸，以便在可能的氣氛裏研究這些歧見。

尼克松對東、西外長會議缺乏進展一事表示失望。他說，兩國之間對利益和意識形態有基本上的衝突。這種衝突是不容易消除的。

尼克松說，走向和平的道路是漫長而艱難的。如果蘇、美兩國要走這條路，它們的人民和領袖應該有最大的忍耐和諒解。

他強調地指出，一般的美國人和蘇聯人都渴望和平。

尼克松說，在紐約舉行的蘇聯展覽會像在莫斯科舉行的美國展覽會一樣，造成了減少兩國人民和政府之間的誤解以及促進和平的唯一機會。

【美聯社紐約二十九日電】科茲洛夫二十九日在宴會席上演講，呼籲擴大美蘇文化交流計劃，並獲致一種諒解，以實現美蘇兩國間更密切的關係。

這演詞是在紐約前任州長哈里曼家中舉行的宴會時發表的。參加宴會的有美國商界領袖與蘇聯官員共四十人。演詞的內容是由美國前任駐蘇大使湯普森向記者透露的。

俞振飛秦怡入黨

上海五個月來接受了八千優秀分子入黨，內有蘇步青、章靳以、沈浮、周信芳、張宗漢等。

【新華社上海三十日電】今年一月到五月，上海市各級黨組織，接受了八千名具有共產主義覺悟的優秀分子入黨。

這批新黨員中有一百多個是高級知識分子。他們當中有復旦大學副校長、著名數學家蘇步青，中山醫院院長崔之義，華中師範大學生物系副主任張宗漢，市政工程設計院道路設計室主任工程師田霈，作家章靳以，電影導演沈浮，著名京劇演員周信芳，崑曲演員俞振飛，電影演員秦怡等。

【本報上海三十日專電】上海市戲劇界為了向前輩們學習優秀表演藝術，最近特地邀請了周信芳、俞振飛等表演藝術家，向戲劇界表演拿手好戲；表演以後再向大家講解與這個戲有關的表演藝術的各種問題。

【據新華社北京三十日電】各地在去年大躍進中入黨的新黨員，在黨組織的經常教育下進步很快，已成為團結群眾完成各項建設任務中的一支新的骨幹力量。

一九五八年，黨的組織在各個戰線上都有了發展。其中大部分新黨員來自工業和農業戰線。在人民公社中接受的新黨員佔的比重最大，許多過去沒有黨員的生產隊，現在都建立了黨的基層組織。去年接收的新黨員中還有很多的優秀的工程技術人員、高級知識分子和中、小學教員等其他知識分子。據河北、江蘇、安徽、江西、陝西五個省的統計，共接收了一萬三千多名中、小學教員和其他文教單位的優秀份子入黨。在少數民族地區，黨的組織也普遍有了發展，在廣西僮族自治區農村中，一年多來共接收了僮、瑤、苗、侗、毛難和漢等各族成份的黨員二萬二千多人。

蘇聯部長會議第一副主席科茲洛夫（中）三十日在紐約機場下機情形。（美聯社稿）

高德根訪李光耀 促星洲對華貿易

【法新社新加坡二十九日電】新加坡中華總商會主席高德根二十九日說：政府曾表示同意，認為沒有理由不許本地商人與中國通商，只要此種貿易不損害馬來亞聯邦的利益。

高德根在該商會委員會月會上發表演說。他說，他曾在本月初與總理李光耀有過一次面談，並與總理交換了有關商會立場的各項意見。

高德根說：「我向總理指出：與中國大陸通商將有助於維持新加坡的繁榮。」

他對委員們說：新政府曾充份地認識到港口貿易對新加坡的重要性。又說，他與總理談到的其他各點是：一、與印尼維持傳統的港口貿易；二、促進跟日本和其他先進國家的貿易。

高德根又說：政府曾向他保證：（政府）將不損害商人的利益。

對左舜生的意見 胡適說「不太贊成」

但大讚左舜生「愛國」「反共」

【法新社台北三十日電】國民黨的「中央日報」引述國民黨「中央研究院院長」胡適的話，說胡適「不太贊成」左舜生所主張的成立「臨時政府」的想法。

據「中央日報」說：胡適在評論左舜生的文章時說：左舜生有關臨時政府和其他事情的想法只是一個「愛國的和反共的學者」的觀點。

該報又引胡適的話說：在目前的世界局勢之下，組織一個「臨時政府」而對臨時議會負責，那不是一件容易的事情。

「俄國人一跳到了美洲」

圖—一一四轟動美英

美報驚嘆為世界上最大的飛機

英國報紙說這種客機目前西方還沒有

【新華社北京三十日電】據塔斯社訊：蘇聯的世界上最大的「圖—一一四」巨型渦輪噴氣式客機，二十八日載着蘇聯部長會議第一副主席科茲洛夫等一行以不着陸飛行到達紐約，這一紀錄飛行在西方引起了很大轟動。紐約的所有報紙都以顯著地位刊載了有關它的照片或報道文章，一致認為它超過西方的最新式客機。

美國「每日新聞」和「每日鏡報」在第一版刊登「圖—一一四」飛機在空中和在國際機場上的照片時，都對它進行了詳細的描述。「紐約先驅論壇報」也以第一版刊登了這個龐然大物着陸前的照片。「紐約時報」以「蘇聯官方代表乘着世界上最大的飛機到達這裏」為標題，刊登了「圖—一一四」飛機着陸時在跑道上滑行和它的設計者圖波列夫的照片，並發表了專門的報道和特寫文章。文章中特別指出，蘇聯客人以不着陸的紀錄飛行從莫斯科到達紐約。機翼上繪有鐮刀和錘子旗幟的銀色蘇聯飛機是在飛起後十一小時六分在紐約國際機場着陸的。飛行的平均速度每小時四百六十英里（七百四十公里），這經距蘇聯首都有五千零九十二英里（八千一百九十一公里）。這家報紙的記者在特寫中寫道，「圖—一一四」飛機就其規模和載重量說，超過美國最大的「波因—七〇七」飛機，並且也大大超過西方的渦輪噴氣機——英國的「布利斯托爾—不列顛」和美國的「洛克哈特—伊萊克特拉」。

英國的「新聞紀事報」寫道：「俄國空中巨人震動了紐約」。「每日快報」寫道，俄國人一躍而跳到了美洲，在航空史上蘇聯第一次製造了能飛行於莫斯科——紐約之間的那樣遠距離的飛機。這家報紙還指出，這種客機目前西方還沒有。

包頭附近建水庫

落成後包鋼可免洪水威脅

【中國新聞社包頭卅日電】在橫跨包頭鋼鐵工業基地的黃河支流——昆獨侖河下游，一座水庫正在加緊建設。這座水庫全部建成後，包頭鋼鐵工業基地將免除洪水的威脅。這座水庫是去年十二月廿七日正式動工興建的。

天津改造海河第三大工程完工

【中國新聞社天津卅日電】截至目前止，改造海河的第三大工程——市郊排水河乾河土方工程已基本完工。完成的工程量約佔全部土方工程的百分之九十七左右。

上海國營農場 大力飼養家畜

牛豬雞鴨越養越多

【據新華社上海二十九日電】上海市農業和商業部門正在積極發展國營的家禽家畜飼養業。據市農村工作委員會和市商業局領導下的二十三個農場、畜牧場、飼養場的統計，現已養豬四萬八千多頭，家禽二十七萬三千多隻。

這些家禽家畜，絕大部分都是在今年或是在去年下半年發展起來的，發展速度很快。市商業局自今年四月開始抓了這項工作以後，到六月二十日為止，據四個飼養場、兩個農場、兩個公司的統計，豬就發展到四萬七千頭，家禽發展到十二萬隻。牛奶公司自去年下半年開始飼養豬、雞、鴨以來，到今年六月二十日為止，雞鴨已發展到十萬八千三百隻，豬一千一百多頭。

艾克參觀蘇聯展覽

蘇大使以一幅畫贈美總統

【合眾國際社紐約二十九日電】紐約酷熱，二十九日氣溫達九十五度。艾森豪威爾面紅紅地，冒着暑，去參觀龐大的蘇聯展覽會，並且和蘇聯部長會議第一副主席科茲洛夫交換了關於和平使用原子能的意見。

艾森豪威爾通過譯員，和科茲洛夫一路參觀，一路談話，看遍了三層樓的展覽會。

展覽會主任曼殊洛陪了副總統尼克松和美國出席聯合國代表團團長洛奇等人參觀太空展覽部門。

當艾森豪威爾參觀衛星模型時，有人提到蘇聯的太空狗「萊伊卡」的名字。艾森豪威爾說：「我們送上太空的卻只是一隻老鼠。」

他站在人造太陽衛星的模型前面說，「我們試想想看，它飛行的若干億哩的路程。」

他隨後又參觀原子能和平用途部門，他戴上眼鏡，仔細地觀看了十二呎長的原子破冰船「列寧」號的模型。

當艾森豪威爾參觀蘇聯藝術和照相館時，他看見了一幅畫，描寫希特勒死前在地底防空室的情景。艾森豪威爾看了搖搖頭說：「這瘋狂的傢伙，他就是這樣。」

在藝術館時，蘇聯大使曼希科夫請艾森豪威爾挑選一張他最喜歡的圖畫。經過討論後，艾森豪威爾挑選了蘇聯畫家羅瑪斯一九四七年畫的一張木筏圖，一個農人和一個女子在臨別時，艾森豪威爾坐了下來。艾森豪威爾握着科茲洛夫的手說：「謝謝你的邀請。這是一個很特出的展覽會。我確信每個人看了都會滿意。」

【路透社紐約二十九日電】蘇聯展覽會的展覽品總共件數在一萬件以上，都表現了蘇聯在科學和技術方面的成就。新奇鑽動的小玩意並不多。有一隻大玻璃櫃裏邊陳列的盡是關於蘇聯歷史的文件、照片和記載。裏邊有一張[illegible]夫參加上次大戰的照片。在會場門口，有一個大標語：「世界國家都明瞭，蘇聯的計劃就是和平共處的計劃。」

廣東省銀行香港分行遷址啓事

本行由七月二日起遷至皇后大道中十號照常營業。

營業時間：星期一至星期五每日上午九時卅分至下午四時（中午不休息）星期六上午九時卅分至中午一時

電話號碼（照舊）24476 24570 32878 24334

廣東省銀行香港分行啓

（九龍辦事處地址照舊）

蘇共中央全會閉幕 決定加速技術革新

肅清繁重手工勞動實現機械化自動化

【據新華社北京三十日電】據塔斯社莫斯科訊：六月廿四日在莫斯科開幕的蘇聯共產黨中央委員會全體會議已經在二十九日閉幕，在閉幕會上通過了一項決議：「關於黨組織、蘇維埃組織和國民經濟委員會在執行蘇共第二十一次代表大會關於加速工業和建築業中技術革新的決議方面的工作」。莫斯科報紙今天登載了這項決議。

蘇共中央委員會全會在決議中指出，在黨第二十次代表大會（一九五六年）之後的這段時期裏，蘇聯在國民經濟各部門的發展和技術革新方面又邁進了一大步。在這一些期內，我們創造了而且已經成批生產五千多種新型機器、機械、設備和儀器，在工業和建築業中特別是重體力勞動的機械化水平大大地提高了。在工業、建築業和運輸業中實現了許多生產操作的自動化。

決議說，蘇聯在和平利用原子能、噴氣式飛機方面的成就，在人類歷史上發射頭幾個人造地球衛星和第一個宇宙火箭，明確地向全世界表明，在蘇維埃政權年代裏，人民在科學技術方面達到了多麼高的水平。

中央全會提醒注意，某些領導人在研究和採用新技術方面只是想增加產量，而忽視重要的目的：提高生產率、減輕工人勞動、提高質量和降低產品成本。

全會認為，生產過程的全盤機械化和自動化是技術革新的基本方法，沒有這種革新就不可能進一步高速提高勞動生產率。全會決定集中精力解決蘇共二十一次代表大會所提出的任務——在生產過程全盤機械化的基礎上，消滅工業、建築業、運輸業和農業中繁重的手工勞動。

蘇共中央全會決議中舉出了許多最繁重的生產過程實行全盤機械化的措施。全會認為，實現這些措施是首要的迫切的事情。

在自動化方面，蘇共中央全會建議把主要精力集中於實際解決下列任務，即從部分生產操作的自動化過渡到建立完全自動化的工藝過程、完全自動化的車間和企業，首先是在那些自動化能保證最大經濟效果的部門。

全會決定規定在國民經濟一切部門中採用無線電電子技術的計劃。

決議專有一部分規定進一步發展國民經濟的專業化和協作的措施。

蘇共中央全會責成國家計劃委員會、各加盟共和國部長會議、各個部和主管部門制訂一九五九年在工業和建築業中發展專業化的計劃。

決議強調指出，必須提高科學在技術革新中的作用，改善科學研究工作和試驗工作組織和加速把科學成就運用到生產中去。

全會認為，全體蘇聯科學家最重要的任務是密切聯系共產主義建設的實踐，進一步創造性地發展科學和技術。

全會決定制訂和實現加強科學研究所和高等學校物質技術基礎的措施。責成各主管機關在明年初以前向蘇聯部長會議提出關於建立直屬各大企業的科學研究所、關於某些科學研究所同高等學校合併和合併同一專業科學機關的建議。

【據新華社北京二十九日電】蘇聯共產黨中央委員會全體會議今天結束了大會討論。全會就所討論的問題通過了決議，同時通過了蘇共中央全會告蘇聯全體勞動人民書。

蘇共中央第一書記赫魯曉夫在今天的全會上發了言。

沖繩上空練習失事墮落學校

美軍機造成慘案

死傷已逾百·可能還要多

日各方要求美空軍撤走及賠償全部損害

【法新社沖繩島那霸三十日電】據最新消息：因一美國噴氣戰鬥機失事而死傷的人數，已增至死十六人，傷九十人。美國陸軍和沖繩島民政當局，都擔心死亡的人數可能會再增加。

當火焰燒著的飛機墮在一座學校建築上而告粉碎。機內人員則於飛機着火時逃出飛機。

據公報說：當慘劇發生之時，噴氣戰鬥機在作通常的訓練飛行。

與此同時，沖繩島的立法議會召開緊急會議，通過一個決議案，對此次事件強烈抗議美國陸軍，並要求對受害者予以全部賠償。

在東京方面，反對黨——社會黨對此次事件表示遺憾。並宣佈該黨將在國會上提出這次飛機事件。該黨的聲明說：「美國陸軍必須對此次悲慘事件全部負責。」

【合衆國際社沖繩島那霸三十日電】琉球和日本的社會黨以及左翼團體已發起運動，以美國空軍頻頻失事，危害日本人民和沖繩島人民的性命爲理由，要求美國空軍撤走。

【據新華社北京二十九日電】東京消息：日本和平委員會全國代表大會在昨天晚上宣告閉幕。大會一致通過了綱領、兩項特別決議和工作綱領。其中一項特別決議主張召開大國首腦會議，來促進冷戰的緩和，停止核試驗，建立無核武器地區，召開國際裁軍會議。工作綱領規定，爭取打破日中關係的僵局，反對復活軍國主義，反對日本核武裝，反對日本同李承晚、蔣介石集團實行軍事勾結。日本恢復日中邦交國民會議決定以八月份爲阻止修改日美「安全條約」和打開日中關係僵局的「全國運動月」。

美十九歲白種小兵 強姦四十七歲黑婦

【美聯社南卡羅林納州查爾斯頓三十日電】一個十九歲的海軍陸戰隊白種人小兵，因強姦一個四十七歲的黑人婦女而被判定有罪。陪審團並未要求減刑，因此有處死刑可能。此案最後定讞的日子是三十日，如果他被判死刑，將是美國第一個因強姦黑人而處死的人。

這個小兵名叫戴維斯，是此間陸戰隊空軍站的電工，他親自爲自己辯護，否認強姦，並稱是那女人同意了的。檢察官則指出，戴維斯曾經承認對那女人施用武力。戴維斯自己曾經說，他有時有一種「過旺的性慾，而以對女人施行強暴爲樂。」

美州長證實有變態

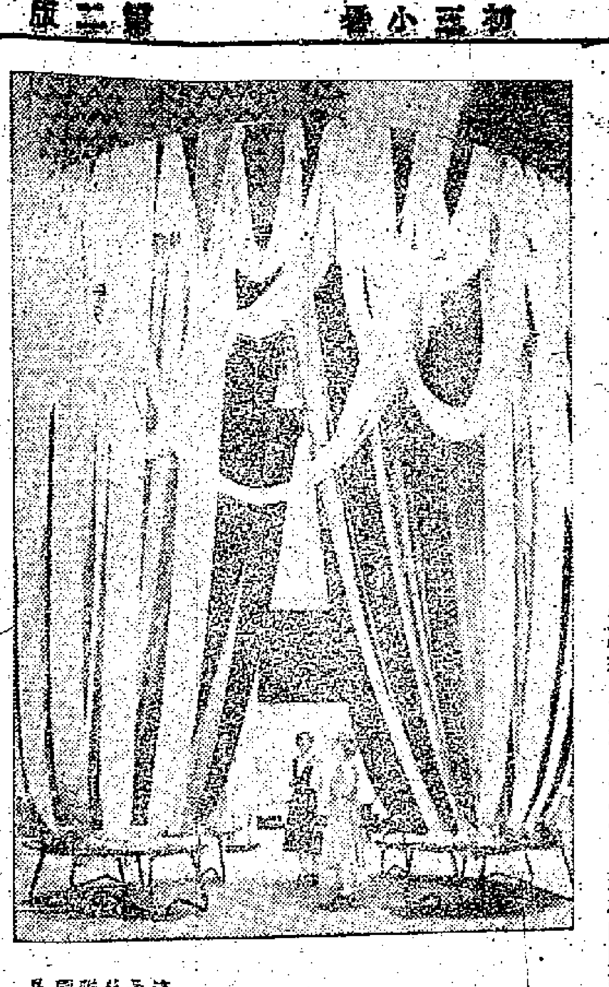
三位精神病專家提出診斷報告

【美聯社路易斯安那州巴頓魯治三十日電】三位精神病專家提出的報告說：性情暴躁的六十三歲的州長艾爾·朗，最近患過小中風或幾次中風。加之他過於急躁，其結果則處在顯著的神經衰弱狀態」。

醫生們注意到艾爾·朗九年前曾患過一次心臟病，因此，他們認爲「在這次，並無迹象暗示這位州長不能再來一次的復原」。

精神病專家們說：目前「州長是有理性的，智慧上並無損害」。他們又說：「我們同意州長的意見：他的精神好過身體」。

他們在二十九晚發表的公報上說：東巴頓魯格威廉姆斯醫生最初的發現，說艾爾·朗患偏執狂人格分裂症，那只是暫時的病象，而且當時是在極其困難的環境之下進行檢查的。公報說：醫生們現在已達到一個更加明確的診斷。公報說：依據神經病學的檢查，殘餘的變態現象是顯而易見的「病，既有此種生理上的疾病，則發生情緒的病象並不是不普通的」。



人造絲織品 之一

這是蘇聯國民經濟成就展覽會輕工業館展出的展品（新華社稿）

阿根廷工人勝利 軍事動員令取消

【據新華社北京二十九日電】由於勞動人民的堅決鬥爭，阿根廷政府二十七日晚被迫宣布將從六月三十日起停止施行對三十五萬石油工人、鐵路工人和運輸工人的軍事動員令。對工人進行軍事動員是阿根廷政府鎮壓工人運動的一項措施，根據軍事動員令，參加罷工的工人以逃兵論處。目前，阿根廷的工人階級爲爭取取消戒嚴令和廢除其他一切鎮壓措施而繼續在進行鬥爭。

阿聯接受蘇計劃 年底興建大水壩

第一階段工程五年內可完成

【美聯社開羅三十日電】經過了蘇聯和阿拉伯專家之間一個多月的討論之後，納賽爾總統已批准了阿斯旺大水壩的最後設計。蘇聯對水壩的原計劃曾提出修正。

在討論期內，若干國際專家以顧問的資格備阿拉伯專家諮詢。宣佈稱：會議結果同意蘇聯整個的計劃。不過，根據阿拉伯專家對尼羅河地理的經驗作了某些的修正。

宣佈稱：已決定於今年十二月開始實施水壩的第一階段的工程，並決定於五年內完成。

埃及的報紙說：納賽爾將赴阿斯旺，爲水壩舉行奠基。

蘇聯貸款四億盧布（合一億美元）給阿聯，以協助建築水壩的第一階段工程。

宣佈又說：此項設計將減少水壩第一階段的建造成本六百萬鎊（合一千七百二十二萬美元），這樣全部的建造費爲二千五百萬鎊（合七千一百七十五萬美元）。

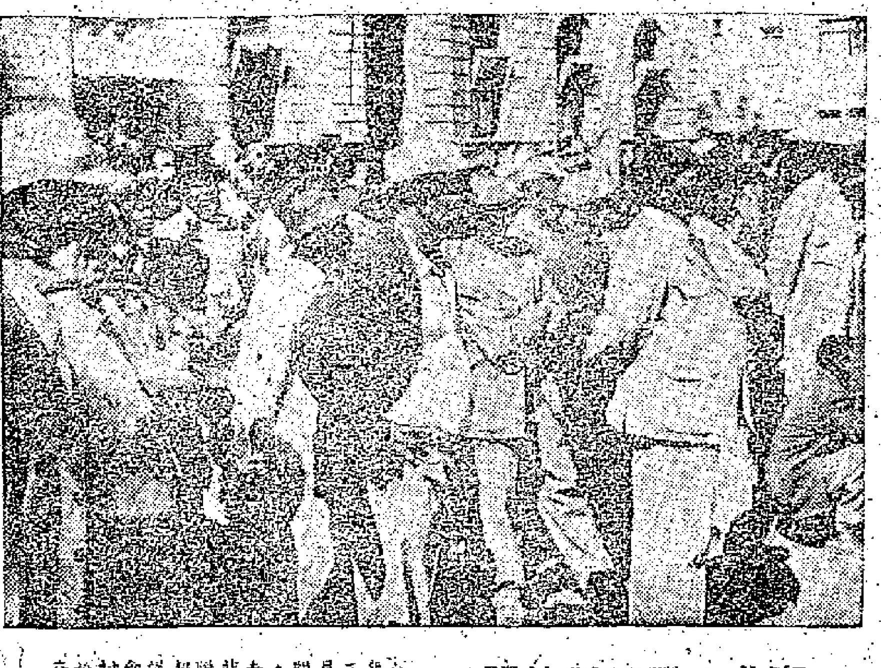
抗議種族歧視政策 南非非洲人再示威

警方竟在會場裏暗藏催淚彈

【據新華社北京二十九日電】約翰內斯堡消息：南非非洲人國民大會許多非洲人參加的示威集會，抗議南非政府的種族歧視政策。

參加會議的人在高呼「自由」聲中，當場焚毀了由一家支持執政的國民黨政府的煙草公司出產的一些香煙。他們還焚毀了一些由白人農場生產出來的馬鈴薯，表示抗議這些農場對非洲工人施行奴隸勞動制度。當局在會場附近佈置了警察。

同一天，在南部的開普敦，約有五百名非洲人舉行同類的抗議集會。事先設置在會場天花板上的一枚催淚彈突然爆炸，使參加會議的人不得不離開會場。組織這次集會的負責人拉古馬指責說，警察應對在大廳上設置催淚彈一事負責。



南非人民反對歧視

今年三月間，南非聯邦非洲人國民大會討論在大學和教會實行種族隔離的法案，引起了南非聯邦人民的憤怒抗議。這是在約翰內斯堡舉行的一次抗議集會。（新華社稿）

古里安辭職

【路透社耶路撒冷三十日電】以色列內閣三十日舉行了九十分鐘的會議，據一位閣員透露，總理古里安將於三十日晚間辭職。

星爆出驚人新聞

十二歲小學生居然看鹹濕電影

【法新社新加坡二十九日電】據悉，二十八日此間拘捕的四十三名鹹濕電影觀衆中，有一個十二歲學生。新加坡法庭對於這種「架步」居然讓小學生進去觀看，表示驚訝。四十三人均判有罪，罰款二十五元叻幣，或入獄三天。

西德今選總統 阿登納到柏林

東柏林市長責其向和平挑釁

【路透社柏林三十日電】西德總理阿登納，於三十日飛抵此間，參加明天選舉西德總統的投票工作。

他在機場上說，這次僅能稍作勾留，但下月底還要再來。有人問此來目的何在，他說，「我要和我的柏林人相處幾天，我要親自瞭解一下此間情況。」

【法新社柏林三十日電】東柏林市長艾伯特在德蘇報紙上同時發表聲明，指出西德在西柏林進行總統選舉「是波恩統治集團及其在西柏林的黨羽對和平進行的新挑釁」。

六十三個工會舉行集會

星慶祝獲內部自治

大會支持政府勞工及肅黃政策

立法議會今就職·大會用三種語言

【新華社北京三十日電】新加坡消息：新加坡六十三個工會組織的約八千名代表二十八日舉行集會，慶祝新加坡實現內部自治。他們也慶祝林清祥等八名人民行動黨領袖在新加坡實現內部自治前夕獲釋。

參加大會的代表們高呼：「默迪卡」（獨立）的口號。大會通過決議，支持新政府的勞工政策，並且號召全新加坡的工會採取實際行動，促進統一的職工運動。決議還支持政府最近採取的肅清黃色文化的一系列措施。它號召所有工會努力促進健康的文化活動。

新加坡總理李光耀、政府各部部長以及最近獲釋的八位人民行動黨領袖都出席了這次大會。

【法新社新加坡三十日電】新加坡新選出的立法議會將於七月一日在此間舉行第一次就職大會，已邀請外交使團及貴賓參加。

大會預料將歷時一小時，議員們宣誓就職，並由國家元首古德爵士發表演說，闡明今後五年政府的政策。一星期之後，將舉行第二次大會，議員們就古德演說進行辯論。

立法議會共有議員五十一人，其中四十三人屬於左翼的人民行動黨。該黨在最近的選舉中獲得壓倒的勝利，從而組成了第一個政府。另八個議員屬於兩個不同政黨及無黨派人士。他們將在議會中形成反對派。

這次大會的一個特色是：首次安排使用多種語言。議員們可以說英語，可以說馬來語，也可以說中國話。以前新加坡議會唯一使用的語言是英語。

伊拉克三政黨組成聯合陣線

【美聯社巴格達二十九日電】據巴格達報紙二十九日消息說，聯合國民陣線已由伊拉克共產黨、國家民主黨和庫爾德民主黨派組成。

由一百六十三人簽名的一份章程已送給伊拉克總理卡塞姆。職工會的職員以及伊拉克十三家報紙刊物的編輯和所有人，都在簽名者之列。

【據新華社北京三十日電】開羅消息：阿聯的許多報紙最近連續發表所謂伊拉克共產黨的顛覆陰謀和伊拉克內部發生分裂的聳人聽聞的消息。

在大馬士革出版的「阿拉伯之聲報」二十七日刊載了所謂伊拉克共產黨要暗殺伊拉克政府領導人的「陰謀的重要細節」。開羅「共和國報」二十六日也刊載了同樣的消息。

一些報紙公開表示希望伊拉克總理卡塞姆對伊拉克共產黨進行打擊，並發表了許多關於伊拉克「逮捕軍官的消息。」

印尼高級軍官開會討論經濟憲法問題

【新華社雅加達二十九日電】印度尼西亞陸軍負責軍官今天開始舉行會議，討論經濟問題和恢復一九四五年憲法問題。

據陸軍新聞處說，陸軍參謀長納蘇蒂安中將向今天的會議作了關於總的形勢的報告；負責經濟穩定事務的國務部長蘇普爾約基就經濟和財政問題作了報告。

總理兼國防部長朱安達、陸軍總部的軍官、中央和地方戰時掌權者和各省省長出席了今天的會議。會議將在明天繼續舉行。

神經失常也會生癌症

法科學家會實驗證明

【法新社巴黎三十日電】法國科學家C·香塔教授三十日向法國科學院提出一份報告說，指出癌症可能因神經失常引起。

報告書是香塔教授根據絲蒙·哈同小姐在他的實驗室進行的實驗結果寫成的。兩位專家說，他們已肯定，在以化學物質使癌症形成的第一階段的落髮現象，是因爲神經末梢的腐化造成的。

他們說，他們已一再證明他們的理論：「癌病的起源必須在調劑組織生長的神經機體中找尋，同時治療癌症也必須從這方面着手。」

葛羅米柯分析展望日內瓦會議

對德和約問題並未完結

【據新華社北京二十九日電】據塔斯社莫斯科二十八日訊：蘇聯外交部長葛羅米柯發表了關於日內瓦外長會議的聲明。聲明談到了日內瓦外長會議第一階段結束前的情況和會議的前景。

聲明說，會議最初幾個星期基本上是討論對德和約的問題。凡是西方國家的外長們在某種程度上觸及了蘇聯政府所提出的和約草案和未來的對德和約所應包括的具體條款的時候，討論就有某種程度的益處。但是，西方國家也花了不少力氣要想草草結束和約問題的討論。當然，西方國家締結對德和約問題所抱的消極態度並不意味着可以認爲這個問題已經完結了。

當蘇聯政府公開聲明，它不能同意對德和約問題無限期地得不到解決的時候，西方國家人士就企圖把這說成是一種威脅。這種論調未必能夠認真地被接受。因爲，持有這種論調的人不致於如此深地固執自己的成見，以至於認識不到：如果西方國家今後仍然抵制共同努力來消除在德國存在的戰爭和佔領的危險的話，那麼，對蘇聯就只剩下一條它不得不走的唯一道路了。

柏林問題期限還可商量

日內瓦外長會議的後幾個星期集中討論了柏林問題。爲了達成協議，蘇聯在日內瓦會議休會前不久決定就柏林問題提出新建議。有人會問，什麼東西促使蘇聯政府提出臨時解決西柏林問題的新建議。回答很簡單：我們希望在一致同意的基礎上解決柏林問題；我們也希望，終於採取有助於締結對德和約的措施。因此，蘇聯政府對自己的建議進行了一定的修改，例如，在關於西柏林臨時協定的有效期的問題上，最初蘇聯政府建議規定一年期限。但是，因爲西方國家不滿足這個期限，於是提出了另外一個期限——一年半。我們願意就這個問題進行談判。

遺憾的是，西方國家的國家領導人硬說，在蘇聯建議中規定的期限屆滿時，這個期限一過，美英法三國在西柏林的一切權利就自動消失，而蘇聯就馬上可以對西柏林採取單方面的行動。

但是，爲什麼要作出這樣的結論呢？蘇聯建議在協定規定的期限過後，如果全德委員會到那時還沒有取得成就，可以再舉行關於西柏林問題的談判，難道這個事實不是已經很明顯嗎？

赫脫的語調奇怪

批評蘇聯的建議的人竟然企圖把打算「吞併」西柏林和剝奪西柏林居民「自由」的罪名強加在蘇聯身上。赫脫從日內瓦回到美國之後，發表的廣播演說就有這種奇怪的論調。這種論調沒有一點真實的地方，絲毫不能證明有誠意客觀地說明蘇聯的態度，這一點還用着說嗎？聲明說，美國國務卿爲什麼現在認爲有必要重彈所謂蘇聯有某種「吞併」西柏林意圖的老調呢？仍然可以預料，從「冷戰」武庫中搬出來的這種說法只不過是想迷惑西方國家輿論而已。但是，這種方法同實事求是地解決會議議程的問題是很難相容的。

西德的醜態

在談到日內瓦會議的進程時不可能避而不談德意志聯邦共和國政府所起的作用。有完全充分的根據使人相信，德意志聯邦共和國政府把自己的代表團派到日內瓦去時，是作了這樣的指示的：要盡力給外長會議增添困難和阻撓他們通過任何積極的決議。這個代表團的任何一次發言實在難以被認爲有那怕是一點希望促進解決會議議程上的各項問題的跡象。

最近，波恩給它的搗亂政策提供了一個新證據，這就是通過了關於在七月一日在西柏林舉行德意志聯邦共和國總統選舉的決定。正當西柏林問題列在日內瓦會議議程上的時候，故意這樣做，這不是爲了促進會議的進行，而是爲了給日內瓦會議的工作增加緊張氣氛。

蘇聯政府認爲，結論只有一個：即出席日內瓦會議的各方必須繼續努力，以解決尚未解決的國際問題。儘管會議的前一半沒有取得各國人民所期望的結果，但是，所進行的意見交換也帶來了一定的好處——更好地闡明了談判參加者的立場，弄清楚了現有的分歧，在就某些問題使立場接近方面做了一些嘗試。

同意勞埃德的話

我們認爲，使人們期望日內瓦會議圓滿閉幕的出發點是存在的，自然，如果我們的對方不想原地踏步和從保持「冷戰」的立場來進行談判的話。如果想先把自己隱蔽在「冷戰」的戰壕裏，然後再進行談判，那末，試問——西方國家的外長們當初爲什麼要到日內瓦來？我們在很大的程度上同意英國外交大臣勞埃德六月二十四日在英國下院闡述談判取得成就的可能性時，對日內瓦外長會議的前景和隨後的東西方高級會談的評價。

但願西方國家政府利用日內瓦會議休會的機會更合理地估計蘇聯的建議，放棄那些妨礙談判取得成就的不現實的念頭，從自己這一方面準備達成協議，以便柏林局勢正常化，並爲同德國的媾和開闢道路。

至於談到蘇聯政府，那末它仍將盡一切努力來使日內瓦會議所討論的問題得到彼此可以接受的解決辦法。

關於達賴在印問題

印度發表正式聲明

不承認任何分離的西藏政府

表示達賴不能在印行使職權

【路透社新德里三十日電】印度官方發言人三十日說：印度政府不承認任何分離的西藏政府。「因此談不上有什麼在印度行使職權的達賴喇嘛的西藏政府的存在問題」。

這個發言人是在答覆達賴喇嘛在記者招待會上的一個聲明。聲明說：不論他和他的政府是在那裏，他們被西藏人民承認爲政府。

在過去三個月來，自各種來源的若干有關西藏的聲明指摘及反指摘曾在印度出現過。通訊記者們被邀往印度外交部，並拿到官方發言人的書面聲明。聲明的原文如下：「這些聲明中，有一個聲明是達賴喇嘛最近在穆索里的記者招待會上企圖答覆某些針對他的批評。印度政府對於這一切種種聲明都不負責任。他在這次記者招待會上發表的。就達賴喇嘛而論，迄今爲止，印度政府不止一次明白表示：雖然印度政府願給予達賴喇嘛此種禮遇，並且因他的地位而尊重他，但是，他們並無理由相信他將採取任何違反國際慣例，而使東道國尷尬的行動。

「印度政府願明白表示：他們不承認任何分離的西藏政府。因此，談不上有什麼在印度行使職權的達賴喇嘛的西藏政府的存在問題。」

蘇聯向美挑戰

讓美國人看看

縱橫談

蘇聯的挑戰

在紐約舉行的蘇聯科學、技術、文化成就展覽會上，蘇聯部長會議第一副主席科茲洛夫向美國提出了一個挑戰：

「蘇聯已經提出一個目標，要趕上和超過美國的總生產量和按人口計算的平均生產量。」

他說：「這就是我們向你們提出的挑戰。這是一個和平挑戰，而不是武裝鬥爭。」

美國如果肯接受這個挑戰，軍備競賽可以馬上停止，普遍裁軍應該立即開始，兩國在和平建設事業上一比高下。

蘇聯是有必勝的信心的，問題是美國敢不敢較量。

艾克談了六年

不過，無論美國敢不敢接受挑戰，這項競賽其實早就開始了，太空中的競賽就是一個例子。

在展覽會預展時，艾森豪威爾看到了蘇聯和平使用原子能的巨大成就。他說：「我呼籲和平使用原子能，也已經有六年了。」

但不可否認的事實是，當他坐而談的時候，蘇聯早已起而行了。

當艾森豪威爾一邊呼籲而一邊忙着製造核子武器時，蘇聯建成了全世界第一座原子發電站；當美國忙於製造原子潛水艇的時候，蘇聯建造了世界上第一座原子破冰船。

這也是活生生的比賽，不，應該說是對比。

把蘇聯這一切成就給美國人看看，是很有好處的。

最近，美國一些達官富商訪問蘇聯之後，都衆口一詞，承認蘇聯是要和平的。這個展覽會也可以讓一般美國人看看，蘇聯正以何等巨大的力量在從事和平勞動、和平創造。

成千上萬的美國人，從他們的報紙看到，蘇聯是好戰的；讓這些人看看蘇聯的和平成就，是大有好處的。

當美國人民越來越了解蘇聯的眞相時，美國戰爭宣傳的市場也一定會越縮越小。這對於保衛和平的事業，當然是大有好處的。

尼克松的話

美國副總統尼克松說，這種文化交流和貿易可以改善國際氣氛，這是完全對的。

但是，在展覽會開幕典禮上，尼克松發表的對東西談判的悲觀論調，却是完全不必要的；他似乎希望人相信，現在只能舉行一些這樣的展覽會，做做生意，慢慢地改善了國際氣氛，才能開始談判。這種說法也是不合事實的。

文化要交流，生意要做，談判也要舉行，這是可以並行不悖的。今天世界上存在着一些迫切的問題，必須儘早解決，現在不談，不去解決，是不行的。

尼克松把談判無結果委罪於所謂美蘇之間在利益上和意識形態上的「基本衝突」，這也是不符事實的。美蘇之間在利益上有矛盾；但是，還有什麼比和平的利益更基本呢？如果美國人和蘇聯人都渴望和平，那還有什麼問題呢？

不錯，意識形態的確是有衝突的；但是，只要美國也遵守和平共處的原則，不同的制度不會妨礙和平。不想把自己的意志強加於人；這個衝突是不應該阻礙國際談判的。問題不在這上面，問題是今天美國還有一些人不喜歡和平，而喜歡冷戰，甚至熱戰；而很不幸的，這些人今天在美國是當權的。

施君玉

粵城鄉享用自來水 近十年來顯著增多

除擴建了廣州汕頭自來水廠外，還新建了湛江北海肇慶江門石岐新會等城鎮自來水廠；此外，韶關佛山海口惠州正在籌建水廠。

【本報廣州通訊】……在幾年來，特別是一九五八年以來，獲得了前所未有的成績，基本上滿足了國家工業發展和人民生活提高的要求。到目前為止，全省各地自來水的有效供水量已經比解放前增加了八倍。……從少到多地發展起來的。解放前由於反動政府不管人民生活，因此長……廠，而且供水能力很低，年供水量最多也只有十四萬多噸。解放後，黨……方發展自來水事業。十年來在自來水基建方面的投資已達二千多萬元，……一九零五年）在廣州建立第一間自來水廠開始，到一九四九年這四十四……展後的十年來，已經擴展到八百六十公里，為解放前的二點三倍。

……來水廠外，還新建了湛江、北海、肇慶、江門、石岐、新會等城鎮的自……大生產，北海、肇慶水廠也在今年部分投入了生產，其餘只欠一些結尾……口、惠州等地也正在籌建自來水廠。歷史上從來未有過自來水的城市郊……

……保證人民生活用水，都起了重大作用。特別是去年大躍進以來，工業飛……煉鐵廠、廣東鋼鐵廠、廣東造紙廠等每月的用水量都在幾萬噸以上。僅……六一個月的用水。此外，還有不計其數的中小廠礦企業，生產用水量都……廣州、汕頭兩市不到五十萬人能夠用上自來水；而現在能夠用上自來水……市就從十八平方公里擴展到九十平方公里。過去供水僅限於市中心區一帶……芳村、石榴崗，西至西村南岸，北至三元里、龍眼洞，都用上了廣州自……的飲水衛生。過去喝河涌髒水的芳村居民和水上人民，現在都喝上清潔……

……知的事。當局根本沒有檢驗制度，因此每CC水中，都能夠找到大腸桿……自來水清潔，水質完全合乎國家規定的標準。同時，由於生產成本不……解放，幾年來就曾經先後五次降低自來水售價。每立方公尺水已經由解放……每月平均用水十立方公尺計算，每月就比解放前少負擔二元五角。……以挖掘現有設備潛力為主，創造條件，增加供水能力，為進一步滿足……

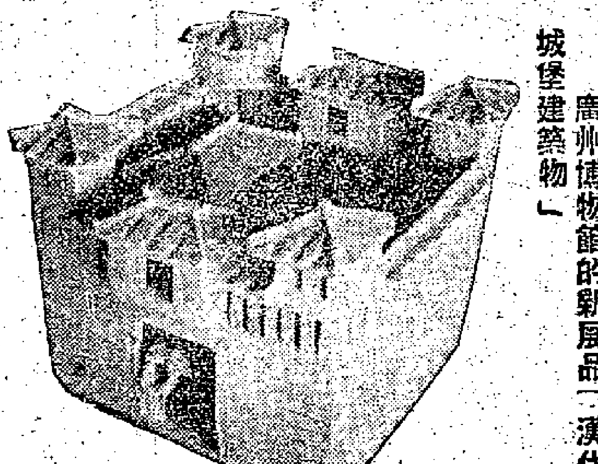
外面朱紅 內面米黃 穗五層樓整修完工

博物館重新佈置本月初可開放

【本報廣州專訊】[illegible]

……陳列內容以反映廣州歷史為重點，其中有……（一〇四四—一〇七一年）、明代廣州城垣圖（一三八〇年，即明朝洪武十三年）。還有廣州新城的擴建圖（一六四四年—一八三九年），在這些示意圖中，可以看見廣州的十三行在乾隆年間，前面還是一片海洋，有船隻來往。

紅線女等練北派工夫



廣州博物館的新展品「漢代城堡建築物」

開平擴建兩大煤礦

今年產煤量將超過十七萬噸 將大量供應廣州及江門專區

【本報開平專訊】開平金沙、金雞兩煤礦，今年繼續擴建，預計今年產煤量共可達十七萬噸以上，相當於一九四九年廣東全省產煤二倍以上。過去開平用煤須靠外地運來，現在不但可以自給，且每月大量供應江門專區各縣及廣州市。

位於恩平沙湖與金雞間的金沙煤礦是從去年大躍進以後發展起來的，一九五四年礦場初建時只有一百多人，去年八月以後發展到四千多人。今年繼續投資建四對大井，去年產煤三萬多噸，今年將增至十一萬噸。這個煤礦藏量豐富，估計可開一百年。

金雞煤礦在開平金雞山，據估計藏量在三千六百萬噸以上，去年八月開始開採，今年以來月產煤六、七千噸至一萬多噸。這個煤礦表土薄、煤層厚，可以露天開採，現有工人三千多人。今年投資增購機械設備，將逐步改用機械化生產。

廣東

梅縣 ▲梅縣松源、梅南兩公社最近先後建成了第一座水電站，並已開始發電。松源公社水電站的裝機容量為二十二瓩，可供全公社機關、商店、工廠照明。已新裝了兩座用電力生產的碾米機、沙磐。梅南公社除建成水電站發電供公社照明外，並建起了三間動力加工廠。

海豐 ▲海豐水泥廠最近進行擴建，增加了球磨機、破碎機、動力機等，進行半機械化生產，現每天可生產七噸高標水泥。

潮安 ▲潮安縣楓溪鎮一批瓷雕作品在廣州五月份召開的廣東省第一次工藝美術評選會上獲獎。獲一等獎的有林鴻禧的「華家兩公子」，吳慶的「叁菊」。還有鄭才守等人創作的「小兒煉鋼」、「姑娘餵豬」等五種瓷雕品被評為優秀作品。

海口 ▲廣東瓊劇院二月間成立的青年劇團（也是劇院的試驗隊），有三十多個青年演員，年紀最大的僅有二十歲，他們都受過中等或高小教育。幾個月來，在瓊劇老前輩鄭長和、王黃文和瓊劇名演員陳華、轉文華等的苦心教導下，使這批接班人已基本掌握了唱、念、做、打等基本動作，並排練了幾個傳統和現代劇目，六月二十日曾在海口市演出的「寶胭脂」和「雲四選」均獲得好評。

新會 ▲崖西黃沖墟五十多歲的歸國華僑黃開伯，曾經從外地引進各種農作物的良種獻給公社，計有水稻、大麥、小麥、玉米、豆類、檸檬、甜橙、「人造絲」種、「朱古力」種、馬草、香草、咖啡等十多種。受到當地黨、政和人民羣衆的熱烈讚揚。

東興 ▲十萬山區的峒中公社，目前已建立了牛奶場七所，平均每個大隊都有一個。峒中、江口、板八等生產大隊已經開始銷售牛奶，許多社員都吃上每天由牛奶場送來的鮮奶。現在該公社繼續發展牛奶生產，最近並派人到東興縣城學習製煉奶和提煉奶糕，以便將來大量生產供應東興縣城和其他公社。

茂名興建百貨大樓

下月可全部建成

【本報廣州專訊】[illegible]……路交叉處，即和林……大樓附近，樓高四層。一、二、三樓為商業大廳，四樓是辦公廳。大樓全部建築面積為三千三百平方公尺，內部裝飾各種民族形式的花紋、窗花、雕刻、花燈，並設有抽風機、電風扇等設備。大樓全部建成後，營業面積能同時接納一千……[illegible]

粵劇院裏看練工

本報記者 湛靜

……的住宅區東山，有一座經常……的庭院，這就是廣東粵劇……早往城裏上班的人們絡繹地……當孩子們揹着書包跳蹦着朝……，在這些歡樂地開始自己一……人們可以發現自己最喜愛和……文覺非、呂玉郎、林小……、鄭潔雲、陳笑風……，也……粵劇院的排練場走去。

京劇老藝人路凌雲任導師

……天清早八點至九點半。排練……規定要每天練工。參加……自願。可是，紅線女、呂……每天都到排練場去，堅持……出了演員們練嗓子的歌聲，……聲。

……工場裏，紅線女、劉美卿、……小漢、黎國榮等幾十位主要……著名老藝人路凌雲練左右穿……。

……觀衆的排演場裏，吆喝廝打……的演員正在拿着木刀、遲……力去，那個一棍挑，這個攔……一掃，那個凌空躍起……煞是熱烈緊張，難分難解。

勤學苦練成風氣

在俱樂部裏，十多個年輕的小伙子，一起扮演着趙匡胤。十多個「趙匡胤」一起跟着南派著名老藝人靚少英唱、做「打洞結拜」。靚少英雖然頭髮已白，仍然氣足聲洪，做工夠威勢，夠火氣。瞧他起勁地一面打板、一面唱、一面做，逐句逐段地把唱法、身段教給那些小伙子，好像是恨不得把自己一生積累的小武行當的經驗一下子全交給這些接班人。

在大排練場旁邊，隔一條馬路，又有一個練工場，廣東音樂名手濃艷香正在教着一羣少女齊唱小曲「驚玉郎」。

近來，廣東粵劇院裏，藝人們勤學苦練已成風氣。

紅線女練北派工夫

紅線女參加練功是相當積極的。每晚散戲雖然晚，但是，隔天清早，她就到了排練場練功去了。她和其他的演員一起，跟路師傅練習「北派」工夫。在練習「站樁」動作的時候，要一足獨立，另一足提起，足尖向下，兩手平舉，食指和中指向上豎起。這動作要靜止地堅持二十分鐘以上。紅線女原是演文戲的，最初練習的時候，是感到吃力的。可是，她堅持着，反覆練習了兩週，她的「站樁」已經比較準確了。

在一個半鐘頭的練工時間內，有一段時間由男演員練「彈腿」，讓女演員休息的。在排練場裏，演員們謙虛地自稱為「男生」、「女生」。這時候，男生們在精神抖擻地繼續在練「頂」、「翻扣」、「背袖」……女生們卻鬧哄哄地在花圃前玩笑、乘涼。紅線女、鄒綺文、陳小茶、劉美卿……衣服一片汗濕貼在背上，臉色紅暈暈地顯得更嫵媚了。

我對紅線女說：「你們辛苦了。我們在台下看見你們的舞姿妙曼瀟灑，原來都是你們苦學苦練，用辛勤的汗水取得的成績。」

紅線女是最坐不牢的。她歇不了一會兒，就在花壇前專心專意地自己複習着老師傳教的「小花旦」的動作了。看着，看着，鄭綺文、鄒潔雲、陳少珍也禁不住跟在後面一道兒練習起來。「小花旦」的動作是表現一個少女在花園裏遊玩。於是剎那間，這假想的舞台上出現了一羣園遊的少女，在欣賞着山光水色，啊，花兒多香！瞧，蝴蝶多美！聽，鳥兒唱得多婉轉……

正練得起勁的當兒，練工小組組長劉美卿在叫着：「女生們，集合了。」女演員們嘻嘻哈哈地奔進練工場。於是，大家一道兒練踢腿，跑幾趟「圓台」。

九點半了。

老師傅說：「好，下課了。」

練工之後再排演

這些正享盛名的「男生」、「女生」們，站着隊，恭恭敬敬地對老師傅欠欠身，齊聲說：「謝謝老師教導。」老師傅拄着拐杖走了，「男生」、「女生」們才陸續地離開練工場。

緊接着，排演場和練工場裏又傳出了弦管鼓鑼的喧鬧聲。呂玉郎、林小羣、張玉珍在排演場裏緊排「牡丹亭」的「遊園驚夢」；陳笑風、陸雲飛、鄒潔雲卻在練工場裏排演着「借親配」。

廣州樂器研究所試驗工廠出品的高級結他，工作人員在檢查質量。

穗製樂器優良 出口訂貨量多

結他曼多林等大量外銷

【本報廣州專訊】廣州製造管弦樂器的工廠有六、七間，出品的樂器，音質好，外形美觀，工藝上乘。供應全國各地及外銷，數量也不少。其中如結他、沃加里利琴、曼多林、洋琴等最近的出口訂貨就有四、五萬個之多。廣州樂器研究所試驗工廠的出品外銷最多，該廠製造的高級結他，都是用最優級的原料——東北楓木製造，樂器邊沿鑲上雪白色的塑膠，並有花紋圖案，外形十分美觀，音質很好。曼多林和沃加里利琴是一種較為小型的樂器，工藝精巧，像沃加里利琴那麼美觀、實用的樂器，每具只售五、六元，受廣大羣衆歡迎。

捷電影代表團到廣州市訪問

【廣州通訊】根據中捷文化合作協定一九五九年執行計劃前來我國訪問的捷克斯洛伐克電影代表團一行四人，在團長捷克斯洛伐克國家電影局副局長佛·紹爾茨率領下於六月二十八日晚由杭州乘火車抵達廣州。

漳州興建大型糖廠

【漳州通訊】福建九龍江畔的漳州大型糖廠正在加緊建設，準備在今年甘蔗收榨季節投入生產。在三千五百多名建設大軍的奮戰下，第一期日榨二千噸規模的主廠房土建工程已全面動工。估計六百多平方公尺的壓榨車間的廠房已經建成，製煉車間、成品倉庫等土建工程將分別在七月份和第四季度建成。

漳州糖廠是一個聯合企業，它的全部工程包括日榨四千噸的製糖廠、日供水二十萬噸的自來水廠和發電二萬二千瓩的電廠共四個大廠。全部建成後，可年產白砂糖八萬六千多噸和書寫紙三萬噸。聯合企業還附設有酒精、電解食鹽、糠醛、蔗板等副產品工廠，這些附屬工廠能使甘蔗原料得到充分的綜合利用。

歸僑投資和借款 定本月還本付息

去年支援穗郊生產

【中國新聞社廣州通訊】廣州市僑務局副局長周錦照於六月二十四日宣佈，廣州市僑眷歸僑於一九五八年支援郊區工農業生產的投資和借款，將於七月上旬開始還本付息。周錦照是在廣州市歸國華僑聯合會召開的有該會委員、街道僑屬工作委員會主任及僑眷歸僑七百餘人參加的大會上宣佈此事的。

廣州市區僑眷歸僑在一九五八年的大躍進高潮中，為支援郊區工農業的發展，積極地出錢出力。有一千八百多名僑眷歸僑曾以投資和免息借款的形式支持郊區的生產建設。這些投資和借款大部份以一年為期，少數以二、三年為期，還本付息。

兒童

看畫畫

百鑫

這個大頭仔的面前站着一隻什麼牲畜呀？你把1到24順序連接起來，就能找到答案。

爸爸病了

兒童作品　王煒釗

這幾天，爸爸晚上沒有回家。昨天媽媽到爸爸的工廠裏去找爸爸。媽媽回來後，說是爸爸病了，不能回家，睡在工廠裏。我們聽了，不過忙問媽媽：「爸爸患了什麼病呀？」媽媽說：「不要緊的，爸爸肚子不舒服罷了，明天星期日，你們到工廠去看看爸爸吧。」

到了第二天，我和弟妹們便到爸爸的工廠去。爸爸已經沒有什麼事了，只不過還不能工作，我們在那裏替爸爸煮飯、燒水，弟弟妹妹都很落力地工作。爸爸也非常高興，我們當然也更高興啦！午飯後，爸爸帶我們到兵頭花園去遊玩。玩呀！玩呀！一直玩了一個下午。到五時多，我們又回到爸爸的工廠，我們要求爸爸回家，但爸爸拒絕了。我們只得自己回家來了。在路上，我想：「爸爸有病，我們應該去探望他。爸爸辛辛苦苦地做事，賺錢來養活一家人，我們應該聽他的話，努力讀書，來報答他才好。」

不要酬報

王富泉

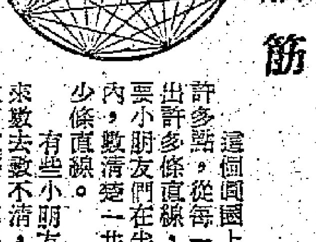
我正在煮飯，突然下起大雨，我想起媽媽出門沒有帶傘，就立刻拿起雨傘出去找媽媽。但找了好一會兒，沒有找到，我就想回家去。在半路上，有一個青年在樓梯下避雨，見我有兩把雨傘，叫我借一把給他，他給我兩毫子。我不加思索地說：「我不要錢。」這時正是斜風斜雨的時候，我和那個青年一起撐着傘走過幾條馬路，到了上海街。他說：「多謝你了，我可以找的士去了。」我自己回家去。這場雨真大，我的衣褲都給雨水淋濕了，但是我內心裏很高興呢！

不對的行為

李明恕

今天早上，第一課是算術測驗，老師派了卷後，便坐在一角看報紙。我們開始解答，課室裏很靜，連寫字時筆磨在紙上的聲音也聽得見，大家都不發言。過了一段時間，同學們還未交卷，還繼續在做，突然我鄰座的同學，撞了我一下，我問他有什麼事，他細聲地說：「第四條答數多少？」我見他在這時候問起這些來，便不睬他。他又用腳碰了我幾次，我也不理他。他狠狠地把身一轉，和我相背，憤然地罵了一句，但又不敢大聲。交卷後，他便不理我，以後也不和我一齊遊戲和讀書。我起初不明白他為什麼這樣，後來才知道就是為的這件事，我心想：他這樣做是違反了規則，怎麼自己做錯了，不改過，反而錯上加錯，怪起我來了呢？他還是不對的，我應該幫助他改過才好。

動腦筋



這個圓圈上面有許多點，從每一點射出許多條直線，現在要小朋友們在半分鐘內，數清楚一共有多少條直線。

有些小朋友會數來數去數不清，他們數了這條，卻丟掉了一根，就是數重複了一根，那一根，不是少數了兩條，真正傷腦筋。可是聰明的小朋友們會凡事先動動腦筋，他們不一上來就一條條地去數，卻是先看清楚問題，再研究一下這些直線是怎樣發成的。這麼一看清楚，再加一研究，哈哈，什麼巧妙都逃不過他們的眼睛，只要在心裏一默計，答案便出來了。小朋友們，試一試自己的腦筋靈不靈（答案在本版）。

小故事　老樹和烏鴉

華師

二千多年以前，有一個地方發生了一次大旱災，火一樣的太陽把大地曬得爆裂，田裏的禾稻，山下的花草樹木都將要枯焦了，只有一棵古老的大樹仍然長得枝葉繁茂。

日子一天天過去，老天還是滴雨不下，老樹喝了幾千年的水份快要用完了，它自己的生命也很難保住。但是老樹心地善良，它願意把自己積下來的水份全部獻出，救治自然界受難的生物。可是它不能走路，怎樣才能把水送到受旱的地方去呢？它想呀，想呀，最後才想出一個辦法，那就是把存在根裏的水通過樹葉蒸發出來，然後用力搖動自己的身體，把葉子上的水滴灑到很遠的地方。它這樣做了，靠近古樹一帶的花草樹木便起死回生了。

被救活的花草都向老樹點頭致謝，還唱出優美的讚歌。歌聲從山下傳到山上，從這山傳到那山，把那些給曬的小鳥都引出來了。

這時，在古樹對面一個小山洞裏，住着一隻烏鴉，這家伙又飢又渴，忽聽得外面歌聲嘹亮，心想一定是外面發生變化了，便急忙走出洞口。當它出到洞口時，只見面前花紅草綠，一片繁榮。但再看遠一點的地方，卻又發現一切還是枯萎的。烏鴉抱着好奇心飛上古樹向四周察看，很想從這一帶地方找點吃的或喝的。

老樹見烏鴉渴得快要死了，我的樹根還貯着一些水，便對它說：「烏鴉哥哥，你要喝水就取點去喝吧。」

烏鴉連忙點頭說：「謝謝老樹公公，可是我不知道怎樣才能喝到你的水。」

老樹說：「你用腳爪把泥挖開，就可以看見我的根，然後用咀在根上啄一個小洞便可以喝到水了。不過你不要喝得太多，喝多了，其它生物便沒有水喝了。」

烏鴉按古樹所教的方法去做，從樹根找到了水，它貪婪地喝着，肚喝飽了。但它還不滿足，心想，這又清又甜的水，我可要多喝一點，於是它拚命喝呀，喝呀，肚子都膨脹起來了，想吐又吐不出來，只得發出「呀呀」的嘆聲。

烏鴉從此之後，天天都是「呀呀」的嘆氣，永遠不會唱歌了。

小笑話

早上，華華在去學校的路上，順便走進一家士多，買了一隻大麥皮包，她告訴店夥計說：「這隻麵包放在這裏，等會我媽媽會來拿去的。」店夥計說：「可是我不認識你的媽媽呀？你說說看她是什麼樣子的？」「你真是多問，等我媽媽來的時候，你自然就看到她是什麼樣子了。」華華一本正經地說着。她還以為這個店夥計很笨哩！

猜謎語

一、二十八，多一劃。二十六，少一點。

二、去了一人，還有一口，去了一口，還有一人。

三、一斤六少一點。

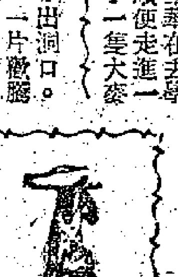
四、一點，二橫，三撇，四捺。

——各猜一字

（謎底在本版）

（謎底：一、共。二、合。三、兵。四、文。）

（懶猴）



我國廣西和雲南省出產一種很特別的猴子。這種猴子身體很小，比一個中號的熱水瓶還小得多，牠的毛色很勻稱，眼睛很大，眼圈周圍有一圈不同的毛色，像戴了眼鏡似的，叫人看了很喜愛。

這種猴子名叫懶猴，因為牠最喜歡睡覺，在動物園裏，別的猴子都是跳上跳下，打來打去地鬧過不停，唯有懶猴總是蜷縮着一團在打瞌睡。

懶猴專愛在白天睡覺，一到夜間，就不懶了，牠最喜歡夜裏出來活動，在森林裏……[illegible]

（動腦筋答案：當你仔細看時，就看得出每一點射出的直線數目完全相同。那麼，只要數一數從一點射出的線有幾根，再數一數圓圈上面共有幾點，把兩個數字相乘再除2，得到的數字就是答案了。）

編者的話

又發現抄襲行為

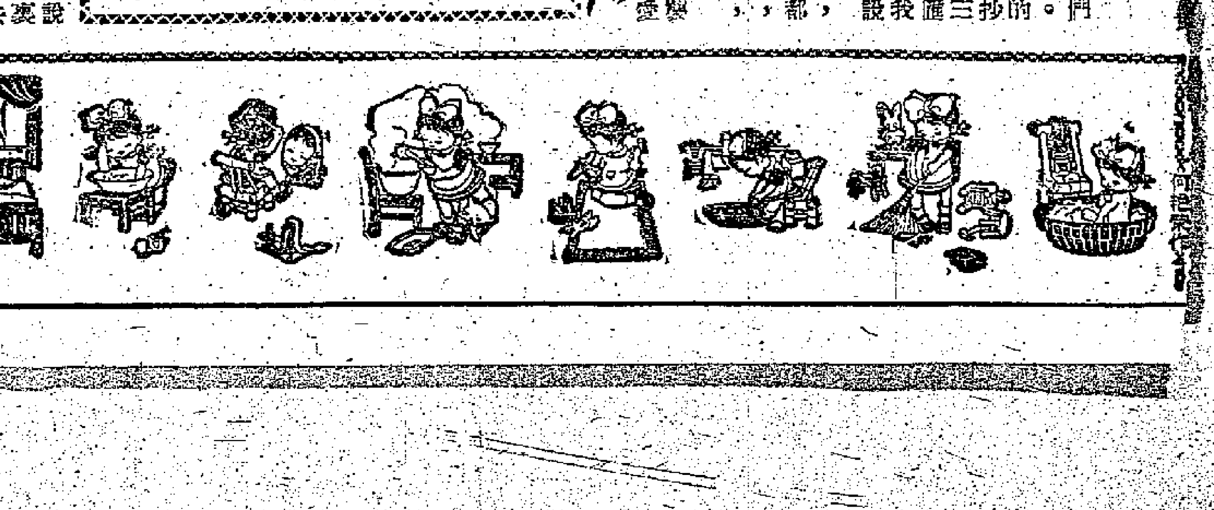
小作者們：抄襲是不好的行為，這句話我們已經講過好多次了，可是抄襲的事情還是常有。最近有一位小朋友來信，指出六月廿一日刊出的「不要信鬼怪」和「找大公報」兩篇作文都是抄襲來的，不過他沒有說明是從那裏抄來。又有三位小朋友來信告訴我們：「找大公報」是從文匯報抄來的，信上沒有說明幾月幾日的文匯報，我們一查了也查不到，不過我們知道這四位小朋友說的一定都是真話。

過去我們總不願將抄襲者的名字刊登出來，總希望大家能自動改過，而且大多數的小朋友都是悔改抄襲行為的。現在我們想改換一個方法，就是今後再遇到抄襲的行為，就不但不發獎品，而且要將抄襲者的姓名刊登出來讓大家知道。我們這樣做，也是希望能幫助那些喜歡抄襲的小朋友徹底改掉抄襲行為。希望小朋友們自愛才好。

明仔

林多 畫

學禮記



廣深火車昨復通

員工奮戰 架橋修基

開行時間照舊 深圳首班十二時廿分開

【新華社廣州三十日電】被東江特大洪水破壞了一段中斷通車的廣（州）深（圳）鐵路，經過夜以繼日的搶修，於六月三十日恢復通車。

廣深鐵路在六月十四日中斷通車後，廣州鐵路局根據中共廣東省委和中央鐵道部的決定，迅速成立了廣深線防汛搶修指揮組。鐵路局的大批領導幹部、工程技術人員和工人組成一支搶修大軍，於六月二十日正式進行修復工作。各級黨政部門、解放軍部隊和沿線人民，在人力物力上大力支援。鐵道部從各地調來鋼軌、棒木、枕木等材料，中共廣東省委、中共廣州市委調來大批防洪用料和工具。解放軍某部調來戰士和開山機、柴油支援開採片石和石碴。在搶救期間，鐵路局黨委和行政負責幹部都親臨前線指揮作戰，全體職工都幹勁沖天，日夜搶修。片石和石碴供應不上的時間，許多職工就從水裏撈回被沖走的片石。架橋工人在打樁時，因鋼絲繩折斷打樁錘掉入急流中，共產黨員馬仁和不顧水深流急，帶頭跳下水去，在七公尺多深的水中，把打樁錘打撈上來，保證了打樁任務完成。

【本報深圳三十日專訊】廣州至深圳鐵路線已於昨（卅）日恢復通車了。昨日早晨七時十五分由廣州東站開出的第一列快車於上午十一時十八分到達深圳車站，帶來了三百多名旅客。接着中午十二時二十分，深圳車站亦開出了一列快車，載有六百多名旅客前往廣州。

昨日自廣州開到深圳的第一列快車，除載來旅客外，還載回了沿途防洪搶險的鐵路員工，他們受到了熱烈歡迎。車站上高懸着「熱烈歡迎防洪搶險的英雄們凱旋歸來」的紅色橫額，歡迎者敲鑼打鼓，旅客們都報以敬佩的目光。

據深圳車站站長說：「主要是搶救的路基上車行速度減慢，列車到達終點站時間較平常慢一小時，為了保護人民生命安全起見，在新修的路基還有待加固，日後將逐步提高。估計在兩個星期後，列車時速可以恢復正常狀態。」

廣深線火車行駛時間表（北京時間，比香港夏令時間慢一小時）如下：

	開	到
深圳開 快車	下午十二時二十分	到廣州 下午四時二十分三十秒
深圳開 普通客車	下午三時四十分	到廣州 下午九時十二分
廣州開 快車	上午七時十五分	到深圳 上午十一時十八分
廣州開 普通客車	上午八時二十五分	到深圳 下午二時零九分

廣深火車昨天復通後第一列火車到達深圳（本報攝）

高卓雄在中總大會檢討商情

香港對外貿易仍走下坡 歐美限制港貨應與力爭

面向祖國發展貿易前途樂觀

【本報訊】在中總會員大會中，該會會長高卓雄籲請香港商人團結互助，應付目前遭遇的困難。

高卓雄指出，在西方經濟衰退的影響下，今年首五個月香港的對外貿易，比諸去年還是走下坡；轉口貿易方面，也較去年同期減少了近三成。他說，香港與祖國的貿易，預料秋季開始將有若干發展；大家朝這方向努力，可望下半年香港對外貿易額有所增加。

香港中華總商會會員大會，昨天下午在該會禮堂舉行。會上報告該會一年來會務（見本報五版另段新聞），通過中總一九五八年度決算書，及推舉郭佩璋為該會核數師、高振南為該會義務核數。

高卓雄為大會主席，在會上發表了講話。他說，該會是此間華商社團最高機構，對於港九商業及對外貿易情況，經常密切注視。本年四月九日，曾召開本年度商業座談會，檢討商情，以謀改進。根據各行業書面報告，去年香港商業尚無佳景可言。今年春季依然未見進步。

高卓雄說：「據港府工商處統計，今年首五個月香港對外貿易總值為港幣三十億零一千九百餘萬元，較去年同期減少二千四百餘萬元。可見香港對外貿易的總趨勢還是走下坡的。轉口貿易一向為香港經濟的重要命脈，今年首五個月的轉口貨總值為三億七千餘萬元，較去年同期減少將近三成。考其原因，一是由於東南亞經濟不景氣，日貨競爭，二是由於泰國禁止中國貨入口，以致香港的傳統轉口生意亦頗受其影響。其次，去年香港商業籌備往歐美等西洋市場，在今年首五個月續有增長，但是英國現已實際上開始對若干港製工業品實施輸入限制，瑞士、法國、西德等國亦均已紛紛對港貨採取各式各樣的限制入口辦法，最近英國政府官員一再發表談話，指摘港製工業品輸英『過份集中』，並揚言要對港貨實施輸入限制。由上可見，港製工業品在歐美西洋市場所遭遇的困難，必將日益增加，出口貿易前途，殊難樂觀。」

「總括來說，本港今年首五個月對外貿易總值的下降，實由於西方經濟衰退，西方若干國家限制港貨進口，南洋各地購買力薄弱和外匯枯竭等因素造成。今後本港商人准有團結互助，力圖廣闢國際貿易路線，凡遇有歐美各地對港貨去銷加以無理限制之舉，均應據理力爭，務求獲得合理解決，俾能貨暢其流。至本港與祖國間之生意來往，素稱密切，深盼本港各行商與祖國加強聯繫，則預料從秋季開始，本港與祖國之貿易，亦將有若干發展。吾人如能朝此等方向努力，則今年下半年本港之對外貿易額，或可望有所增加。」

願意促進居民福利 希望港府管制新樓

該會發動募捐救災收款已逾二萬

高卓雄並說：「我們處在此商業不景氣的年代，特別感覺到租務管制條例有仍舊執行的必要。如果一旦將之解除，勢必增加居民和商人的嚴重困難，因此，本會曾於本年四月，列具種種理由，致送備忘錄於港府當局，請勿撤銷租務條例。良以此舉關係甚大，不能不切實呼籲，幸而現據所知，港府當局已暫中止檢討此項條例。吾人希望港府能體察本港大多數居民及商號之實際困難，一方面繼續維持對舊樓之租務管制，並進一步對新建樓業主之任意加租或迫遷等情形，加以管制。」

高卓雄談到該會會務時說，該會對本港一般居民福利之促進，亦願力之所及，例如最近港九因兩成災，即發動會員捐款救濟，截至目前止，捐款已達二萬餘元。他希望會員多多參加會務活動，多提供意見，進一步群策群力，則會務發展必將更加蓬勃。

香江漫談

劫踢頻聞

黃應求被綁後經久仍未有下落，昨天又發生五匪白晝持槍打劫金舖、黑人物踢十六歲女學生入會被控的新聞。

搶劫、勒索的案件層出不窮，黑社會活動的猖獗，無孔不入，連在學校裏唸書的少年男女學生亦蒙「光顧」，這些事情，實够駭人！

善良的居民，對於這些事情既不願見，亦不願聞；因為這些是與大家生命財產、和平安定生活為敵的。可惜的是，這些事情卻不斷發生。

納稅人每年納了不少稅，如果連起碼的安全也得不到，那麼有責當局，是否應該認真負起責任來呢？

方舟

天氣 潮汐

中和東南偏南風。密雲，間有驟雨。

高潮	上午七時廿六分 晚上八時十二分
低潮	下午二時零四分

小報房

擺在事實的面前

一些反動報紙爲了替美國主子和國際販毒集團洗罪，乃不惜指鹿爲馬，故意歪曲毒品的來源。遺憾的是，每一次毒案揭發的事實，都太使這些人洩氣了。因爲毒品不是由美軍人員帶來的，就是由遠洋輪和海外班機運來香港。追查起運口岸，也不外是曼谷、星洲、印度、喀喇蚩、波斯灣等地。要提供事實證據，實是罄竹難書。

空中飛來大批毒品

試以空路從曼谷運港者爲例，約略檢點，就有如下諸宗：

（一）美國泛美航空公司一架班機，於去年十一月二十一日自曼谷來港，被搜出鴉片生泥七十四磅、嗎啡磚四磅一安士及嗎啡粉七磅三點二五安士。被控於九龍裁判署，罰款一萬五千元。

（二）美國空軍人員K·M·霍華德，於一九五七年六月六日自曼谷乘飛機來港，行李內私藏海洛英四十七磅，被此間指爲破紀錄的走私。

（三）美國空軍伍長B·V·陶格拉斯於一九五五年二月十八日自曼谷飛來香港，隨身攜帶鴉片生泥廿七點二五公斤及嗎啡磚八百二十公分，後來在九龍地方法院被判入獄一年。

（四）去年十一月二十一日，緝私人員在一架曼谷抵港的飛機上緝獲鴉片七十二磅及嗎啡十二磅，查不出誰是物主。

（五）去年十一月十日，英航外航機由曼谷抵港時，緝私員發覺兩隻新皮篋無人認領。打開一看，裏面竟藏有鴉片、嗎啡約百磅。

利用海路運毒紀錄

海路運毒較龐大者有如下諸宗：

（一）去年十一月六日，由曼谷來港的輪船順發號德國上，被緝獲鴉片二百磅。

（二）去年六月二十四日，大×華輪由曼谷駛抵香港時，在生牛皮中被緝獲嗎啡二十磅。

（三）去年二月二十七日，即將從曼谷開來香港的美×美輪上，被泰警緝獲走私鴉片一百三十六公斤及嗎啡五十七點二公斤。

（四）前年五月十二日，由曼谷抵港的海明輪上被緝獲鴉片一百九十六磅及嗎啡四十九磅九……

在香港與曼谷之間

龐大國際販毒組織內幕之三

美空軍人員作掩護

飛機上的神秘行李

利用班機運毒，走私集團過去慣用的手法是購買旅客機票，將毒品當做旅客「行李」送到飛機公司去。待班機起飛時，旅客故意不到場。於是，無主「行李」到達香港，照例要保留，等候適當時機和適當打點取這件「行李」。毒品便安然過關。

……不過他們也學到了乖。如美空軍……五七年運毒來港時，被問起隨身……爲朋友之物，他沒有鑰匙，跟着……件「行李」因日久無人領取，被海關……裏面赫然爲海洛英毒品；但運毒者……知。設若海關人員不問他一句，四……於毒害香港居民。

由輪船運送毒品，布置更加離奇古怪，使局外人不易發現破綻。過去緝私方面揭露的秘密就有甲板下藏毒、煙囪藏毒、水櫃藏毒、水鼓藏毒、「水管藏毒」等等。有時候，這些深藏毒品的外殼，更加以油漆、鐵銹作爲掩飾，乍看去確實天衣無縫。

一張未揭開的「王牌」

泰港線上，走私集團還有一張從未失手的王牌，就是利用美國軍艦運毒。迄今爲止，港方尚未有從軍艦上破獲任何毒案的紀錄。但日本警察在這方面成就較高。他們不只一次從美艦搜獲毒品，這些美艦恰恰是從香港駛出的。

與香港一水之隔的澳門，在國際走私販毒集團眼中也從未被冷落。每當香港緝私水緊的時候，曼谷方面就有運毒專機直飛澳門，彌補香港供應之不足。一九五三年間，一架裝滿鴉片的水上飛機在澳門失事，恰好將這項秘密揭露出來。因之，澳門與香港的毒品，經常起了「互通有無」的作用。澳方缺貨時，有時亦從香港供應毒品，但作爲「轉口地位」，香港仍然執遠東之牛耳。

端木惠

五匪持五槍劫金舖

又向治安當局挑戰？

閃電劫去金飾百四兩 幪着臉乘私家車逃逸

【本報訊】深水埗荔枝角道六十六號地下麗豐金行，昨午十一時許突遭五名蒙面匪攜五槍入內行劫，閃電掠去金飾一百四十兩，隨駕私家車逃逸。據說當時金店門外尚有匪徒把風，匪夥規模似比過去……大。

據說劫案發生時，金行正在開早飯，有一半夥計在內進用膳，一半坐櫃面營業。匪徒似預準時機，五人一湧入店，各人手中均攜有短槍，並以手帕蒙面，內中三人分別以手槍指嚇店東陳某及其餘夥伴，餘二人伸手入櫃洗劫金飾，估計重約一百四十兩，價值四萬元。得手後奔出門外，乘坐預先停放的私家車向太子道方面逃去。店主即撥電話報警。上述私家車後來被警方找回，拖返旺角警署研究。匪夥今部失蹤。

劫案發生現場，地點相當繁旺。在鄰數家就是大華酒家，和對門爲源丁茶樓，店前有一巴士站。劫匪乘坐的私家車停在大華酒家門前，有人目睹該車從上午九時起即停泊該處，可見匪徒在附近窺伺已久。

匪徒似甚熟悉情況

老闆欲打電話遭匪打了兩拳

遭五匪持槍行劫的金舖（本報攝）

新界兩名鄉紳赴澳 傳與黃應求案有關

偷雞牛打 囚獄一年

港府庫務司 由希士接任

【本報訊】港府新聞處消息：港府已任命希士（H. HEYS），爲本港庫務司。他原任尼亞薩蘭庫務司，短期內即將抵港。

開房服毒 青年喪生

【本報訊】今晨零時，有個旅客在九龍新皇宮旅店服毒自殺，在送院途中斃命。死者名單陳偉才，廿一歲。

染有肺病的婦人黃……見（四十歲）昨日下午六時在洗衣街世界公寓服木虱藥自殺，送院救治。她住大坑東○座徙置大廈。

有個女子於昨晚深夜十一時許在荔發街二×號樓仔服梘水自殺，入院救治。

今日是公衆假期 四診所晚上應診

【本報訊】今日公衆假期，港府機關、洋行、銀行等，停止辦公。醫務衞生署屬下四間醫療診所今日由下午六時至十一時照常辦理特別診症。四診所爲：灣仔貝夫人健康院、筲箕灣公立醫局、九龍李基紀念醫局、深水埗公立醫局。

中總昨開會員大會（下）·高卓雄作報告（上）

各大社團繼續救災

……二角五分，連前共收捐款二萬三千零二十四元二角五分。該會對放賑工作，刻正與各災區街坊福利會加緊聯系，希望能將賑款早日發放以利救濟。

九龍華商會昨日召開常務理事會議，決定……

新會商會昨舉行會議，除由會方捐一百元外，並函全體會員勸捐。

又訊：新界兩災申請救濟登記，今日爲最後截止日期。

空姐在菲受優待 遭到監犯的非議

【法新社馬尼拉三十日電】空中小姐凱瑟琳·卓服刑期間所受到的「特別優待」，業已引起巴賽市監犯普遍的不滿。他們說她判刑之後，只在監獄裏睡過一晚，而每天三餐，都有「精美中餐」供應，她現在被當作是一模範犯人，住在巴賽警察局長畢尼達裝有冷氣的辦公室裏。有人在問：「是誰替她化錢的？」

又：非參議員拉吉莎昨天從下議院召凱瑟琳·卓到議會作證，指她對非法美金走私事「知道得很多」。她本人表示根本不知走私之事。她堅持甚至不認識交美金給她的那個胖婦人是誰。

悉尼警方搜捕屈蛇 在郊區小屋拘一人

【路透社悉尼卅日電】悉尼港內發現浮屍後，移民當局今在悉尼展開搜索非法入境華人的工作。昨晚，警方在郊區一間小屋的頂層拘捕了一名華人。

警方說，從該人的衣着、外表以及詢問時的答覆來看，他似乎是最近抵澳洲的。警方將把他和太原輪上七名被控的海員對質，以確定他是否三名失蹤的偷渡客之一。

貨車失事撞向店門 釀成一死六傷慘禍

當時曲街擠滿行人小販險象環生

【本報訊】九龍紅磡曲街與老龍坑街交界處，昨發生一宗嚴重車禍。一輛小型貨車撞倒一小童後，衝上行人道，壓斃一老婦，撞傷四個人，造成一死六傷的慘劇。

據目擊者說：當時是上午十一時四十分，曲街與老龍坑街一帶行人衆多，突有一輛小型貨車從蕪威道沿曲街駛來，當駛至老龍坑街附近，一個年約十歲穿着拖鞋的男童被撞倒，當堂拋開幾丈遠。這時，貨車司機可能過度緊張，貨車即向行人道撞去，街口擺賣的大德京果海味雜貨店門前，車輪突然飛向人羣中。其時店門口擠滿行人和小販，一個報攤被壓過，兩個小童、一個老婦和兩個男子被撞傷。後來一個小童在車底被拖出，那個老婦傷重斃命，另兩男子左臂及腳部流了很多血。

警方人員到場後，並將傷者送院救治。死者名李芝，女，六十二歲，當時是在附近擺「成士」的。傷者：（一）譚廣明，男，六歲；（二）譚廣珍，女，五歲，（兩人均係死者李芝的孫）；（三）梁炳廣，男，十四歲；（四）伍偉，男，卅二歲；（五）譚男，六十二歲；（六）林標，女，四十九歲。

又訊：九龍界限街與窩打老道交界處，昨晨七時許有一輛小型客車失事，四輪朝天，全車玻璃盡碎，車上十多人中七個受傷，其中兩個傷勢較重的是李愼輝（廿一歲）及梁好（女，四十九歲）。

失事的車輛係屬「廣東兄弟樹膠有限公司」的，這輛車昨晨在深水埗接了一些上班的工作人員後，便沿界限街開往九龍城去。

又訊：昨晨，在干諾道中天星碼頭附近，亦有兩輛私家車相撞，一輛車內有三男女受傷，入院敷藥。

昨日下午八時，青山道與東京街交界處，一個八歲男童被一輛私家車撞死。男童姓溫。

三歲女童鄭碧珍，昨日下午五時許在欽油街口被私家車撞死。

界限街小客車翻身 青山道男童被撞死

花園道口西行車 八小時二萬車次

【本報訊】昨晨八時起，工務局派出職員數十名，分別在港島中區花園道、大道東、美利道、雪廠街及遮打道等交通要道口統計來往各街口的車輛次數。計算時間共歷十二小時，計算的數字，全部用手操縱的計算機，每見一車通過，即用手按動一次。據昨日車輛交通統計結果，中區大道東等地帶，平均每小時東行車約一千三百餘車次，西行車約一千五百餘車次。在花園道口大道東，由早八時起直至下午四時卅五分，共爲一萬二千七百七十二車次，東行車爲一萬一千零卅九車次。

將男女生變黑人物
學生「保家」判監
踢了十個學生十個舞女做馬仔
黑社會勢力滲入學校問題嚴重

【本報訊】一個黑社會「紅棍」專踢舞女和男女學生入會，最近被警方逮捕，昨天解中央裁判署受審，法官判其入獄兩年，並受警方監視兩年。

該男子名馬英，又名麥天錫，廿四歲，寶安人，住筲箕灣淺水碼頭村，是大嶼山石礦場的管工。

主控向法庭透露，警方接獲一封匿名函，提及一名在香港某中學肄業的十六歲女學生，被迫參加黑社會，同時同一學校的男女學生亦被牽入漩渦。警方展開偵查工作，費時約三星期，結果於去月廿五日下午五時在筲箕灣尾拘獲被告。被告自認是黑人物，於一九五三年五月間入會，一九五四年九月間發職「紅棍」之後，直至去年底止，身為十名學生及十名舞女的「保家」，他們在不同的學校肄業或在不同的舞廳工作。

警方只能尋得五名學生及兩舞女，他們均為被告人的「馬仔」。

黑社會惡勢力滲入本港學校的學生階層是當前嚴重問題，如被告一人能踢十名學生入圍，由此類推，則一百名「紮職」人馬可踢一千名學生入圍，且此數字當然逐漸增大，此誠為一極嚴重問題。

山谷山災場左鄰又有險象
居民被令遷出危屋
臨時張布遮蔽風雨

【本報訊】紅磡山谷山木屋區塌屋災場左鄰，又發現有危險跡象。前日下午，警方命令該處木屋居民遷出。據說，遷出居民約一百八十人。這批居民當日被安置於紅磡遊樂場內，臨時張起帆布幕以蔽風雨。街坊會昨天在場內搭建臨時竹棚，讓災民暫時在那裏居住。

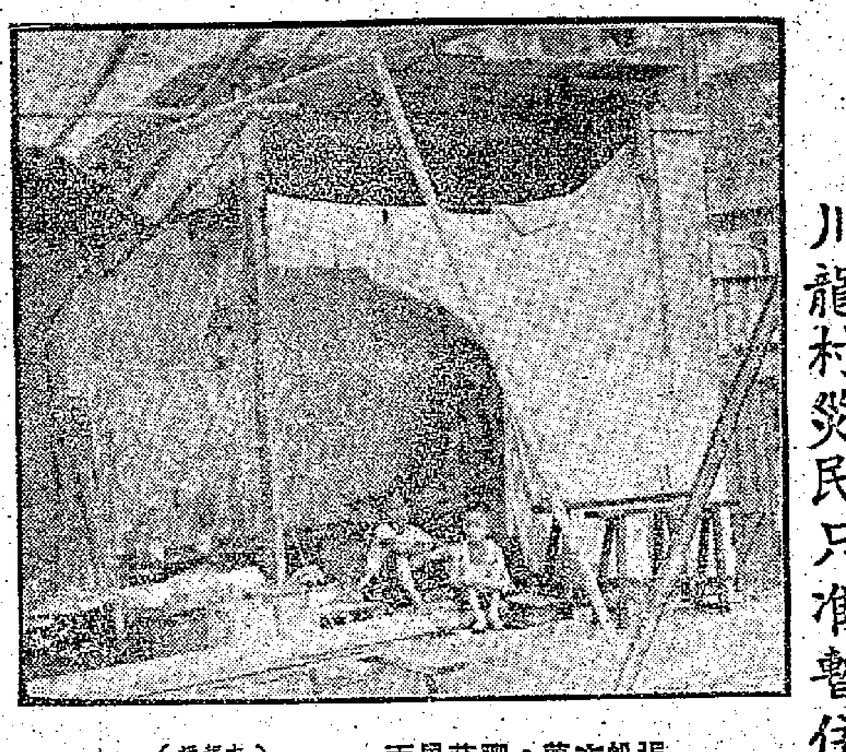
在這次雨災中，背有若干木屋被山石冲下壓坍，造成死傷慘劇，這次命令居民離開的木屋，與災場毗連。據說，貼近山邊的一列木屋，已決定拆掉。

川龍村災民只准暫住柴灣木屋

【本報訊】川龍村災民將遷至柴灣木屋，這只是臨時安置性質，災民要求當局作出妥善而徹底的安置辦法。

他們將遷至柴灣一間木廠附近的二十五間木屋居住，這批木屋已呈破舊，原有居民已搬至該處徙置大廈。二十五間木屋經過修理後卻容納不了所有的災民，災民自己出錢出力另蓋搭六間木屋才勉強夠住，這六間木屋是災民每戶派一個成年人，每戶按人口各湊十元買材料建築的。

當局限令川龍村的災民於今、明兩天遷往上述地點，但這只是臨時棲身之所，隨時可能被遷拆，災民都要求讓他們遷至徙置大廈，使得徹底的安置。



張帆布幕，聊蔽風雨（本報攝）

忽略贍養原配老妻
成衣商人官司敗訴

【本報訊】層出不窮的米飯官司，多少反映了婦女在香港所處的地位。

昨日在九龍法庭審訊的一宗案件，婦人黎月崧控告丈夫張森鈁忽略贍養她和四名兒女的責任及非法毆打原告。

黎月崧說，在日軍攻佔香港前一年，她十九歲時在深水埗地區與被告結婚，當時被告僱三輛私家車迎娶，依照中國舊式結婚儀式舉行婚禮。婚後共生了四兒女。長女現年十八歲，次女十六歲，三女十二歲，四子十歲，均在鄉間出生，現仍居鄉間。年前她來港，居於被告店中；翌年，被告驅逐她離開，乃寄居親友家中。後向法庭控訴，法庭判被告每月付生活費一百五十元。一月後，被告向法庭申請取消原判，願與她再度同居。自去年農曆一月，她再返被告家中後，被告除供清茶淡飯之外，沒有錢給她零用，也沒有做衣服給她穿。至農曆十二月，被告且不再供給生活，她往訪被告，被告初允買米給她，但今年二月，她向被告討錢，被告不給錢，還把她毆打。現在她欠下房租兩月共七十元，若再不交租則有被迫遷之虞。被告經營一裁縫店，僱有店員五人。

被告供稱他跟原告只係同居，並非因原告年老而遺棄她。被告否認跟另一女子同居。

法官判原告得直，被告每月付一百五十元給原告作贍養費，由七月三日起繳。另付三十元堂費。法官又說，他無權下令被告寄款給在鄉中兒女，此須憑被告自己的良心。

又訊：昨日九龍裁判署審訊另一宗「米飯官司」，被告承認原告婦人為其合法之妻室，法官判被告每週付十五元作為原告及其一名兒子之贍養費。此案原告張娣，被告廖進。

海塢續除人 失業逾七百

【本報訊】據海軍船塢產業華員職工會消息：兩週來，海塢續續開除工人，被解僱的共有五十一人。被解僱工人中大部分是學徒。他們還不滿師就遭被離廠，找工作難上難，而且不少學徒是工人子弟，他們父兄離廠失了業，他們又失業，更使工人家庭增加困難。

當工人一批批離廠，找到職業的很少，失業的隊伍越來越龐大。失業人數直線上升，已超過七百人了。

泳灘租用小艇只准載客兩名
載量過重會有覆沒危險
市政局主席特提出警告

【本報訊】港府市政局主席警告居民，划艇時如載量過重，往往有覆沒危險，最近曾發生這類意外事件數宗，以致有若干人喪生。居民並須注意，在公共泳灘上租用的小艇，所載乘客不得超過兩名，同時不宜駛離岸邊，不擅游泳之人極不宜租用這些小艇。

社團備忘錄

七月一日

凌氏宗親會（上午八時半）在統一碼頭集合赴銀礦灣遊河。

金銀業貿易場（中午）新職員就職，下午六時半在中國酒家舉行聯歡宴會。

新界總商會（下午一時半）在荃灣商會召開會員大會，投票選舉。

荃灣鄉事會（下午二時）召開村代表大會，研究修章。

港九傢私裝修同業商會今天選理監事長。

勞校招生報名者多
七月四日截止報考
工人子弟失學嚴重超齡者甚多

【本報訊】港九勞工教育促進會屬下港九五間勞工子弟學校招生，報名投考的工人子弟異常踴躍，僅僅一個星期，報考人數已超過二千二百人。勞校現仍繼續辦理招生手續，七月四日（星期六）截止報名，七月五日（星期日）在各勞校舉行考試。

據悉：在報考的工人子弟中，超齡失學的情況相當嚴重。有很多工人子弟年齡已達十歲、十一歲，現在才報考勞校一年級，車床打磨工人子弟梁就權、五金工人子弟陳春城今年都已十三歲了，現在都去勞校考一年級；洋務工人子弟何玉珍已經去勞校考過幾次，但是因為勞校學位少，子弟失學人多，年復一年，她還沒有得到入學的機會，現在她也十一歲了，仍然投考勞校一年級；紡織染工人子弟麥潔雲今年十二歲了，她的兩個妹妹（潔芬、十一歲；潔婷、九歲）也已經超齡了，現在這三個超齡失學的姐妹，一同到勞校去報名。由此可見，工人子弟失學的情況是非常普遍和極為嚴重的。他們都迫切希望擺脫失學的痛苦，不滿意做文盲，急切要求有入學讀書的機會。

勞校是港九工人為了解決自己子弟的讀書問題而創辦的。根據勞校招生辦法，凡屬港九工人（不分行業、不分會籍），其子弟年齡足六歲以上的，都可以送到勞校讀書的。想送子弟入勞校讀書的工人，可以先到自己本行業的工會寫一張介紹紙，然後憑介紹紙並帶子弟到勞校報名。不收報名費。還未送子弟到勞校報考的工人，可在七月四日前帶子弟到勞校報考。

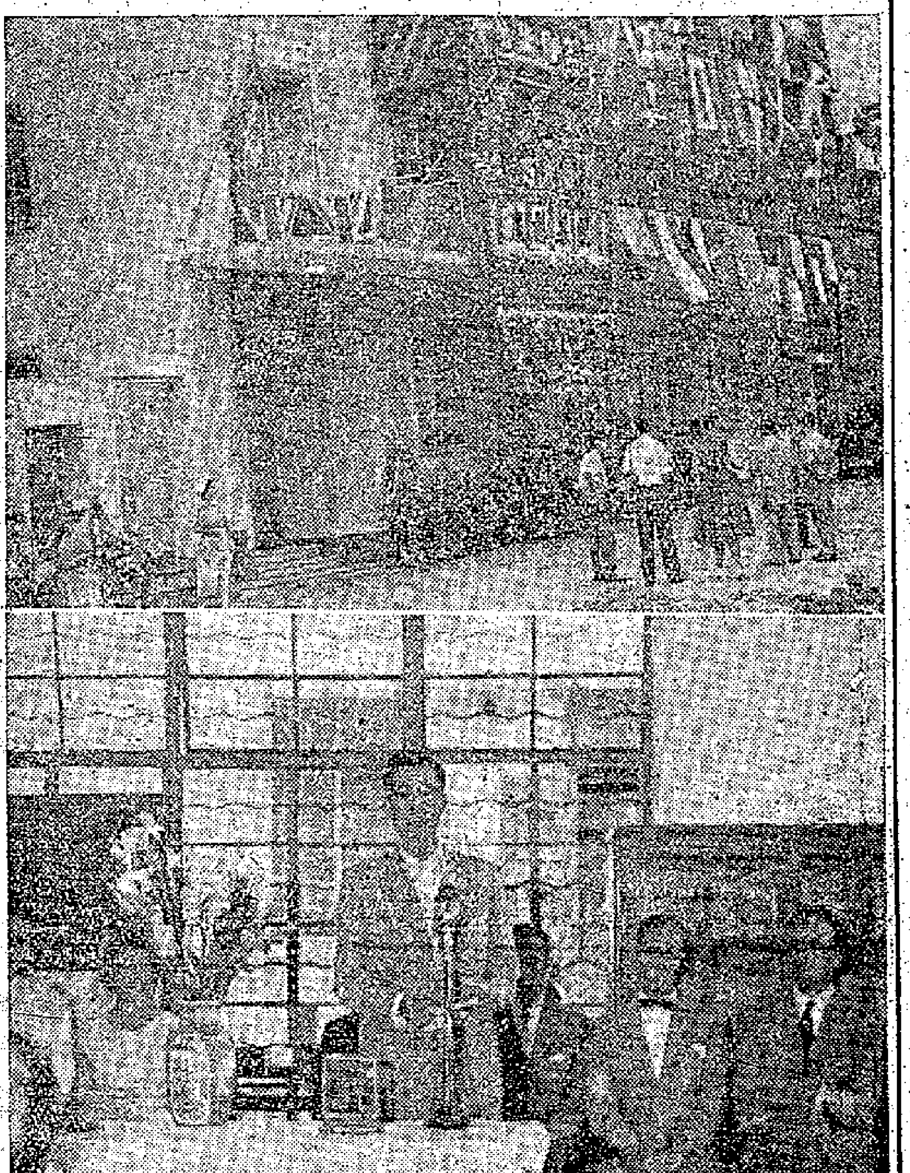
取官小申請書 明為最後一天

【本報訊】港九新建的六間官立小學二至六年級領取申請書日期，明日為最後一天，在東院道官立學校、九龍街官立小學領取。申請書限於本月六日以前交回發給申請書的學校。經評審核後，另函通知獲選申請人。

這六間官立小學是：本年九月開課者三間：石硤尾學校、塘尾道學校、詩歌舞街學校，均在九龍方面。明年春初開課者三間：香港方面只有掃桿埔下午學校，九龍方面黃大仙學校及官塘學校。

蝦艇撞翻小艇 老婦墮海溺斃

【本報訊】香港仔海面昨晨九時半發生撞艇慘劇。一艘送客小艇，被一艘機動蝦艇撞沉，小艇的人全部墮海，後由蝦艇的人把跌落海的人救起，惟其中一老婦葉嬌（八十歲）因飲水過多，氣絕斃命。



上：紅磡三約街坊會留產所。下：在開幕禮中理事長致詞。

紅磡街坊會留產所
昨日啟鑰今日開張
該所接生免費但須自付伙食
第一位新生兒將獲金牌學位

【本報訊】紅磡三約街坊會留產所，昨日下午五時，由醫務總監麥敬時主持啟鑰，今日開始為坊眾服務。該所設有留產床十二張，隔離病床兩張，病房設有暖爐及空氣調節器。經常既有接生三名，女護士五名。凡經過登記手續的孕婦，在臨盆前即可入所。該所為免費留產所，[illegible]

金銀貿易場
新員今就職
晚上舉行同人聯歡宴

【本報訊】香港金銀業貿易場在中環孖沙街該場址禮堂舉行新舊典禮。連任的理事長梁季彝、監事長馬錦燦、應匯亭等屆時主持，隨舉行就職。該場擬於今晚六時半舉行同人聯歡大會，柬邀嘉賓蒞臨，各會員店號並於今日休業一天[illegible]

新機場北名新蒲崗

【本報訊】前啟德機場一部分，並未列入新機場範圍內的土地，將定名為新蒲崗。

該[illegible]

福建陽江貨到 漆 枕

【本報訊】福建漆枕和陽江漆枕近日運到香港，在一些國貨公司有供應。這種枕頭都是用皮製成，再上漆和描花，有長方形和腰形兩種。福建漆枕裏充以蘆蓆和裝置彈簧，外表的顏色呈泥紅色；陽江漆枕裏面沒有彈簧只以蘆葦充實，外面的顏色是黑色。夏天使用這種枕頭是十分涼快的，據說這種漆枕用的日子越久越好。

中總一年來的會務

【本報訊】香港中華總商會一年來會務，昨天在該會會員大會上提出報告，內容包括二十多項，摘要如下：

（一）去年七月底，推派常董黃茂林出任港大遺打紀念獎學金三人委員會委員；八月初推派副會長吳仲朝出任香港工業專門學院商務部諮詢委員會委員。

（二）去年八月，港府組織商業代表團赴中美及其附近國家訪問，該會推派名譽顧問郭贊先任代表，並負擔該代表旅費三分之一。

（三）去年八月底，常董會議決，推定會長高卓雄、司庫湯秉達、副司庫葉若林、常董王寬誠、梁燦輝、徐鴻星、黃燕清、趙露華、鄧典初、彭紹光、李志剛、黃堅等十二人組織小組委員會，負責參加港九各界慶祝一九五八年國慶節大會籌委會一切籌備事宜，旋經大會籌委會推舉該會為慶祝大會主席團主席，該會並於國慶日起，一連三天，在會所懸掛國旗，張燈結綵，以申慶祝。

（四）去年十月上旬，該會組織旅行團前赴昆明、重慶、成都、峨嵋山及武漢等處觀光，團員約二十人，由團長葉若林率領前往。

（五）去年十月，推薦常董黃仲安、馮鉛聰先任高等法院陪審員。

（六）本屆會董會擴[illegible]由本年一月下旬起，總務處每日辦公時間，由上午十一[illegible]

（七）該會近有籌組工商界婦女會[illegible]增設學務及婦女兩組[illegible]

（八）多次款接各地代表團，如廣州市工商聯代表、越南總公司駐港代表團、瑞典、[illegible]

（九）捐助慈善機關學校款項，其中包括捐助工聯會籌建工人大會堂五千元。

（十）今年二月十七日在百樂門夜總會舉行會員春節聯歡舞會。

（十一）本年二月，美[illegible]品輸美，該會常董會於例會發言，一致表示支持中華廠商[illegible]見，堅決反對美國對港貨驗[illegible]

（十二）今年一月，推舉海事處港口委員會委員。

（十三）出版定期「會訊」，現已出至第三[illegible]

[illegible]外商業通訊，如上半月接[illegible]隨時在報端發表，到月底，刊於「會訊」。

[illegible]年度會員名錄已於今年五[illegible]會員名錄已着手編印。[illegible]根據報載，港府立[illegible]張解除租務管制之議，[illegible]影響港九居民生活，[illegible]

[illegible]於常董會會議席上提[illegible]「應即列具各項理由，[illegible]中英文本，致送輔政司暨[illegible]請仍執行租務管制條例，而蘇商困。」該項備忘[illegible]，現據所知，港府立法當[illegible]務條例。

[illegible]學商業座談會，已於四月[illegible]九日下午五時舉行。

（十八）去年秋季及本年春季，該會均曾代辦邀請及組織工商界赴穗參加中國出口商品交易會。計一九五八年秋季交易會期內，代發請柬邀請信三千四百二十份，由該會組織交易團共四十批，計七百廿六人，個別自往者五百九十七人，參加交易人數，總共一千三百二十三人，行業包括五十一類。又一九五九年春季交易會代發請柬邀請信一千九百五十一份，組織交易團廿一批，共六百四十二人，個別自往者四百六十五人，共達一千一百〇七人，參加交易人數，行業包括四十三類。

（十九）去年國慶節期間，該會舉辦「回鄉觀光圖片展覽」，本年四月下旬，舉辦「回鄉觀光圖片展覽」，觀眾達數千人。

（二十）該會前會員及港九工商界人士請求協助辦理回鄉觀光。計自一九五八年七月份起至一九五九年三月止，回鄉觀光人士達千數人，觀光地區包括海南、福建、潮汕、廣州、新會、台山、中山、東莞、寶安、從化、梅縣、興寧[illegible]

（廿一）婦女組會舉辦「工商界婦女紀念三八婦女節大會」，舉辦美容講座，及設歌詠、舞蹈、太極、普通話等研究班。

（廿二）六月中旬，港九連天豪雨，造成嚴重災禍，該會於六月十九日提前召開常務會董會議，提出商討救濟事宜，即席推定梁燦輝、倪少強、馮錦聰等九人，成立小組委員會，負責進行有關籌募賑災事宜，並議決由會倡捐五千元，一面通函全體會董會員及所屬工商行業團體，分別籲請捐賑，並發動勸募，所有捐款統限六月底以前集中辦賑，收到捐款已達二萬餘元。六月廿二日派員馳赴筲箕灣災區，會同該區福利會辦理散賑工作。對於港九其他災區災民救濟問題，經與各區福利會緊密聯系，配合辦理救濟。

（廿三）該會截至本年六月廿五日止，計有會員如下：永遠名譽會長一十三名，永遠名譽顧問一十一名，永遠名譽會董八十七名，永遠名譽會員一百六十一名，永遠團體會員廿九名，永遠個人會員一千五百六十一名，永遠個人會員一千五百一十七名，普通團體會員四十名，普通個人會員二百二十八名，普通商號會員一百四十二名，普通個人會員二百二十八名，合共三千七百八十九名。

中區街坊後天就職
西區婦女昨放電影

社團動態

▲中區街坊福利會第九屆新任理監事定於（三）日下午假座中國酒家舉行就職典禮，請華民政務司麥道軻頒發選任證書，九時並舉行同人聯歡宴會，並由理事長周有報效開演粵劇助興。

▲潮商互助社第三屆潮人象棋公開賽冠軍張樹人，亞軍吳添森，季軍吳續光，殿軍徐洪華，另優勝者陳錦勳、陳仰祐、施偉卿、林繼忠。該社昨晚八時，在社內禮堂舉行頒獎典禮，由理事長溫友強頒獎。

▲西區婦女福利會，昨晚八時，在會所舉行電影晚會，招待該會所屬各班學生共一百三十餘人。又：該會車縫班第十三期將於本月中開班，求學者可到德輔道西大廈八〇三室該會辦事處報名，該班以三個月為一期，每期會員收費九元，非會員收費一十五元。

▲順德聯誼總會理監事同人，定今晚八時，假座金龍酒家六樓聯合歡宴，簡悅強。

▲北角街坊會糧食包一千份，於前（廿九）日起，根據登記之貧戶，予以分派。

北角街坊賑濟貧戶
潮商棋賽昨晚頒獎

國產擱櫈

▲華人行二一一室沃華貿易公司，最近又運到一批國產帆布擱櫈，分五種顏色，有大中小號五種尺碼。每張售價一元三角至二元六角，適合學校、幼稚園、家庭、社團、集會遊水及打波時坐用，舒適美觀，經濟耐用，保管亦便，歡迎批發。

燕窩肥兒糖漿

[illegible]貴重藥品提煉[illegible]夏季兒童理想[illegible]天，頗易染病[illegible]及脾胃、啼哭、不思[illegible]精神困倦，如[illegible]躁，則胃口大[illegible]身體健康，天[illegible]該種出品日前[illegible]一批，每瓶一百CC，原售二元，由今日起特將售價減為一元七角。港九各國貨公司及各大藥房均有出售。「燕窩肥兒糖漿」係本港干諾道西四十號泰興公司經銷。

紡織染業市場萎縮
工人失業情況嚴重
該業工會昨慶十二周年

【本報訊】港九紡織染業職工總會，昨在快樂戲院舉行第十二周年紀念、九龍城支會第十周年紀念及荃灣支會成立暨職員宣誓就職典禮大會。到會工人、來賓千多人。

該會主席致開會詞時指出：由於資本主義經濟衰退影響，購買力普遍降低，市場萎縮，工人生活一天天困苦，紡織染業工人失業及子弟失學非常嚴重。過去一年來，紡織染工人在困苦生活處境中，能團結一致，舉辦福利取得了不少成績。她希望港府有關當局切實負責解決工人失業問題和工人子弟就學問題。

有個織造工人在會上舉了許多工人生活困苦的事例。她說：有些女工懷了孕，孩子還沒出世就想將孩子送給人家。有個工人生了孩子，第二天就要上工，為的是工廠時常停工，剛有幾天工開就要搏命捱，有的工人子弟十三、四歲也未讀過書，就和母親一起入廠做工了。她說：有間大約有百多人的織造廠，就有十二、三歲的童工十多人。她說：在目前工人生活困苦、子弟失學嚴重的情況下，港府教育司應恢復紡織染工人津貼。她表示，勞校經款工作一定做好，不論任何困難勞校必須辦下去！

炎夏多癘疫 傷寒白喉增

【本報訊】衛生當局宣佈：截至六月二十日止的一週內，其中傳染病者五十一人，死於傳染病者四十三人，白喉症死者三人，腦膜炎死者兩人，傷寒、痲疹及百日咳死者各一人。

該週據報染有肺病者二百八十五人，由一月一日起計染有此種病症者，共有五千九百一十八人，同週內其他傳染病有傷寒二十宗、白喉十七宗、菌狀痢疾八宗、阿米巴痢疾六宗、痲疹三宗、眼膜炎四宗、腦膜炎兩宗、百日咳、小兒麻痺症一宗。

該週內之出生人數共一千九百零二名，死亡者共四百三十七人。

「蔡文姬」到港
郭沫若新寫的本劇內有胡笳十八拍圖

【本報訊】郭沫若著的五幕歷史喜劇「蔡文姬」一書已抵港，今起在各大書局發售。封面為絹本設色的「文姬歸漢圖」。

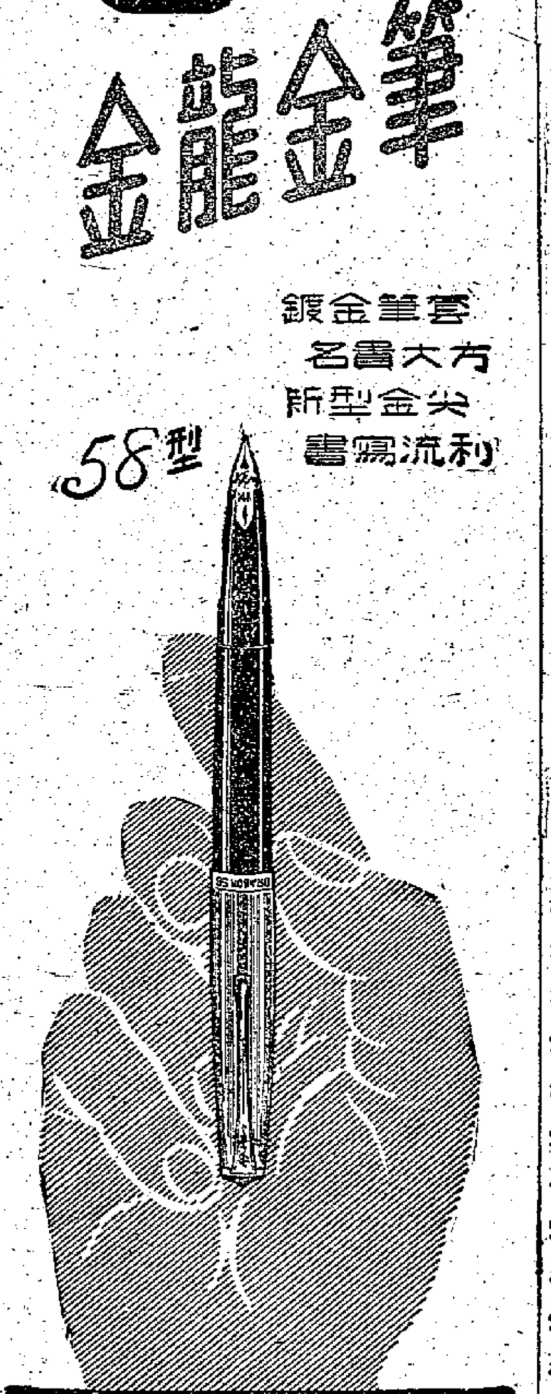
該書除「蔡文姬」外，附有明人「胡笳十八拍」畫卷，一共十八幅，每幅畫後均附有「胡笳詩」一首。係根據南京博物院藏本影印，印刷精美。

此外尚有下列文章：范曄「後漢書·董祀妻傳」、蔡琰「胡笳十八拍」、郭沫若的「談蔡文姬的胡笳十八拍」、「再談蔡文姬的胡笳十八拍」、「跋胡笳十八拍畫卷」、「替曹操翻案」。又收有戎笙的「談『蔡文姬』中曹操形象的真實性」。每冊定價三元六角。

西營盤國貨總匯
華章國貨公司
今天開幕
本公司謹訂於今天下午二時舉行開幕典禮
敬請電影明星 南紅小姐 江雪小姐 謝賢先生 蒞臨剪綵
十一時起 酒會恭候 光臨指導
新張期間 優待二週 全部貨品 九折發售
地址：大道西三三四號
電話：四五八二四

漢華中學招生
班級：高、初中及小學各級男女生（小學部設有上、下午班及全日班）
考期：七月十二日（星期日）上午九時
報名：即日開始
校址：石塘咀山道12號（由華苑公司直上三樓）
電話：四一九四六、四一六〇六
校長：黃建立

香島中學
班級：高中初中小學各級新生
報名：即日起至七月四日正午止
考試：七月五日上午八時半起
校址：正校九龍大坑東棠樹道 電話五七〇二九
分校九龍運動場道 電話五〇八八二
校長 黃承樂

金能金筆
名貴大方
尖型金筆
書寫流利
58型

中國雜品出口公司天津分公司
（地址：天津大沽中路114號 電報掛號"SUNDRY"天津）
香港代理處：華潤公司 中國銀行大廈
香港經銷處：中孚行 中華書局
各大文具商店均有出售

巴黎的時裝店

徐流

本報巴黎航訊

跨進夏天，巴黎的時裝店便活躍起來了。這倒不是說巴黎人特別喜歡在夏天試衣服，而是因爲：每年夏天，從歐洲各地，有許多渡假的人們湧來巴黎。這些人在巴黎的節目之一，便是參觀時裝店。因此這得時裝店也跟着活躍起來。

巴黎的時裝店，原是世界聞名的。但是，構成這個西方時裝中心的，卻只有七家鋪子。在巴黎的數不清的時裝店中，這七家第一流時裝店乃是靈魂。在它們之下，圍繞着二、三十家二、三流的時裝店。這些時裝店也都雇有模特兒排日作時裝表演。而不設模特兒的四、五流時裝店，那就更多得難以計數了。

這七家第一流的時裝店，便是「嘉彭」、「百芝」、「芭爾曼」、「笛奧兒」、「傑克·昂」、「棋縫手」和「香納」。

「嘉彭」開設在凡爾賽宮附近，在它的大而雅緻的陳列櫥窗裏，人們看得見凡爾賽宮的噴水泉和長青樹的影子。情調很不錯。不過到這裏來當顧客的卻維持着一個古怪的傳統：絕大多數都是些身材纖小的小婦人和淑女們。甚至這作爲這間鋪頭的東主底嘉彭小姐，也是個身材纖小的女人。

大概正是由於這個特點吧。「嘉彭」的縫工也一向以纖巧新奇見稱。幾年來外國名女人幫襯它的很不少，如伊朗的蘇拉雅前王妃，伊朗王的兩個妹妹等等。但這也決不是說身材高大的女人便不幫襯「嘉彭」，相反，英格烈·褒曼便是它的長年主顧之一。

開設在麥果爾麗場的「百芝」，卻有意和「嘉彭」截然不同的作風，它們重視傳統的風格，反對過份新奇。這裏的經常顧客有傳斯答伯爵夫人，南美大富翁巴甚諾的太太，影星歌羅莉亞·史允臣，墨西哥名伶馬莉亞·弗萊克絲等人。「百芝」對於顧客，也一味講傳統。大致是中午時分做生意，下午和晚上則由模特兒作大規模的時裝表演。

碧姬·巴鐸的雞尾酒服和晚禮服則是[illegible]「芭爾曼」作的。一般說來，「芭爾曼」的顧客側重在英、法兩國的影星。例如霍德曼·碧姬·巴鐸，莉莉·柏姆等人，都是它的死黨。今年春天，莉莉·柏姆還在這家定了一件晚禮服和一襲海狸披肩呢！

「笛奧兒」卻另有一套新作風。它們不喜歡以顧客的名字作廣告宣傳。對於顧客的姓名，絕對保守秘密。這倒很合乎有些人的口胃。不久前，希臘船王婁那里烈公主和瑪嘉烈公爵夫人曾向它們定製一批衣服。但當新聞記者去訪問此事的眞實性時，「笛奧兒」的主要負責人卻表示無可奉告。既不承認，也不否認。眞正是做到了「守口如瓶」的地步。

據說「笛奧兒」是不做演員和跳舞女郎們的生意的。至於舞台上演出的戲裝，自然更是行得通的了。

「傑克·昂」的風格是「裝飾最少，趣味最高」。這首先就表現在它的門前底大櫥窗裏。那個廣大的櫥窗中，陳列品卻只得寥寥數件，手袋、低領恤、鞋子，如此而已！這種作風，同時也表現在該店設計的時裝上。它擁有的常客是黛妮·嘉洛、瑪時麗·羅賓遜等人。

「棋縫手」則是一間比較年青的鋪子，它開設至今，只有七年。因而距歷史似乎不長，它有的顧客，也都是些年青的影星。像李絲梨·嘉儂、珍·西巴、珍娜·夢露等人。柯德莉·夏萍也是「棋縫手」的死黨之一。據說從該店開設之日起，一直都有幫襯。除了平時的衣着外，夏萍主演的好幾部片子如「甜姐兒」等中的戲服，也都是向「棋縫手」定製的。

最後要談到「香納」。這間鋪子，歇業已達十三年，五年前老店新開。最初人們對它不抱樂觀，以爲長期的休業把客路都斷光了。可知它的風格特殊，一上來便以該店的柔軟線條底特色抓住了大把顧客。今年春天，更發表了新設計的四十種夜禮服式樣，大大地震驚了巴黎的時裝界。於是，該店所在地的巴黎剛巷街上，一時車水馬龍，闊佬、富婆，紛紛聞風而至。現在該店的顧客中，有溫莎公爵夫人，羅蘭·柏歌，法朗索絲·薩岡，希臘的船大王奧那希司夫人，蘇菲亞·羅蘭等人。

大批的金錢經常地從世界各國流入了巴黎的時裝店，維持了巴黎時裝業的興盛不衰。在今日說來，巴黎的物價騰貴，人民生活困難，失業的陰影籠罩着這個名勝、古蹟繁多的大都市。也多虧時裝業的生意，勉強撐住了「花都」的這塊招牌！

抓緊機會　晚翁作

「你不把她欠了三個月的人工還給我，我便開門放他進來！」

技術錯誤

楊山裕

一個月以前，王先生遇到了使他啼笑皆非的一件事。

話說王先生是個小商行經理，他僅及中年，膝下便有五男二女。雖然他被親友羨稱爲「好命公」，但他太太卻因爲生育過多以致身體越來越壞。特別是最近兩三個月來，她老覺得腹脹心翳，呼吸不和暢。愛妻子的王先生，便在一個月前帶她到朱醫生那裏作詳細的X光透射檢查。

這個醫生，其實是一個鼎鼎大名的X光專家，對於心肺的透射檢查，尤其是他的看家本領。他在中區開了一間堂皇寬敞的醫務所，長年累月生意滔滔。

王太太照過X光以後，在指定的日期偕同她丈夫再到朱醫生的醫務所去。在未去以前，她本已很躭憂自己的健康情形。現在坐在醫務所裏等X光報告，更不由心裏戰戰兢兢的像犯人等候法官的判刑。

朱醫生因爲生意太好，他必須提高工作的速率，才可以應付顧客的緊急需要。但是「趕件」太遠，工作上就難免會疏忽馬虎一點，有時還會出錯。但是朱醫生以爲「技術上的錯誤」是很容易得人原諒的，趁當紅的時候多賺點錢才是最重要的事情。

朱醫生拿着那份X光的底片和自己簽了字的透射報告略一過目就交給王先生，跟着便以很認真的語氣說：「尊夫人的心臟照過了，我發現她有心房擴大和動脈硬化的現象……」

「這不是很嚴重的嗎？你的檢查沒有錯吧？」王先生不等朱醫生說完就搶着接腔說。他雖然對醫學不過是一知半解，但總知道這是致命的血管爆裂的先兆。

「我這裏的檢查怎麼會有錯的呢？」朱醫生有點不高興地說，「我看你們還是快點找個好醫生商量商量吧。」

王先生拿着朱醫生那份X光報告回到家裏，就像拿着他太太的死刑判決書，頓時覺得天愁地暗。王太太雖然不大識現代的醫學知識，但看見她丈夫整天滿臉愁容，也飲食不安起來。

幸而她娘家在此地人多，她通過姨媽姑姐的關係找到一個醫生，編說別人的心房擴大去套取那個醫生對這種病症的解釋。

那個醫生不知原委，便按學理解釋說心房擴大和動脈硬化是個絕症，隨時隨地都會血脈爆裂而死亡。王太太不聽那番話還好，一聽之後，就馬上覺得她是個垂死的生命絕望的人。好容易掙扎支持回到家裏，她已入半昏迷狀態，全身厥冷，手顫腳抖，呼吸緊促，完全是一個人患了嚴重心臟病時的病徵。

王先生手忙腳亂的立刻把太太送進了醫院。醫院裏負責醫治王太太的丁醫生，雖然把她的心臟再作X光透射檢查，但因爲過信朱醫生是個心肺檢查的權威人物，也先入爲主的以朱醫生的報告作爲根據，斷定王太太有心房擴大的現象。

王太太害了這個不治之症，可苦了王先生。他要料理商行裏的業務，又要擔心家裏七個不大不小的兒女。一個星期上下，他已瘦了七磅。他的商行做少了許多生意，他付了一大筆醫藥費，但他太太的病狀迄無起色，而家裏更越來越弄得一團糟了。

王家的親友，也誰都已把王太太當作一個垂死的病人看待。他們一番盛情好意，不時到醫院去探望王太太，也不時到王家去慰問王先生。他們每次看到王家那副亂糟糟的樣子，無一不心酸鼻軟的吊下淚來同情地對王先生說：「唉，中年喪妻是很慘的。你們夫婦都是大大的好人，想不到……」

王先生一聽，想想喪妻後的悲慘情形，也忍不住要掩面大哭起來了。

從丁醫生口中得到的資料，王先生知道動脈擴大硬化的原因有兩個：不是年紀太老了的關係就是梅毒病菌侵了血脈。第一個原因是不可能的，因爲他太太四十還不到。第二個原因更不可能，因爲他生平不二色，絕不會染上性病。爲了表白他的潔身自愛，他自動請求丁醫生替他抽血檢驗。爲了堅定他太太的信心，他還找了她平日最相信的一個醫生作同性質的驗血。

邀天之幸，兩處的驗血結果，都證明了王先生身家清白。於是他很不服氣的向丁醫生要求說：「我相信我太太不能患這個絕症的，請你再替她詳細檢查一下好嗎？」

丁醫生也覺得王先生言之成理，便親自動手再作一次小心的透射檢查。但是這次檢查的結果是這樣好，竟說王太太的心臟半點毛病也沒有，反而使王家夫婦[illegible]丁醫生的話來了。

「假如你們還不放心，」丁醫生笑笑說，「再去找朱醫生檢查一下也是好的。」

王先生領他太太出院那天，那就是她住了兩個星期醫院以後，他們眞的去找朱醫生再作檢查。

當朱醫生把他簽字證明王太太心臟非常正常的第二次透射報告交給王先生時，他笑容可掬地說：「恭喜，恭喜，你太太現在沒有事了。」

「心房動脈擴大是醫不好的，」王先生沉下臉來說，「怎麼她現在會忽然沒有了的呢？」

「唉，那是上次X光透射出了點小小的『技術上的錯誤』罷了，」朱醫生尷尬地說。

「心房動脈擴大是人命關天的大事，你還意思說是技術錯誤？」王先生想到這兩個星期來金錢和時間的損失，體重、眼淚和精神上的損失，不禁怒不可遏地說，「你害得我們多慘！你說這筆賬怎麼算好了！」

電車乃最好交通工具論

孟仔

我不知道呢位專家，是否亦係怪論行家，但睇佢話設電車，謂爲交通之障碍一點，則甚似怪論。何以見之？因爲香港電車，向被認爲最好之交通工具，佢話佢唔好，倘非怪論，則係包頂頸之流矣。

孟仔本人，乃係最欣賞電車者，因佢不獨有代步之好處，並且時常可以改變市容，多添風景線。記得不久之前，偶然行過電車路，忽見前面一排綠油油之屋宇，擋住去路。其時恰好久病新癒，未出門者亘月，乍然覩此，以爲市區已添建咗新建築，細一睇之，始知爲電車出咗軌，在此擺其長龍，並非添建新建築物。

然而不論其爲添建築抑擺長龍，其爲改變市容，增加市中風景線，其功效則一。市政家主張多在市中種樹，亦不外欲添風景，今電車已優爲之，豈不值得讚麼？

其次，車子者古人用以代步也。今之汽車巴士，擋倒風咁快，已不能稱爲代步，只合稱爲代走。夫走，已有失斯文，何況代走，其爲俚俗又如何耶？惟有電車行駛，收收悠悠，行路軌道轉彎之處，輪軌相軋，「隆」然長鳴，其聲清越，令人魂銷，眞係有色有聲，何等美妙，如此斯文美妙之交通用具，乃誣之爲交通障碍，眞係發噏風也。

搭電車之人，又可以養成依時習慣，蓋電車公司規定，由起站至止站，一定要行夠若干分鐘，如果中途搭客上落稀少，或冇人上落，則司機者照例係站要停夠咁多分鐘，唔理搭客死人，點都要捱夠時候始敢到站，有一次鄙人在車上屎急，車已將到北角總站，以爲半分鐘就可到達，不料在一條春秧街內，車竟行咗三分鐘，我要求先下車而不獲允許，結果依時抵達總站，幾乎要頸出嘢。但我對於此，殊無怨言，蓋依時乃好習慣也。至於搭客太多，阻延車輛，時常過十分鐘而未到，此則唔關電車之事，搭客自誤時間而已。

更有電車行走時，能發出互響，使渴睡之徒，一早就醒，唔使鬧鐘，此亦一種別的交通工具所無之優點也。

話又說回來，電車雖有種種上述好處，亦有其壞處，壞處在於三等之價錢平，由上環至筲箕灣，值一隻毫子，此點則太過睇人唔起，不若巴士尊重搭客，由灣仔碼頭到大坑道咁短程都有收費二毫咁畀面也。

溫雯、潘華及其他

——工人劇團義演「花木蘭」觀後感

顧前方

也許是觀衆對於溫雯，早有良好印象的緣故吧，她一出場，就吸引了觀衆的注意。她闡中聞警和翻讀兵書中所表現的神氣，是穩而不呆。她把兵書名目逐一說給姐姐知道的口語，又甚這麼清脆玲瓏。父女比武一節，是她扣人心弦的演出之一。當時突厥已燃起入侵的烽火，救國保家，壯士赴難，是不許稍有遲緩的。由於木蘭自負英勇，願代父從軍，她父親爲了考驗女兒，於是有父女比武一事。劍光閃動，木蘭果然身手不凡，幾招過後，在兩劍相扼下，木蘭用力一翻，老父跌倒地上。這時候木蘭一躍上前跪下，向老父道歉。這動作外還內誠，功夫異常老到；而在劇情上，又很有人情味兒。眞使人拍案叫絕！

木蘭初出茅廬，在路上碰上四位投軍壯士，她鑒眼識奸細，揭讀奸細手抄時，表現出疾惡如仇、明察秋毫和高度警惕的特性。其後一連串地她都表現出才智過人之處。其中夜巡軍營一幕，在幾盞明燈照耀下，她穿上大衣，巡視營房，顯出她雍容鎭定的大將風度。她的眼光四射，我雖然遠坐樓上，也清晰地看見她眉悅如秋夜明星的眸子不斷地轉動着。而她深沉獨到的思慮（判定敵人夜襲），則表現於聽見樹裏傳來野鳥噪鬧的時候。

我覺得溫雯扮上花將軍，在唱和動作方面，絕沒有女兒之態，她簡直是能征慣戰的英雄、豪傑。怪不得坐在我旁邊一位似乎是老戲迷的女人說，溫雯扮男角的確好。

前後要扮兩個角色的潘華，也很惹人叫好。他扮花木蘭的父親花弧，顯出老成、練達、沉着、樸實的老戰士氣概。但他改扮突厥王，卻是兇惡、狡猾、貪婪的巨魁。兩者都維肖維妙，無懈可擊。我最讚賞他扮突厥王的神氣。除了面貌、裝束很像異族的巨魁以外，在猙獰的面孔中閃動着像鷹子的鬼眼；他還有凸出的是：粗大的身兒，閃閃縮縮輕浮的脚步，（他進了花木蘭的營營）揮動一雙銅錘。——這一切，都證明了潘華對於人物的造型，的確有所成就。

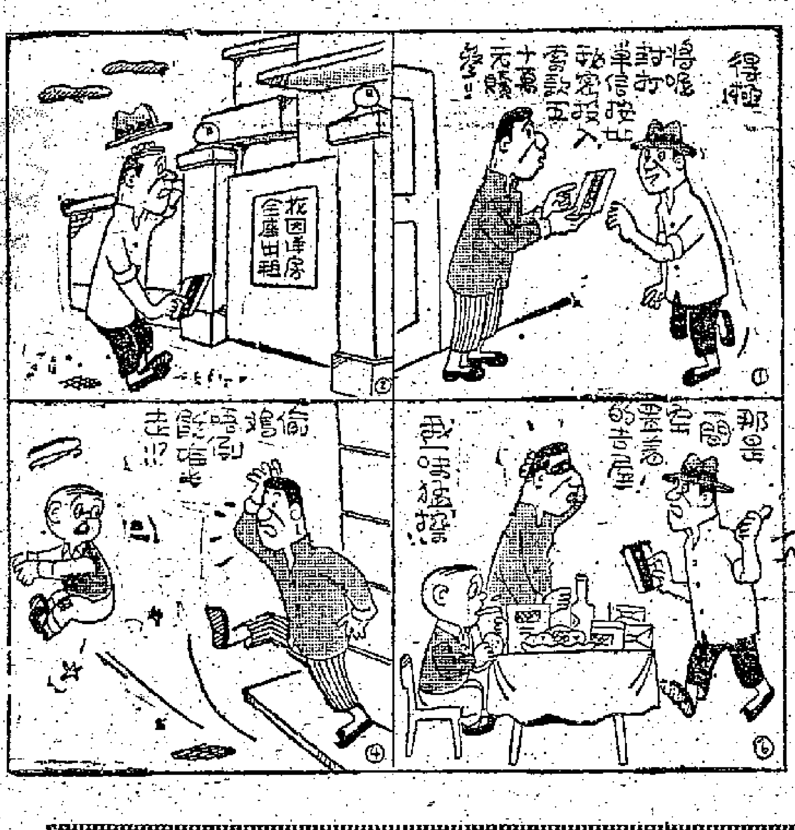
整套戲，情節緊湊……之處，使人看完了才肯罷休。其中有的是驚險場面，像突厥入侵時，烽火連天，平民慘遭居劫；賀元帥、花木蘭等大戰突厥王，花木蘭戰勝受傷等等。有的是溫柔場面，像賀元帥爲了女兒向花木蘭求婚的兩個場面，確是風流旖旎，溫馨動人。還有其他場面，像賀元帥帳中考才，百戰功成的花木蘭閨中高唱思鄉之曲……等等，都有濃厚的藝術魅力。其中還有伏筆和省筆，例如花木蘭閨中讀兵書，是替她後來具有智勇作一伏線；劇中演出了木蘭辭家就道從軍，父母給她送行的一幕，卻省略了木蘭榮歸故里回到家裏時的情節，這是合理的壓縮。當賀元帥在花家了解到木蘭是女兒沒法完婚的時候，他沒作出强把女兒許與木蘭的弟弟，這是脫離了庸俗的一種好風格。

對聯謎語

·惟果·

我記起了一個很有趣的對聯，它的上聯和下聯都是一個謎語。上聯是：「白蛇過江，頭頂一輪紅日。」謎底是豆油燈。農村用的豆油燈正像這樣，在一碗豆油裏放上一束白燈芯，一端有火燄照明。在對聯中採用了誇張的手法，把燈芯看做白蛇，油看做江海，火燄像是一輪紅日，使這個民間常用的物品蒙上了一層詩意的色彩。

對下聯很困難，因爲必須也是一個謎語，同時內容應當用誇張的手法來表現日常用具。有人用「烏龍上壁，身披萬點金星」來對，眞是再恰當不過了。這句聯的謎底是秤杆。通常秤杆都是掛在牆壁上，把秤杆形容成烏龍，秤杆上表示斤、兩的符號看做耀眼的金星，也達到誇張的要求。



大蘇（據着假參）　吉叔作

魯迅先生的藏書

紀維周

魯迅雖然生活很清苦，但仍省下錢去買書。在他一年日記的終了，把添購的新書，都列在日記的後面，題爲「書帳」，這樣前後共有二十五年，直到逝世爲止，始終沒有間斷。

「魯迅日記」除了一九二二年的遺失外，總計書帳有二百三十頁，買進圖書三千五百九十七種，最多一年的購書費，竟高達六百元。

日積月累，魯迅先生收藏圖書很多，種類也很繁複，其中有文學作品、美術畫册、金石拓片、參考工具書，甚至還有佛經。在圖書當中卷帙較多的有四部叢刊，百衲本二十四史，太平御覽等等。此外還有日文、德文、俄文、英文，以及其他各國文字的書籍——這些豐富的圖書，構成一座知識寶庫。

魯迅先生的藏書，在解放前隨時都有被敵人搜查和毀壞的危險，例如上海淪陷時，日本人便把魯迅藏書劫走很多，許廣平女士化了很多心血才要回來，但是其中魯迅日記卻丟失了一本，這眞是無法彌補的巨大損失。

解放以後，魯迅先生的藏書得到重視，政府除了派專人分類、整理、編製書目外，還在魯迅博物館建造書庫珍藏。現在初步清點的結果，共有書一萬三千餘種。

嘉峪關頭

嘉峪關位於萬里長城西終點，是一座在戈壁灘上的小古城。它東西二個城門上都有城樓，據說是明代造的，現正在修繕，將來還要在樓下建設一座美麗的公園。

登上城樓，遙望西北，可見酒泉市的雄偉面貌；南面是嚴寒的戈壁灘盡處，就是終年積雪的祁連山；北面是馬鬃山。巨龍似的火車，也不時在視線中飛過，有的滿載石油東運，有的向着西邊的玉門和敦煌急駛，使那遼闊的戈壁灘上，洋溢着時代的脚步聲。

說書人

史卒

說書人，在此地稱爲「講古佬」。每當夕陽西下，黃昏降臨的時候，他們就會在港九兩地的新填地上和窮街陋巷間以及公共場所裏出現，向聽衆講述三國志、水滸傳、西遊記、紅樓夢之類的歷史故事和民間傳說等等，有時當他們講到精采之處時，也會引起聽衆的一陣笑聲和讚歎之聲。

我曾經看過一幅照片，它描寫一個「講古佬」向聽衆講述岳飛的故事，當「講到岳飛在風波亭受害的時候」（也是該照片的標題，曾刊於「中國攝影」第二期），大家的表情都很肅穆悲憤，畫面上也洋溢着這種氣氛殊深。無疑這幅照片是成功的，但也足見「講古佬」的確具有本事，能用說話打動聽衆的心。

但在此地，儘管講古佬能舌燦蓮花，他們的境遇卻是非常悲慘的。夜夜講古也只是爲了伸手向人要一兩個角子，以求餬口而已。

此地聽講古的人，也多是普通的勞動者和小市民，他們於一天辛勞之餘，沒有多餘的錢去消遣和娛樂，就跑到上述的這些地方，去聽「講古」，以便舒暢一下精神，至於那些所謂地位較「高尚」的人，就很少到這些地方來了。

但在內地，情形就大不相同。說書者，被尊爲民間藝人；他們說書，並不是爲環境所迫，伸手向人要錢，任人佈施，而是有固定的收入，生活可以無憂無慮。

而且，他們都有固定的場所說書，不必流落街頭，受風吹雨打，就可以在寬敞的房子裏向千百聽衆講故事。最近我涉獵不少遊記文字，知道我國各地的文化館、俱樂部、娛樂場、公園等地方，都設有說書這個節目。即使是在呼和浩特那麼偏僻的地方，著名的說書藝人毛依平，也有他自己的說書館。而今在內地聽說書的人，也不像此地那樣只限於少數的勞動者和小市民，而是包括各階層的人民，工人、農民、戰士、學生、知識份子都有。有的學生和戰士，爲聽毛依平的說書，還從幾里外冒着嚴寒趕去哩！

最後要說的，我國的說書玩藝，在兩千年前就有了。最近在四川成都天迴鎭發現的漢墓中，就掘出有一個「說書俑」。這個「說書俑」一手拿着小槌，一手挾着小鼓，滿臉笑容，嘴張開，像正在吊和着管樂叙述一件有趣的事情似的。

世界珍聞

淮波鈴

匈牙利的很多城市和工業中心的周圍，都開闢了蔬菜區，用以供應城市需要。在大面積生產所提供的條件下，菜田灌溉技術也有了革新。他們主要是採用噴灌灌溉和噴射灌溉兩種方法。噴射灌溉可以用臨時性噴水管，可以用灌溉船。灌溉船行駛在渠道裏的時候，船上很多水槍就向兩岸噴水。水槍射程爲一百公尺，船過處，兩岸二百公尺的菜田就澆了一次水。

千金小姐

談影　高山月

本片以過多的「有趣」筆調去描寫飛女的荒唐行徑，而對她的覺悟則寫得比較草率和牽强，應該說，它對觀衆的影響是害多益少的。

「千金小姐」中的林翠是個怎樣的人物呢。她是個有錢女，但不好好唸書，整天和一些飛仔飛女在一起胡鬧，不是開美式瘋狂派對，就是到夜總會看猥褻的脫衣舞。她不但像其他飛仔一樣，看得如醉如狂，而且還在公共場所參加飛仔毆鬥。

這位女學生年紀才十九歲，但她卻愛上一個她應該稱做叔叔的有婦之夫劉則師。她不是暗地裏愛上，而是有意的用行動去破壞別人的婚姻，以達一己的心願。她如此年輕，但生活卻如此荒唐，說明了這個女學生的思想中毒很深。

影片指出，林翠這位「千金小姐」墮落到如此田地，首先，因爲父母沒有負起管教責任，而她的父親對她的溺愛和遷就，更助長她的生活趨向放蕩。第二，林翠就讀的那間學校，沒有盡教育責任，對於難以管教的學生，只用「開除學籍」一法去解決。因此，她在無人管教的情況下，生活更趨下流。

這裏，作者的矛頭指向家長與學校，要家長和老師對阿飛問題負起全部責任，而對於毒害青年至深的「美式生活」卻避而不談。這顯出避重就輕，反而把「美式生活」的毒害性輕輕放過。

很難設想，談阿飛問題，而不談宣揚「美式生活」的美國色情、打鬥、謀殺影片和美國黃色書報對青年人的思想行爲發生的深遠影響。

難道「千金小姐」中林翠的荒唐行徑與荒謬思想是她的父母遺傳下來的嗎？是開除她學籍的那間學校所教導出來的嗎？

影片結束時，林翠在父親陪同下，乖乖地拿起書包去上學，意思說她經歷了和嚴俊那一場荒唐的愛情糾紛之後，已覺悟前非，知道今後要好好讀書了。可是她對於那個幾乎鬧出人命案子的阿飛張沖，仍然有着戀情。這說明她沒有認識自己思想行爲的錯誤，沒有在思想上否定阿飛的荒唐行徑。實際上說，她並沒有覺悟前非。

南歌集

平原

孕婦遇刺

孕婦遇刺，胎死腸流。兇徒殘暴實係令人髮。原因細細來追究，總爲不良風氣因愛成仇。可憐少婦竟被甘言誘，歹徒誤識一發難收。請得屎坑始應佢嘅，肯就走，更要食其軟飯共結鴛儔。個陣恨錯知非決意來分手，又到歹徒含憤未肯干休。身上懷刀窺伺久，突施毒手正在街頭。一時失足今日難施救，招來奇禍更被人羞。悔恨難翻心苦透，望佢從今後，愛河慾海咪個再度沉浮。

形形色色的電梯

港島隨筆　司馬勒

香港的大廈形形色色，電梯也各有千秋，小者簡直像一只棺材盒子，大者殊不遜於一些新建大廈的一間房間。

我所說的那些小電梯，大概不過三英尺見方的樣子，這種電梯有一個好處，就是一般地都比較快，但是到底太小了。不但搬高人逼吃不消，單身女子所感受的威脅也更大，因爲只要兩個人站在裏面，身體就快碰到了，如果遇見色狼，進退綽綽的餘地都沒有。

最大的電梯，恐怕要算醫院裏所裝的了。爲了可以將病人放在病床上上落，這些電梯足可容得下兩張床位，平時站七八個人在裏面，還是空空洞洞。

新型電梯，雖然速度比較快，但是說不上有什麼別緻之處，只是一只彩色的鐵盒子而已。唯一別緻之處，就是那些裝有半導體自動開關的電梯，只要門口的燈光，給進來的人遮住，正在關起來的門，又自動的打開了，往往一口氣奔進來的人，給這樣一碌，反會弄得莫名其妙。

老式的電梯，當然更談不上有什麼別緻之處，像郵政局大廈裏的兩座，只不過是兩隻長方形的木盒子。木盒子這個名稱比鐵盒子就更難聽了。不過我對於仁行那具四面都是鐵柵的古老電梯，卻還有些好感。它寬敞透氣，而且還設着長凳給人歇腿。可惜，於仁行再過一年就要拆了，這架電梯也快將成爲歷史陳迹了。

眞光　只今四場映　張仲
百老匯　即日獻映　少女
皇都　敵後英雄
京華　合夜風流
東方　我要活下去　I Want To Live
大華　今天隆重獻映　英德間諜戰
利舞臺　今日四場聯映　瓊花豔舞
都城·京星　今天　差利卓別靈　The Great Dictator
樂聲　蜜月殺妻案
好樂宮　今天仍映　劍俠勤王　THE MOONBAKER

靚女

阮朗文

凰韶園

浮蹤俠影錄

梁羽生 文 雲君 插圖

第十四回

小說林

雞鳴狗盜

史得文

是日也 女界有戒心

囉大日記

嶺表三忠傳

第十四章 攻新安

(一〇八)

赤壁之戰

六十五 新二萊周瑜大進軍

夏夜夢

來去無蹤

那希莫夫 著 學源 志道 譯

「只能是兩個人，」副官聳了聳肩。「由於四外是工廠，城市常遭轟炸，許多房子倒塌了……旅館裏住的人已經超額了。順便說一下，吃飯也得在那裏的軍官食堂裏吃，伙食不好，好東西全供應前線了。」

「不過我要到哪裏去，該見誰去呢？」

「到時候會叫您。魏斯將軍不在，要到晚上或明天早上才能回來，一切由他決定。」

半小時以後，紀莫夫到了旅館。隨僕役上了樓，來到一條寬闊的走廊裏。僕役向左拐去，走過幾個房間，停在一個釘着二一七號門牌的門前，把箱子放到地上，然後小心地敲了敲門。門開了，門口站着一個軍官，紀莫夫今後就得和他住在一起。

第六章

僕役陪着紀莫夫走進他的房間的那一會兒，街上有一輛嶄新的「梅賽德斯」牌汽車，從旅館旁邊飛馳而過，險些沒有碰上停在路邊的白色汽車。開車的是個戴黨衛軍中隊長肩章的軍官。這是一個身材魁偉、年約三十，或者還要年輕些的人，大圓臉上生着一對安詳的淺灰色眼睛。……

服務版

生意經

輸法貨物領出口證 國產工藝品無限制

莫明先生：

由香港運往法國的貨物，法國政府把它分為兩類。一類是普通貨（包括中國大陸貨品在內），運往法國可不用領取「來源證」，但先要法商在本國領得入口證，才可獲准進口。因為法國現在的經濟情況不好，對外貿易要力爭進出口平衡，故在一般情形下，只准貨物由生產國直接輸入。根據香港商人的經驗，現在中國大陸貨品經港轉運往法國，如數值只在一千數百港元左右，則法國政府還會簽發入口證；如數目較大，就有困難了。

由香港運往法國的第二類貨物，在性質上是屬於法國批准由「歐洲經濟合作組織」國家及其海外屬地進口的。香港製品是屬於這一類貨物，輸往法國是要向港府領取「來源證」的。

所有貨物由香港運往法國，均要向港府領取出口證。中國工藝品、茶葉、食品等經香港運……

怎樣分辨 藍水母 白鮓 海蜇 黃花鱔

口水有何用

印花布有三種 選購哪種最好

陳芝蘭小姐：

市場出售的印花布，其印製方法分為印花、防染印花和拔染印花三種。這三種印花在性質和特點上各有不同。

直接印花的布，製過程比較簡單：……

酸辣苦是刺激物 患腸胃病者忌食

民間醫藥談

「蜞蝍吸血」醫假麻瘋

服務部

求職

招請

徵求

收發台

足聯七人足球賽 昨抽籤排定秩序
十五路兵馬中健首日輪空

足總執委會議昨通過 足球季外場租照收二成
撥款千元救濟香港雨災災民 裁判增價案交小組慎重研究

三成，由一九五九年九月一日開始。經過討論後，各人接納了莫應提出的辦法，就是在球季之外，由香港球會主辦的賽事一律收取二成場租，與外來隊作賽則抽三成場租；另在其中抽十分之一爲場池基金，該項提議，結果以七票對五票獲得通過。

至於足球裁判會請求增加詳細的裁判費，甲組球證由廿元增加至廿五元，旁證由十元增加至廿元。據秘書吳馬稱，去年足球季內，全年的裁判費是一萬九千元，如照數增加的話，足總每年付出的裁判費用就要增至三萬二千元了。羅特認爲，足總曾派「學生軍」出外作賽，花去不少足總金錢，這一議案應交由同人大會處理，或照現額增加百分之廿五的裁判費。夏仙則提議交由財務小組慎重討論後，才作決定。結果以七票對六票獲得通過。

李文傑等人的上訴案，日前經過三會長詳細研究後，全部結果已印成手冊分發各執委，判決結果，是上訴者得直。李文傑表示「球籌法庭」判決公平是好現象；但羅特則認爲仍有不安，爲何各執委都不能列席旁聽，要求重新召開會議。李文傑說，此案既然判決，理應追認通過。夏仙乃提出照案通過，結果是十票對一票，羅特無法翻案。

南華代表打「默迪卡」 港星大賽秩序排定
空軍重入甲組提案決壓後討論
下屆各組升降隊伍獲正式通過

關於澳門、港大兩隊聯合上書請求批准增加出席代表案，夏仙補充說，由於乙丙組隊增加，事務亦同時增加，一人辦事能力有限，實有批准多派一人出席必要。李文傑詢問乙、丙組中那一組多派一人，或者兩組聯合派出兩名代表。夏仙認爲不成問題，結果獲得通過，將由同人大會追認之。王志聖報告一年來的收支數目後，羅特認爲足總與澳門作埠際賽時靡蝕過多，此後辦理此項比賽，應盡量節省費用。

追認一九五九年至一九六〇年度的升降球隊：計甲組嘉山、柴灣下屆降落乙組，乙組中巴、愉園升上甲組，乙組約惑、電車降落丙組，丙組冠雲、屆臣升上乙組。

關於派隊前往馬來亞參加「默迪卡」賽的提案，經討論後，決定委派南華遠征軍爲香港代表隊，辦法與去年巴士一樣。

羅特在會上根據會章第六條請求批准空軍再度加入甲組足球聯賽。各人認爲會章雖然註明註冊軍人有此特權，但該項議案仍應交由下屆執委首次會議決定。

關於同人大會召開日期，吳馬表示經與會長雷瑞德商妥，擬於本月卅日下午六時在港府球場場館舉行。至於招待球員及報界的宴會，則定九月十九日舉行。

來往書信項下，首先接納新加坡隊於十廿四、廿五及廿八日三月天在港作港星埠際賽。接着批准星島足球隊於七月間遠征菲律賓。函遠東海軍體育會來函，請求批准於十一月十二、十三及十五日…

體壇動態

足球總會於昨天下午五時四十五分在會所舉行執委會議，出席者有王志聖、李文傑、鄧治平、梁兆綿、羅特、陳強、胡祖堅、兜肥、夏仙、鍾劉榮浩及秘書吳馬等。其中討論事項甚多，如通過用去征軍代表香港參加杯賽及接受援款一千元救濟雨災等問題。

……議本屆最後一次執會，由下屆起不論在球場……港府球場所訂合約……

南華人都無暇出賽，鄧煜議的執委接受了該隊的分球員，他們是門將林劉龐照。以益豐隊的實力最強，替別隊効力，只餘下梁廣松江和李德燒五人，到無分球員，暫時尚未…上線中的康樂、同福…賽權之爭極有可能是康…

樂對元朗。下線中的南華、珠江、益豐都將能通過初賽，而決賽權應該是落在人強馬壯的益豐隊手中。

此項比賽於七月四、五兩日在嘉山舉行。第一週的七場秩序是（下午六時半起在嘉山舉行）：㈠康樂對印聯，㈡安青對同福，㈢元朗對漢英，㈣港九果對南華，㈤珠江對益豐，㈥愉園對太古，㈦海軍對…

·吳起·

七人賽演進表

表中第一至第七場於七月四日下午六時半起舉行；第八至第十三場於七月五日下午六時起舉行。

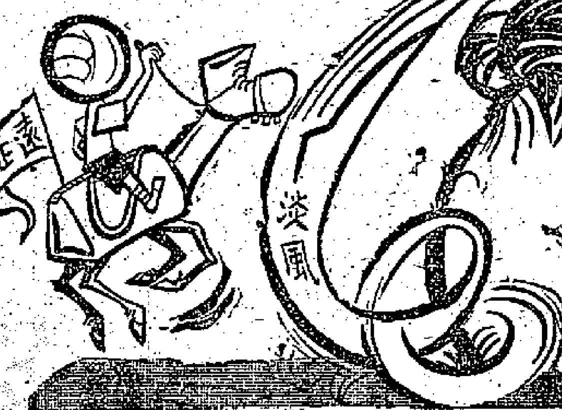
康樂 ㈠ 印聯 ｜ 中健（輪空） ｜ 安青 ㈡ 同福 ｜ 漢英 ㈢ 元朗 ｜ 港九果 ㈣ 南華 ｜ 珠江 ㈤ 益豐 ｜ 愉園 ㈥ 太古 ｜ 海軍 ㈦

天作賽三場，第一場對乙丙組聯隊，第二場對空軍隊，第三場對元老或新血隊。關於空軍義賽，亦獲批准於九月十七日舉行。

會上，吳馬宣稱，英國足總最近來信表示，因黎兆榮赴英深造的申請書與遞過遲，未能取錄，但可預先登記至一九六〇年才告入學。

獲得通過。吳馬又說：去年曾托前執委獲榮在英倫代購足球書籍及影片等材料，原定由黎兆榮到達英倫後，順攜帶返港，現因黎未能前往，改由鮑德代辦。

·金真子·



淡風阻住去路（山莫作）

我國足球隊兩隊 先後出發訪羅蘇

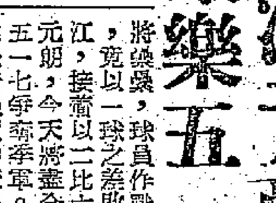
【新華社北京三十日電】應邀到蘇聯訪問的河北省足球隊一行二十二人，今天乘飛機由北京啓程。足球隊將到蘇聯哈薩克、烏茲別克、土庫曼、塔吉克和俄羅斯等共和國作三個多星期的訪問比賽。應邀到羅馬尼亞和蘇聯訪問的中國足球隊第二批人員十一人，也在今天出發（第一批十三人已在二十九日出發）。

河北省足球隊中有十八名運動員。他們是：守門員曾雪麟、任文根，前鋒孫元雲、張水浩、陳山虎、袁道倫、李學浚、陳少銘、張亞男，前衛和後衛蘇永舜、崔泰煥、李元魁、張尚雲、崔光禮、嚴德俊、鄧雪昌、王金豐、宋……

【新華社北京二十九日電】應邀到羅馬尼亞和蘇聯訪問比賽的中國足球隊第一批人員十三人，今天乘飛機離開北京前往布加勒斯特。

中國足球隊中，共有十九名運動員，他們是由北京、「八一」和河北等三個足球隊中的優秀選手組成的。其中守門員是徐福生、張俊秀，前鋒是孫福成、叢者餘、張宏根、年維泗、方紉秋、陳家亮、冼迪雄、邢桂福、胡鳳山，前衛是張京天、王錫文、任彬，後衛是孫寶榮、王克斌、孫玉明、高鈞時、李恆益。

中國足球隊的領隊是柯倫，教練是陳成達和陳復賽。



華人足球聯賽會七人賽進入決賽週的四強隊，今天下午在嘉山舉行最後兩場決賽，首場五時十五分康樂對五一七；末場六時卅分，珠江對元朗。

首場康樂與五一七之戰，在決戰中，兩隊均曾敗於珠江、元朗，早已失去爭奪冠軍之機會。今天是兩隊爭季軍之戰，論實力，康樂旗下的有分球員頗爲平均，攻守都很不錯，是一隊實力雄厚的勁旅；但自從進入決賽週後，由於傷……

四強決賽最後兩戰
珠江元朗今爭冠軍
康樂五一七角逐第三名

將染羔，竟以一球之差敗於珠江，接着以二比六負於元朗，今天將盡全力與五一七爭奪季軍。五一七是四强實力較弱的一隊，但球員作戰精神頗有可取之處，後衛演出亦穩，只是前鋒取分無大把握，爲免「叨陪末席」，將與康樂糾纏到底。

末場是壓軸戲，由珠江與元朗爭奪冠軍。珠江自進入決賽週後，前鋒快速進攻，後衛嚴守防地，在攻在守，都有特殊表現。前鋒進攻時，常能利用兩翼推進切入，由蕭福安擔任衝射之責，往往有意想不到的收效。今天如能盡量發揮它的優點不難獲得冠軍。元朗最近演出亦佳……

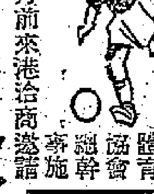
蘇跳傘運動員 打破世界紀錄

【新華社北京三十日電】據塔斯社消息：蘇聯跳傘運動員季霍年科、波洛扎伊、普柳斯寧三人最近在第聶伯羅彼得羅夫斯克打破了男子日間一〇〇〇公尺高空集體定點跳傘的世界紀錄，三人平均成績是距定點三・一三公尺。

原來的世界紀錄是南斯拉夫運動員在一九五七年創造的三・八三公尺。

星島征菲不擬借將
七月下旬可告成行

華聯足球隊於十一月間赴菲與瑞典宇哥登隊比賽，因未得要領而返。當他在港時，星島有一代表會與他接洽關於星島征菲之事，他口頭上答應返菲後設法促成此舉。因此，星島乃在施猛猛返菲後，立即正式去信菲體協會洽商派隊征菲之事，更得施猛猛從中支持，乃開會議決接納星島於七月最後一個星期赴菲比賽，並同覆星島請依期前往。星島自接到菲體協……



圖中

非律賓體育協會總幹事施猛猛月前來港洽商邀請……

足聯七人球賽各隊陣容

元朗：孫寶安、曾銘泉、羅國才、劉材、沈慶堂、孔繁熙、曾榮漢、周少雄、李炳坤……

同福：……

益豐：……

中健：……

珠江：……

安青：……

印聯：……

康樂：林錦棠、梁偉根、楊向榮、周志祥、吳添來、陳振標……

海軍：……

南華：……

漢英：……

九果：……

太古：……

港果：……

新拳王約翰森 聲明再打十年

【紐約廿九日消息】世界新任拳師王瑞典拳師約翰森，今日在此間說：在這十年內，他不會退休。他說：「我目前在巔峯狀態中，爲甚麼要停賽？我希望繼續賽拳十年」。約翰森是針對他的家鄉瑞典哥登堡發出的傳說而聲明的，他的教練和醫生會說此一拳賽冠軍多賽兩場即將退休。

學界乙籃賽 龍總獲冠軍

學界乙組籃球賽，昨天下午七時在青支球場舉行冠軍決戰，由龍總對大同，半場完龍總以十七比十二佔先，下半場雙方爭持更烈，龍總健兒能沉着應戰，終以卅五比卅四戰勝大同，獲得冠軍；至亞軍一席，有諸聖、青英、大同續分相等，須再度決賽才能定奪。

南華昨致電泰國 征期改八月上旬
星馬賽事將相應大爲縮減

會正式來信後，即去信足球總會請求批准征菲。足總在昨天的執委會上，業已批准。昨據星島一負責人表示：此次是星島計劃征菲，決定完全還派星島旗下球員前往，不向友會借將。因爲菲方足球技術水平非高，星島以原有基本球員出征，已有足夠力量可以應付；而且志在觀摩技術，不須斤斤計較勝負。又因菲方給予的條件頗爲滿意，預定到菲後，最少將作五場比賽，領隊一職，可能由蘇沙擔任；如蘇沙不去，將由郭貴華負起領隊之責。大致來說，此次星島征菲，一切進行將不成問題。·晨鈴·

情報網

南華自決定將遠征出發日期由本月上旬延至下旬後，整個行期不能不重新安排，不寬其他各樣，于變萬化，電報、函件交往頻繁，的確是增加了不少麻煩。

據悉：爲了延期的緣故，南華會昨天特去電泰國方面，要求將賽序既經從原來編定的自七月十一日至十九日的四場秩序，改至八月一、二、四、六日上演。

南華上述的要求，若然獲得泰方答允，則他們便將大大減縮了在星、馬的賽事，因在曼谷賽後，還要移師西貢（如果洽商成功的話），這樣就要到八月中旬才能轉往星、馬了。

由於港華此次在星馬收入非薄，故南華不擬在馬來亞作過多的表演。其實假定南華在八月中旬才往星、馬，也有半個月的時間作賽，至少可以表演六、七場，這樣也就不錯的了。何況南華昨天已受足總委託代表香港於八月廿一日在吉隆坡參加「默迪卡大賽」，在這個賽會裏，南華可以獲得單程機票的補貼，這對於遠征軍的費用大有裨益。

所以，南華此次遠征是不會「甩底」的，如果獲得泰國方面同意將賽期縮後，則遠征軍的行期將是非常理想的。·廖化·

足聯征泰秩序 全部編排完妥
正式邀請函件到達
西貢之行能否實現尚無把握

足聯遠征的各項籌備工作正在加緊進行，日來各球員已將身份證、照片等交到足總張文煥處，以便集中一起申辦出入境手續。直至昨晚所知，入選的各球員還沒有人表示不願意隨軍的，而照情形看來，星馬的門票紀錄雖在不景氣中，但各球員都不欲放過遊埠的機會；何況還不一定「蝕質」的哩！

足聯已收到泰國方面的正式邀請函件，並報告所編定的四場秩序，計爲：㈠七月廿一日對泰國大學聯隊，㈡廿五日對針朱里隊，㈢廿六日對空軍隊，㈣廿九日對泰國聯隊。另外，泰國足總日內亦將正式具函給香港足球總會備案。

張錦添等雖然表示要另行開會由執委會決定是否遠征，但照目前情況來看，一切手續已在加緊進行，遠征之舉已如箭在弦，雖有個別執委表示要重行考慮，但料也是無力反對的。不過，足聯遠征之志雖然堅決，但現在又碰上一個新的難題，那是西貢之行能否實現毫無把握，因東方前天返港後帶回消息，說南越在八月間要組隊外遊，不一定能接納足聯往訪。如果西貢之行洽商不成，則單靠曼谷的低額分賬和星馬沒有把握的分賬，能否抵償旅費，這就不敢預言了！·白勝·

有聞筆錄

一腳踢

東方在老細比賽期間，球員除了擔任守閘、售票等雜務外，還要「落鄉宣傳」，號召球迷歸波。

聽說老細也是包眼的，呢勻真係「一腳踢」，乜嘢都包埋了。

「經紀」不可靠

「球國經紀」的信用完全破產了！

「名女人」變了「黃腫腳」，不消「提」矣，匯放空氣的頼白也給他的夥伴麥斯高路也撼得搖搖欲墜，而麥斯高路也未必很堪撈也！

「經紀」是擺明要賺佣金的，但也不應太過「華秀姜狗」，適可而止，斯爲「熟性」；搵錢夾搵笨，天下無此便宜！

在球隊來往這個問題上，主動與當地主管機構直接聯繫，也許會減到不少麻煩；但困難不是不可以克服的，新一屆的足總執委似有力謀振作之必要。

柳暗花明

遠征軍窮途末路，東南亞幾乎「冇啖好食」，足聯放出遊歐空氣，蓋有感而發也。

「老路」固然不須常走，但東南亞亦未必條條絕路，印度、印尼……

美摔跤隊在蘇 第四次又慘敗

【新華社北京二十九日電】據塔斯社第比利斯消息：美國國家摔跤隊二十七日在蘇聯第四次慘敗。這次是敗給蘇聯格魯吉亞隊，比分是二比六。

這次比賽中，最精彩的是有十五年摔跤歷史的七次美國冠軍柯普耳對格魯吉亞青年選手薩加拉德澤的一場。這位美國摔跤老手使出了自己的全身解數和毅力來對付自己的對手，比賽直至最後幾分鐘都不分勝負。但是，恰恰在這一剎那他却被年青對手薩加拉德澤倒翻過來，成了比分的失敗者。

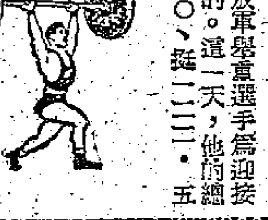
這一天，美國僅有的兩名勝利者是美國三次冠軍獲得者、最輕量級選手麥狄和次重量級選手蘇雷米伊爾。美國摔跤隊這次訪問蘇聯按規定要進行的四次比賽已進行完畢。前三場比賽中，美國隊分別以兩次一比七和一次〇・五比七・五的比分敗於蘇聯選手。

最輕級舉重比賽 黎紀元四破紀錄

【新華社北京二十九日電】二十三歲的解放軍舉重選手黎紀元，最近在北京連破全國紀錄，保持的最輕量級抓舉九十六公斤的全國紀錄，他在第四次打破了他自己保持的最輕量級挺舉一一〇公斤。至此，我國的新成績是一〇〇公斤，都已經達到或超過了一〇〇公斤，其中成績最高的，是超過了全國紀錄一七七・五公斤的世界紀錄。

黎紀元這個全國新成績，是六月二十六日解放軍舉重測驗時創造的。這一天，他的總成績達到了三一五公斤（推九十二・五、抓一〇〇、挺一二二・五）。

在這次測驗中，中量級舉重新手丘榮山也以一二二公斤的成績，打破了著名選手朱鴻全保持的中量級推舉一二〇・五公斤的全國紀錄。這已是他今年以來第二次打破這項全國紀錄。丘榮山這天的總成績達到了三七〇公斤，同朱鴻全保持的全國紀錄只相差十公斤。



甲組水球賽 海天挫中青

公開水球聯賽昨天有兩場在港府泳池舉行，結果是：乙組陸軍大勝空軍八比三，甲組海天以九比四破中青。甲組第一循環週已告結束，防衛軍三戰三捷成績最佳，海天次之，南華暫列第三，中青未嘗得分。

光華足球隊 今日戰渣華

光華足球隊雖在球季結束後仍間作集體操練。現應渣華太子船員隊之約，今天下午五時半在漆咸道海員球場作友誼賽。光華陣容如次：

陸會羅子才、國強、廣樹家、楊世傑、倪帝成、鄭帝康、林飛利、曾霖、黃國華、梁育才、李鏡成、鍾伙安、廖載添、余家樂

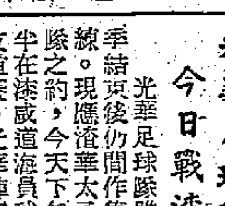
會培福訓練新血 用漢英名義開課
借用嘉山停車場爲集訓地點

會培福爲了促成第一期足球訓練班及早開辦，日來正在進行各項籌備工作。聽說辛俊英對此事已在考慮中，盡可能予以協助。

兩件比較重要的手續已經有了頭緒，其一是場地問題，因爲訓練班準備每週上課五天，由早上六時半至八時半，但若租用域多利球場則有不便之處，據悉：會培福已獲得南華會主席張錦添同意，借得嘉山足球場外的停車場作爲訓練場所。另外一個問題則是名義問題，因爲若然作爲「私人授徒」亦被認爲不妥，有人獻議他用一個體育會的名義，就像訓練會員一樣，會培福對此也有同感，因他昨日已跟漢英會的辛俊英商談此事，在步驟上將以漢英的名義進行訓練，請報名受訓的運動員加入漢英爲會員，然後以漢英的名義進行訓練班能夠順利開辦，而又有條件堅持下去的話，相信可以取得一些成就。

據會培福說：第一期足球訓練班共有卅人，其中多數是學生。訓練期爲三個月。訓練計劃大致訂出，將包括身體鍛鍊和基本脚法鍛鍊等。在體能鍛鍊方面，目標是提高運動員的力量、彈跳力、速度等；爲使每一個人按步提高，將詳細地紀錄各人每一次的紀錄——比如短跑速度等等，在脚法鍛鍊方面，包括左右脚各個部位的傳、停、盤球方法，除了講解外，並親做動作，以作示範。

這個訓練班每個學員收費廿元，會培福將從這些費用中抽取一部分出來購置教材，比如啞鈴、跳繩、藥球、皮球等。圈內人認爲：如果訓練……·黎明·



中青夏令杯賽 明晚燃起戰火

中青主辦的本年度夏令杯籃球賽，日前召集各隊代表抽籤，分成四組，每組八隊，採取單循環賽制，每組積分最優者再分兩組決賽，最後每組最強的一隊決冠亞軍。現定明晚在九龍青支球場舉行揭幕戰，六時開始。秩序如下：

六時，信對同A；（A組）
七時，黑對同B；（B組）
八時，思對能力；（A組）
九時，克對……年。（A組）

公民杯賽 四場戰果

公民健身會主辦的公民杯初級乒乓球賽，昨晚戰火重燃，四場的結果：E組智育勝印行五比〇，C組香島勝黃埔五比〇，B組聯誼勝鋒鋒五比三，E組勝……五比三。

太古羅德與 判停賽兩週

足聯紀律小組昨天召開會議，處理華足聯在對印聯一役中被球證黃景聰判罰離場的太古球員羅德興，討論結果，認爲羅當場動作……

警察足球賽 定明天頒獎

警察分區足球賽，……兩隊實力相當，……以三比二挫敗……奪得季軍，……已定於明日……在界限街……舉行頒獎……

歐洲籃球賽 蘇聯獲錦標

【新華社北京三十日電】據塔斯社消息：蘇聯男子籃球隊二十九日在索非亞舉行的一九五九年歐洲杯男子籃球比賽中獲得冠軍。

蘇聯隊去年就是優勝者，在今年決賽的第一場比賽裏，里加隊就遇到了索非亞的「學院」隊，結果是七十九比六十八分。第二場比賽是二十九日在索非亞進行的。經過了激烈的比賽，蘇聯隊以六十七分比六十七分贏得了勝利。

比賽結束後，國際籃聯秘書長瓊斯把歐洲杯授予蘇聯隊。

國泰快樂 金枝 玉葉 鞋襪行

今天映 香港 第一 新 皇 宮

今明最後 嚴俊 林翠 張冲 丁好 李允中 楊志卿 高寶樹 翁木蘭

千金小姐

虎 山 新 樂

經濟新聞

貨運量雖稍回增 航運業務仍未好轉

近程線船多貨少貨運費續下降

遠洋線有些實收運費亦告減低

【本報訊】上半年香港的海運港出口貨量雖比去年同期回增，但持續兩年多的西方航運業蕭條，仍繼續對香港航運業發生影響。幾條主要近程航線的貨物運費均續降，若干遠洋線的實收運費亦告減低，船公司之間的競爭比去年更見激烈。

派船行走各條近程航線的船公司，上半年的處境仍甚艱困。主要由於船多貨少，競爭加劇，由香港載貨往星洲、曼谷、仰光、馬尼拉、金邊等地的運費均續下跌。貨運公會曾於三月初和三月中先後宣佈，准許各家會員船公司載貨往曼谷或星洲「自由收費」，這顯示出該公會船與非公會船之間的競爭已趨於白熱化。泰國政府於一月十七日宣佈禁止中國貨進口，已使派船行走香港－曼谷線的公司大受打擊。在一九五七年上半年此線生意最好之時，有些公司每月曾派出六、七班船開往曼谷，現已減為每月只得三班。

由於出口貨運減縮，運費跌降，有些公司原來租船行走曼谷線或仰光線的，今年來已先後把船隻退還給船東，或是把船隻調航到金邊和科倫坡去。英大公司原來定期行走香港－星洲－印尼之間的兩艘貨輪，亦由五月份起把航線伸展到日本去，每次均從日本運載一、二千噸運費低廉的廢鐵和豆仔往日本。原因就是今年來由港運往印尼的貨物減縮，綜計每月尚不到一千五百噸，但卻要由十幾艘船分別載運。因此，「四大公司」從去年十月起規定每遇有非公會船同時開往印尼即減收運費八成的激烈競爭辦法，至今仍在施行。

遠洋線的港出口貨運量，上半年均比去年同期增加。但因航輪數目激增，競爭也相當激烈。香港至北美洲（包括美國和加拿大）、澳洲和東南非線的貨運，已明顯地成為一些船公司的角逐對象。這表現於今年來申請派輪行走香港－美國和香港－加拿大線的船公司續有增加，特別是美國船和日本船，現正激烈爭奪香港－紐約線貨運的壟斷地位。從香港載運雜貨往紐約，去年已有些船公司暗中給予客戶以百分之五的運費回扣，今年來則更把回扣額增至百分之七點五。以往在航行香港－澳洲線的船公司只得一家，但今年第二季已增至共有三家。去年大部分時間內，派船行走香港－加拿大線的公司還只是四家，今年上半年已增至五家，第三季內還可能增至八家。

六家公司於去年底簽訂的香港－西非線貨運協定，至今仍未能有效執行。有些船公司給予往西非的客戶的運費回扣，已再從去年的百分之七點五增至現在的百分之十。香港至東非的貨運量，雖然尚未及運往西非的一半，但有些船隻為了爭載貨物，也一樣有運費回扣給顧客。

船公司競爭更激烈 或明或暗減收顧客貨運費用 加派快輪提早到期以爭生意

加派快輪行走和把船期提早，也成為各家遠洋線船公司爭奪生意的一種重要手段。例如現時一般英國船由港開往利物浦，約需時三十二天至三十五天，但日本船則已縮短為二十八天。為了適應港商以「付款交單」方式賣貨給英國、希臘貨主早日收回貨款的要求，其大英輪公司已於五月開始把貨輪開抵倫敦的時間縮短為三十五天，下半年還要縮短至三十天左右。慢船和航期不準的船隻，在遠洋線貨運中已有逐漸被淘汰之勢了。

南非商復訂購斜布

一家洋行接訂萬六千碼 每碼盤價為廿五六便士

【本報訊】南非商人近有一些斜布訂單寄到。此間某洋行接入了訂貨一萬六千碼，成交價尚企住每碼廿五、六便士。貨物定於九月份付船。

據洋行人士說，今年來南非訂購港製斜布，是繼續比去年減少的。這可能與當地的棉織品市場仍屬不振有關。最近南非訂購較多的貨物，還算是盒裝衣裳。不過每宗的數值不大，只為三數千元。

英國商人訂購毛巾[illegible]，七、八月付船的產品，此間工廠多已接滿。厚色布一般亦已接滿九月份付船的訂單，新訂貨要到十月才能運出。不過，現時一些大洋行買原色布的英商，仍只可獲利百分之一而已。

盒裝的玩具聖誕燈，英商現亦有訂單寄到。據悉，某工廠接入訂貨有三千多套，每套的成交價為四元五元。這種電器玩具裝飾燈是用普通燈泡顏色開關的，所有燈泡均以塑膠花鑲嵌着。據悉，這種屬於上價貨的聖誕燈，澳洲商人現亦有進行採購。

菲外匯「貼水」八類貨免付

【馬尼拉二十日航訊】菲律賓眾議院於十八日通過豁免分屬八大類的五十五種貨品付納外匯「貼水」。這八大類的貨品為：一、藥品，二、醫藥、牙醫及醫院設備，三、肥料，四、書籍，五、罐頭沙丁魚及沙甸魚，六、牛奶，七、白報紙，八、殺蟲化物及炸藥。惟眾議院在原來概括三十四種項目的藥品項中增加了「其他醫藥及牙醫供應品」一個項目。

外匯貼水案最近又節外生枝，菲眾議院中代表生產出口商集團的議員曾提出保留外匯議案，該議案內容大要是規定准許生產者及出口商保留他們出口貨所賺取外匯的百分之二十五，以備自用，如購置機器、設備與零件，即是局部採取選銷外匯制度。出口商集團提出這一議案是針對菲外匯貼水案的，因為外匯貼水案如果實施，則出口商既得不到貶值的利益，反而要增加在輸入原料機器設備時的外匯貼水的負擔。

泰生油價轉低

來貨多銷途窄 日本白皷油依然軟弱

【本報訊】昨天，食油市中內地生油復有成交，泰國生油市情轉低，日本白皷油市道依然軟弱。

據油商消息，七月份運來的內地生油，昨天成交四十四噸，每擔一百零五元，碼頭交收。

泰國生油近來運貨遞到，一時到貨過多，超過市場的需納，市價轉低。泰國「猴子」牌生油昨天沽出十桶，每擔一百三十七元，此價比前天低了二元。泰國生油成交五十桶，其中「金花」牌每擔一百四十元，「玉鳳」牌每擔一百四十八元至一百四十九元，「金魚」牌每擔一百四十六元。

印度生油現貨，昨天沽出二十桶，每擔一百二十五元，市價無大變動。

日本白皷油市道仍弱。「旦華」廠現貨昨天沽出三十桶，每擔一百零一元。前天，「味之素」廠現貨以每擔一百元至一百元五毫成出五十桶，「吉原」廠貨以每擔一百零二元成出二十桶。

據悉，目前日本白皷油銷來香港的價格，仍要每噸一百零二鎊左右，如果立即訂購來港銷售，依然不化算。商人預料，食油市情要到農曆七月以後可望好轉，那時中秋節將到，市場上對生油和猪油的需求會增多。

猪油方面，新運到的雲南猪油，昨天成交二噸半，價為每擔二百零二元。

柬埔寨標購白布 半數可落港商手

總值二百萬港元

【本報訊】柬埔寨標購的一批布疋，昨天據說已正式公佈結果。貿易商表示，由於它不限定商人向那一個地方採購，而且據說將分由當地近二百家商行輸入，所以究竟有多少生意落入港商之手，一時尚難明確。

柬方這次標購布疋總值一千五百萬國元（合港幣二百多萬元），以輸入白布為主。由於這次參加投票的當地進口商不少與港商有密切聯繫，同時日本白布缺乏近期貨供應（三批降價貨報出十月份付船期貨者），故此間商人估計，在柬方的二百多萬港元輸入貨額中，港商能做到的生意，可望達到五十萬至一百萬元。

啟東奔牛青豆最近復到應市

拆家已買入約一千包

【本報訊】據土產商消息，啟東青豆及奔牛青豆最近復有運到，因品質佳，很是搶手。最近數天中，在拆家熱烈吸購下，啟東青豆曝成約七百包，成每擔三十八元至三十八元五毫；奔牛青豆亦成出約三百包，成每擔三十七元五毫。

河北綠豆現貨，近日成交約五百包，每擔四十六元五毫。

泰國大粒油綠豆現貨，以每擔四十二元五毫沽出約一百包。

大連黃豆期貨價穩，交投保持暢旺。七月份運來之貨，港商昨天再訂購八十噸，價格仍是每擔四十元，碼頭交貨。

京果雜貨方面，昨天出口莊吸購川耳，「帆船」牌貨成出約十件，價為每擔八百零五元。

湖蓮近日有少量成交，為拆家所購，湖南貨成每擔一百七十元，湖北貨成每擔一百七十六元。

據京果雜貨商稱，最近在出口客及拆家吸購下，紅棗和黑棗成交均多。據估計，在過去一個月內，西河紅棗約成交六百件，黑棗約成交八百件。這些貨的市道均好，西河紅棗一級貨成每擔一百零五元，二級貨成每擔九十五元，三級貨每擔八十八元。黑棗的成交價如下：一級貨每擔一百五十五元，二級貨每擔一百三十五元，三級貨每擔一百二十五元。

又悉，南洋莊仍欲購買青島粉絲現貨，[illegible]

蔴針成二千支

糖精市道轉靜

【本報訊】萬蘭素蔴針昨日成交二千支。糖精市已轉靜。

據西藥商說，昨日市上成出二千支蔴針，每支五毫六仙，全是萬蘭素貨。默克蔴針未有大宗成出，仍按每支七毫二仙。

日前印尼和菲律賓客多購糖精，但昨日已不再落場活動，該貨市價大致已回淡。孟山都糖精大罐昨按每磅八元、七元六毫，一、兩磅的小額買賣按每磅七元三毫；日本糖精市價無大變動，按價每磅三元九毫，粗、幼、中粒同價。

國產攝影器材

外客亦已垂青 目前仍在斟盤中

【本報訊】國產攝影器材已有外客斟盤，他們擬購彩色和黑白等，預料可能成交。

此間商人（包括影機商人在內）先後向總銷處訂購國產攝影器材，特別是對於十二吋花式的切刀最有興趣。以前運到的兩批貨已銷售，第三批貨雖然尚未到，但商人已先行認訂了一部分。此外，照明燈、變光燈等均陸續銷出；十二吋晒架所餘數量已不多；公元放大紙銷出數量亦不少。

據商人說，因為國產攝影器材品種比前為多，貨質也相當好，特別是國產的切刀的鋼質相當堅強，客一致贊美的；故銷路甚佳。此外如公元放映紙的感光速度比前快，紙色更加潔白。還有三色馬房燈、晒架等亦各有特色。因此，不但此間商人對國產攝影器材感到興趣，而外國商人亦已垂青。

荔枝銷量仍多

湖南蘋果李市亦暢 貨到即清盤

[illegible]

美匯非幣再度下降

【本報訊】美匯再降，但美鈔尚挺定；K金市則疲，非幣繼續下瀉。

美鈔開市五七五，與前日收市價同。開市後，價位曾一度上至五七五‧五，為全日最高價，但不久又回順，晚市收盤為五七五‧二五。加息五毫。交收一萬美元。

美匯開市五七六，收市五七六‧八七五，最高開市價，最低五七五。金單亦由開市的五七五‧七五降至收市的五七五，比美鈔市價更要低。

由於存底薄，息價由平算改為加息，這對美鈔市本有利好因素，但以美匯一再下降，影響人心，對美鈔市也不敢持好望，故美鈔市只能反覆挺定。

K金開市二五三‧三七五，收市二五三‧六二五，最高二五三‧六二五，最低二五三‧三七五。平息。牌下交收二千七百五十兩。

非幣開市一三三‧五，收市一三三‧一二五，最高一三三‧五，最低一三三‧一二五。加息五毫六仙。

辦輸美貨證工廠 二十四家已登記

【本報訊】港府公佈，向工商業管理處登記以便領取綜合來源證將貨物輸往美國之工廠，現有二十四間。工商處之登記冊上，又包括有[illegible]

股市一片熱鬧

成交達二百四十七萬元

外來資金活動

【本報訊】昨天股票市場又是一片熱鬧，買賣之踴躍彼起此落，成交總值達二百四十七萬一千元。股價漲多跌少。

據說，由於近日世界局勢又比較緩和，人心安定，游資較多，加上對股市興趣依然較濃；又聞說外來資金最近有新的投進。股價上升的：匯豐銀行繼續成高，以每份九一五元和九一七元五成交五十份，比前成高七元五到十元；於仁保險起一元，成交一五〇份，以每份七[illegible]；九龍倉成二百份，分成九元和一百元，比前成高三、四元；均益倉由十二元起至十二元一，先後成交二七五〇份；置地起二毫半，以每份三三元二五成交一一四〇份；油蔴地小輪初成一〇九元，後逐步升至一一二元，比前日收市強四元，先後成交四千二百份；青洲英泥由三十二元五升至三十四元五，先後成交五千三百份；屆臣氏成交一千份，由十四元四起至十四元五；會德豐紡織成二萬七千份；由五元九起至五元九五；南洋紗廠買賣元九五，初成九元八，後亦踴[illegible]

五金盤稍亂

有些歐商暫不放盤 另有低盤昨仍放來

【本報訊】昨日有些洋行接到歐洲鋼鐵廠通知，暫時不準備發放五金盤口來港。因為此間洋行於上週去電歐洲廠方，擬訂購細圓鐵，昨日得到這個答覆。

昨日另有一家洋行接到歐洲商人來電，並有五金新訂盤放來，其中細圓鐵每噸四十三鎊，鋼板四十鎊半。

據此間洋行界人士說，目前歐洲的細圓鐵訂價，是在每噸四十六鎊以上的，鋼板亦不會每噸四十鎊半這樣低。因此，上述的低價盤口，可能是歐洲一個廠家手上的貨物，故來盤的貨量不多，並指定花式。該洋行界人士又說，歐洲市場的五金價近日變化頗大，其中有一部分貨物，如細圓鐵、角鐵和大花式的圓鐵，有時一天內價格亦有數次變動，故歐洲鋼鐵廠停止放盤來港，待市情稍為穩定再行處理接貨問題，便不稀奇了。

昨日此間洋行接到日本鋼鐵廠商寄來的航空信，亦說暫時沒有細圓鐵新訂盤放來。據洋行界人士說，日本五金不但訂價很高，交貨期有些貨類很遲，須本年十一月以後才有貨付運，但今後的數月內價格將有什麼變動？現在殊難預料，故有一部分日本鋼鐵廠亦索性暫停放盤來港。

瑞士匯改低

【本報訊】瑞士匯銀行買價昨又改低，每百港元比前多兌〇‧〇六二五瑞士法郎，即由每百港元兌七四‧五瑞士法郎改為七四‧五六二五瑞士法郎。

金邊客續扯吸 紙市尚平穩

白報紙道林紙各成一批

【本報訊】昨天紙張市道平穩。金邊客繼續扯去平版白報紙和道林紙各一批。

據紙商消息，金邊客續扯去平版白報紙數百令，黑龍江平版白報紙每令成二十二元，六十格蘭道林紙每令成二十八元五毫。

本地廠家昨日買入四十八磅日本令裝白報紙約一百令，每令以十八元五毫成交。白廣告紙成五、六十令，以日本貨居多，五十八磅貨每令成三十七元五毫，瑞典貨估數不多，每令成價為四十二元。捲筒紙成出少量，每令成十六元二毫。

緬商寄來化裝品新訂單

每單貨值約萬元

【本報訊】日來緬甸入口商已有化粧品新訂單寄到，惟一般單頭不大。

據緬莊消息，繼罐頭食品之後，最近兩天緬甸入口商又寄來化粧品新訂單，這因緬甸貿易發展部已發出化粧品入口執照的緣故。目前緬商所訂購的化粧品有面粉及生髮油等，惟一般單頭不大，每單價值多在萬元以下。

最近緬商寄來的舊報紙新訂單已告減少，一般相信緬商手上持有舊報紙入口執照仍有不少，現在來單訂貨減少，主要是因為緬方這次規定劃一輸入價格，而最近本港舊報紙市又上漲了，如舊報紙貨上漲了一元，現售每擔二十五元。所以在輸入上有些少困難。

製衣業產銷異常盛旺

上半年外銷大增工廠多擴大

美國正擬限制輸入銷途尚未可樂觀

【本報訊】在過去半年內，製衣業外銷貨品項目雖有增減，但全業產銷異常旺盛，是上半年各行工業中的表表者，不過美國限制港產成衣輸入之醞釀甚囂塵上，這個行業產品的外銷前途未能樂觀。

根據港府的出口統計，今年一至四月各類非針織成衣的輸出貨值為一億六千三百九十萬元，比去年同期的九千七百一十八萬元（這個紀錄依晚服及其他雜項衣服數字）增加六千五百七十二萬元，其中對美輸出增加是主要因素。由於外銷生產增加，很多工廠都把生產力擴大了。

在一般成衣類目增加之中，胸圍去銷數量是比去年同期減少的。有些商人認為，這是因為去年銷去數量過多之故，同時亦有人認為這是美國限制輸入的先聲。目前日本胸圍輸美，已受着每年不得超過六十萬打的數額限制。

今年初美國官員郝恩斯來港，主要目的就是要限制港產成衣輸美，雖然他對港商的恫嚇、欺騙未有成功，但他已向美方的進口商和大百貨商施加壓力，要他們「分散」輸入港產成衣數量。上月美方的「靈通人士」已進一步恫嚇說，如果六個月內港貨輸美尚無限制，美國將暫實施強制性限制的。因此，港產成衣輸美，前途可慮。

談判中，港英棉業已於今年二月執行的港英棉業諾言，除了要承諾全部採用港產棉布作原料之外，去年銷數量尚未受到更大的限制，所以在過去半年中，成衣銷英數字還不致受很大影響，不過由於當局其後宣佈的限全用港紗織的棉布製成衣輸英，使有關廠家受到嚴重的不合理束縛，這個港府規定雖為製衣業人士激烈反對，但當局只允延期執行，還未根本撤除。同時英國方面仍有人企圖得寸進尺，有意再進一步限制成衣入口，對於製衣業來說，上述兩者對它們都是不利的。

此外，近兩年去銷漸有增加的西德市場，港產成衣亦已受到當地廠家的猛烈攻擊。傳統的非洲市場銷貨停滯不前。

國際糖價續跌

每磅為二點七五美仙 為近十五年來最低價

【本報訊】國際原糖價續跌。前日古巴糖在紐約的現貨價，再由每磅二點七八美仙跌至二點七五美仙，成為近十五年來的最低紀錄。七月份古巴糖的實價，前日亦報跌為每磅二點六八美仙，九月和十月期貨，則分為二點七五和二點七七美仙。

國際原糖之所以連續急跌，主要原因是產量遠遠超過需求。據統計，一九五八－五九年度世界的煉糖產量，已超過五千五百萬短噸，而創出一項新紀錄，比一九五七－五八年度的產量高出百分之十。

而且，許多生產國家出產煉糖的能量仍在增加中，煉糖產量實有再增加的可能。現時國際糖價跌至罕見的低水平，正反映着供過於求的情況相當嚴重。

在一九五八－五九年度內，西歐、南美、北美等地的煉糖產量，都分別比上年度增加一百萬短噸或更多。

昨日香港糖市仍然平靜。內地糖、台灣糖的價格均無變動。但南美幼砂則突跌一元七毫，由每擔三十四元二毫跌至三十二元五毫，比五個月前的每擔三十七、八元已下跌許多。據悉，入口商以上述價格多貨，已蒙受損失。

內地稻花糖市價，企住每擔三十四元四毫，一百公斤裝長白山牌砂糖為三十五元五毫，長白山牌幼砂則為三十六元六毫。台灣特砂上月份的訂貨，尚有二百噸未到，碼頭交收價按每擔三十七元至三十七元一毫，少數在門市成交的現貨，則為三十七元[illegible]

米價平穩

【本報訊】昨日食米大盤買賣不算活躍，正式開盤成出的僅五千多包。內地米每擔成價無大起落：新興白米三十五元八毫至三十六元，油占四十元八毫至五十一元九毫，絲苗六十一元八毫。泰國米和越南米每擔成價：[illegible]

國產滑石粉續成交五噸

【本報訊】[illegible]

今天聯映 國泰 快樂
國泰 明星 上映
風塵女 洋場浪友 鹹濕伯父 姿屆太太 嘮叨婆婆 戀愛男女
諸色人物盡活現
太太萬歲
韓非 石揮 上官雲珠 張伐 蔣天流 汪漪 路珊 主演
先生向太太三呼萬歲 岳父對女婿大罵蠢才
桑弧導演

昨天滿座 今天請早 新平 壽平
邵氏出品皇牌
榮獲第六屆亞洲影展十項金獎
最佳影片
江山美人
亞洲影后 林黛 十大明星 趙雷 領銜主演
瑰麗彩色
宮廷偉大場面動人愛情故事
美人情重江山輕！風流皇帝長恨遺！
新華早場十二時三
雄才偉略

各院冷氣開放 紐約 中央 大世界 好世界 光明 龍城 金星
震動全港 七院仍映
預售戲票
桃源公司出品歌唱大喜劇
獅吼記
任劍輝 白雪仙 梁醒波 半日安 蘇少棠 譚倩紅 李香琴 馬笑英
鑽石陣容．無與倫比
導演 蔣偉光 監製 羅舞華 撰曲 唐滌生

今日五院獻映 龍城金星下期加入
碧血劍
原著 金庸 編導 李晨風
李清 紫羅蓮 曹達華 上官筠慧 石堅 月清 主演
製片 林炎
刀光劍影 血淚交織 男歡女愛 情愫纏綿

各院冷氣開放 金國 新明 國 陝民華
滿座 今天請早
仙鳳鳴劇團
任劍輝 白雪仙
帝女花
原著作曲 唐滌生
聯合主演 任劍輝 白雪仙 靚次伯 歐陽儉 陳好逑 陸飛鴻

邵逸夫 監製
新華 壽華 今天
邵氏皇牌古裝宮闈巨片 全部七彩
林黛 趙雷 主演
江山美人
The Kingdom and the Beauty
李翰祥 導演
周杜文 製片 王月汀 編劇

分類廣告
聘請
招請學徒
尋訪
游胡治
楊貴傳
招生
福善畫室
惠刊廣告請撥電話 四八一〇八

東方今到貨四千多噸
澳洲五金來量顯增
共逾千噸，鐵板佔了八百多噸

【本報訊】澳洲貨物四千三百五十三噸，定今早由鐵行公司代理之「東方」貨輪載到。這是今年來載到澳洲貨最多的一艘船。

該輪載來的貨物，以小麥、五金和雲藏生果佔最多，其中五金和生果的來量均有顯著增加。計五金來量達一千零八十九噸，其中單是鐵板已佔八百廿九噸，白鉛錠也有一些運來。

該輪由基朗港載來散艙小麥佔二千零五噸。雲藏貨由四個港口（浩伯、墨爾本、悉尼和比里斯本）共運來二百六十六噸，其中單是浩伯運來的蘋果，就接近一萬箱（二百三十六噸）。此外還有麵粉三千包，麥糊一千八百六十包，汽車二輛和熟皮、酒、雜貨等。

依瑪蓮娜有鐵條鐵釘鐵線運泰

【本報訊】法國郵船公司屬下之「依瑪蓮娜」貨輪，定今日下午開往西貢、曼谷，上午在B字十二號泡落貨。開港商這次付運往曼谷的貨物驟增為六百噸，另有一百噸貨運往西貢。

該輪這次載貨往曼谷驟增的主要原因是，某華資輪船公司原定六月廿九日有一艘船開往曼谷，但結果臨時開往別地，故原定交該輪運出的物貨，現在都改由「依瑪蓮娜」號運去。

該輪現接入運往曼谷的貨物，以港製鐵條、鐵釘和轉口鐵線居多，計有三百餘噸，其中單是某帳鐵廠運出的扁鐵就有百餘噸。其次是棉紗，接近二百噸。餘為蒜頭三十餘噸，罐頭荔枝及鮑魚十餘噸，藥材、米粉、鮮荔枝和鮮梅也有一些。

文陀昨去貨千七百噸
棉織品佔最多　共一千一百噸

【本報訊】太古公司代理之「文陀」貨輪，已於昨晚開往紐約和中美，載出貨物達一千七百噸，總公司所撥定的載貨艙位幾已用完。

該輪載出的貨物以棉織品佔最多，計一千一百噸。跟着是蚊香五十噸，搪瓷器皿五十噸，膠鞋九十五噸，電筒五十噸。其中全部搪瓷器皿和部分棉織品、電筒是運往中美的。

太平洋行代理之日輪「君川丸」，定七月五日由港直開往美國西岸和東岸港口。開港商現已預訂出口艙位二千噸，其中膠鞋佔近一千噸。

又據航商統計，五月份紐約公會船由香港載往紐約的貨物約為一萬一千噸，但開去船隻卻有廿一艘之多，平均每艘船尚載不到五百噸貨。出口貨中以棉織品佔最多，約佔百分之三十。[illegible]為塑膠玩具、膠花、膠鞋、遊艇和雜貨。

馬茲仙尼公司決派輪航港紐約線
載貨收費可能比公會船低廉一成

【又訊】美國馬茲仙尼輪船公司，前已報道香港現正申請派輪航行紐約—蒙特里爾線，現續探悉，該公司由七月一日起（即今日），先以「局外人」姿態（未參加貨運公會）派輪開闢日本—紐約—蒙特里爾直通航線。第一艘船為「INEGRITAS」號，共重一萬一千一百噸，建成於一九五六年。該輪定今日起在日本神戶落貨，以後再順序在名古屋、清水、橫濱落貨，七月七日將由橫濱直開往紐約和蒙特里爾（加拿大東部港口）。據悉，該輪定於三十六天到達紐約，三十天到達蒙特里爾。此間航商認為，這一航行速度已算相當快。

該美商輪船公司在日本的代理商，已選定為太平洋海運公司（Pacific Marine Corporation）。它現已宣佈，該公司船隻將以「具有吸引力的運費價目」從日本載貨往美國和加拿大。此間航商認為，這意味着它的運費價目至少會比公會船低廉一成左右。

西方航業蕭條　前途仍難樂觀
印華公司董事長如是說
該公司去年獲利僅千鎊

【本報訊】新亞社消息：印華船務公司昨早舉行週年股東大會。據董事長巴頓稱，航運的不景氣，自一九五八年開始瀰漫世界（按指西方世界），迄今尚無轉好迹象。各線貨運冷淡，同業競爭，苦上加苦。展望前途，本年內仍難樂觀。該公司去年結算，總額不過一千零五十四英鎊，幾乎入不敷出。現由上屆積金撥下之數共九萬六千零一十鎊，合計九萬七千零六十四鎊。本屆擬派股息每股百分之六，新股百分之二點五。由股東新夫倫和議通過。

印度怡美利 到大米什貨

【本報訊】福來公司屬下之「印度怡美利」輪，明天從加爾各答經新加坡到港，運來大米及雜貨共四百噸，據悉其中沒有棉花及棉紗。該輪抵港後，定於[illegible]天轉開日本。

三崎丸
昨日到西瓜蛋　今有貨運西南非

【本報訊】洛士利洋行代理之「三崎丸」，今天下午開往新加坡及西南非，運往西南非的貨物共四百噸左右。該輪昨天從日本到港，運來西瓜、雞蛋及雜貨共一千噸左右。

邦斯華利 今去貨千噸

【本報訊】銀行公司屬下「邦斯華利」輪[illegible]，各有數百噸，其餘是雜貨。

據航商說，目前由港運往美國的棉織品和膠器依然比較多，此次「邦斯華利」輪載出的數量比前一水稍有增加，但塑膠製品和膠鞋的數量則比較有限，比諸前一水並無多大增減。

該公司屬下的「利物浦城」輪，將於今日下午三時開往歐洲。

曼谷生豬生牛
前到近七百頭

【本報訊】「寶康」輪已於二十九日由曼谷抵港，載來生豬五百五十頭，生牛一百四十七頭。

五月份運星貨
共達萬七千噸

【本報訊】[illegible]

飛機時刻

（表內時間，僅供參考。如欲了解當日有否臨時變動，請向有關公司一問。）

今日到港班機

印航：東京來，上午八時到；孟買、曼谷來，下午一時五十分到。日航：東京、沖繩來，上午八時五十五分到；新加坡、曼谷來，下午六時二十分到。民航：東京、岩國來，上午[illegible]；台北來，上午十一時二十五分到。菲航：馬尼拉來，下午四時十分到。國泰：東京、台北來，下午五時到；古晉來，下午五時到；曼谷、安南來，下午五時四十分到。泛美：曼谷來，下午五時四十分到。快達：悉尼、馬尼拉來，下午四時三十分到。英國海外：新加坡來，上午十一時到；東京來，下午四時四十三分到。

國泰：往曼谷、新加坡，開上午十一時。

民航：往台北、岩國、東京，開下午一時。日航：往沖繩、東京，開上午十時十分。印航：往曼谷、孟買，開上午九時卅分。

往東京，開下午二時三十五分。昌興：往東京、溫哥華，開上午十時。韓航：往漢城，開上午九時。

快達：往馬尼拉、悉尼，開下午四時三十分。英國海外：往仰光、倫敦，開下午三時四十五分。

火車時刻表

九龍開	羅湖開	羅湖開	九龍開
上午6時07分	7時39分	上午6時02分	7時48分
7時45分	9時05分	7時13分	8時23分
9時05分	10時15分	7時51分	8時53分
10時20分	11時22分	9時05分	10時04分
11時30分	下午12時45分	10時03分	11時29分
下午12時42分	1時15分	11時05分	下午12時31分
2時15分	3時15分	下午1時03分	2時02分
4時13分	5時15分	2時	3時23分
5時30分	6時15分	4時31分	5時20分
6時48分	7時10分	5時56分	6時38分
8時05分	8時15分	6時56分	7時56分
10時	10時09分	8時05分	9時23分
假期放車10時15分	11時15分		
深圳開（北京時間）		廣州開（北京時間）	到深圳
上午11時5分		上午7時15分	上午11時18分
下午1時10分		8時25分	下午2時09分

入口船期預告

船	名	開來港口	月日	公司
長沙	CHANGSHA	澳洲馬尼拉	7月3	太古
德生	TAK SANG	加爾各答新加坡	7月3	渣甸
美西美	JACOB JEBSEN	曼谷	7月3	振盛行
廣東	KWANG TUNG	門司上海	7月3	太古
奧沙打	OZARDA		7月3	鐵行
大寶康	TAI POO HONG	金邊	7月3	順昌
約翰馬士基	JOHANNES MAERSK	曼谷馬尼拉	7月3	捷成
廣州	CANTON	倫敦星洲	7月3	鐵行
明星丸	MEISEI MARU	日本	7月3	集豐
樂生	LOK SANG	日本	7月3	渣甸
沙利馬士基	SALLY MAERSK	日本	7月3	捷成
萬華威	VAN WAERWIJCK	新西蘭	7月4	渣華
邦山丸	HOZAN MARU	日本	7月4	太平
君川丸	KIMIKAWA MARU	日本	7月4	太平
兆星	LAO	日本	7月4	福來
多江	TOURCOING	釜山	7月4	多利順
勞士利	RODSLEY		7月4	大南
萬利	MAORI	歐洲新加坡	7月4	太古
東英	EASTERN SAGA	加爾各答新加坡	7月4	渣甸
若島丸	WAKASHIMA MARU	曼谷新加坡	7月4	巴拉多
[illegible]	TRAVANCORE	紐約	7月4	[illegible]
福州	FOOCHOW	門司	7月5	太古
海明	HAI MENG	日本	7月5	多利順
芬崖	FERNCLIFF	[illegible]	7月5	多利順
勝家	SONGKHLA	歐洲新加坡	7月5	寶隆
皮利亞士	PELEUS	紐約	7月5	太古
瑞穗丸	MIZUHO MARU	日本	7月5	巴拉多
恒生	HANG SANG	山打根	7月5	渣甸
興立	HENRIK	日本	7月5	多利順
浩生	HO SANG	[illegible]	7月6	渣甸
美西美	MICHAEL JEBSEN	曼谷	7月6	振盛行
芝利華	TJILUWAH	日本	7月6	渣華
重慶	CHUNGKING	門司	7月6	太古
讚岐丸	SANUKI MARU	日本	7月6	天祥
拉斯馬士基	LARS MAERSK	波斯灣新加坡	7月6	捷成
漢陽	HAN YANG	日本	7月6	太古
[illegible]	BRECONSHIRE	歐洲新加坡	7月6	渣甸
[illegible]	KING CHARLES	東非	7月6	多利順
忠洋丸	CHUYO MARU	日本	7月7	東方
士打麥高漢	STRAAT MAGELHAEN	日本	7月7	渣華
阿京城丸	BUENOS AIRES MARU	日本	7月7	東方
錫蘭	CEYLON	歐洲新加坡	7月7	太古
[illegible]	MINESHIMA MARU	日本	7月7	[illegible]
奇諾馬士基	KNUD MAERSK	日本	7月7	捷成
麗沙馬士基	LEXA MAERSK	[illegible]	7月7	捷成
安天娜	ANTENOR	英國新加坡	7月7	太古
彥根丸	HIKONE MARU	日本	7月7	天祥
三笠丸	MIKASA MARU	日本	7月7	天祥
[illegible]	SEIKA MARU	日本	7月7	東方
海利斯	HELIOS	曼谷	7月8	多利順
[illegible]	TEMERLANE	歐洲新加坡	7月8	[illegible]
[illegible]	VENTURA	菲律賓	7月8	[illegible]
法蘭克福	FRANKFURT	歐洲新加坡	7月8	捷成
愛士平	ESPEN	日本馬尼拉	7月8	太古
明天丸	MEITEN MARU	日本	7月8	東方
[illegible]	AMERICAN MAIL	菲律賓	7月8	[illegible]
湖南	HUNAN	神戶	7月8	太古
[illegible]	HERMOD	山打根	7月8	多利順
大雲丸	DAIUM MARU	日本	7月8	泰山
[illegible]	BAYON	金邊	7月8	法郵
百億士泰	BAYERNSTEIN	歐洲	7月8	捷成
嘉必達	GARBETA	日本	7月9	鐵行
[illegible]	RUTHEVERETT	加爾各答新加坡	7月9	福來
[illegible]	TJINEGARA	南非南美	7月9	渣華
芝加哥丸	CHICAGO MARU	日本	7月9	東方
芝保大士	TJIBODAS	日本	7月9	渣華
蘇丹	SOUDAN	英國新加坡	7月9	太古
[illegible]	TWEEDBANK	南非	7月9	[illegible]
第八東西丸	TOZAI MARU NO. 8	西南非馬尼拉	7月10	東方
沙必頓	SARPEDON	日本	7月10	太古
海興	HAI HING	日本	7月10	多利順
門羅總統	PRES. MONROE	美國日本	7月10	總統
[illegible]	FERNPOINT	美國	7月10	多利順
[illegible]	PIONEER MAIN	紐約	7月10	[illegible]
東光丸	TOKO MARU	日本	7月10	東方
沙高達	SARGODHA		7月10	寶隆
[illegible]	HERVAR	山打根	7月11	多利順
[illegible]	FERNBAY	日本	7月11	多利順
大立寶	TALABOT	歐洲新加坡	7月11	[illegible]
樂施馬士基	RAS MAERSK	日本	7月11	捷成
[illegible]	VAN SPILBERGEN	西南非	7月11	渣華
邏羅怡美利	LENEVERETT	日本	7月11	福來
樂必達	NOBISTOR	日本	7月12	寶隆
福建	FUKIEN	日本	7月12	太古
[illegible]	CITOS	日本	7月12	[illegible]
高麗熊	KOREAN BEAR	舊金山	7月12	美輪
甘保治	CAMBODGE	馬賽西貢馬尼拉	7月12	法郵
意士提利馬士基	ESTELLE MAERSK	日本	7月13	捷成
胡佛總統	PRES. HOOVER	美國馬尼拉	7月14	總統
[illegible]	HERMELIN	山打根	7月14	多利順
[illegible]	HYDRA	日本	7月14	多利順
文珍	MUENCHEN		7月14	捷成
[illegible]	TUDOR		7月14	多利順
樂地碧珙	LLOYD BAKKE	沖繩日本	7月14	鐵行
[illegible]	CHEJU	沖繩日本	7月15	[illegible]
北佐諾加士	PATROCLUS	英國新加坡	7月15	太古
[illegible]	NORMAN LYKES	美國	7月15	[illegible]
魯德吉	GROOTEKERK	[illegible]	7月15	渣華
[illegible]	DONA AURORA	馬尼拉	7月15	[illegible]
[illegible]	FERNSIDE	紐約洛杉磯	7月15	多利順
蘇律	SURAT	華北	7月16	鐵行
威士德	WESERSTEIN	歐洲新加坡	7月16	捷成
邊雲路治	BENVANNOCH	歐洲新加坡	7月16	邊行
菲律賓運輸	PHILIPPINE TRANSPORT	美國	7月16	[illegible]
太平	TAI PING	神戶	7月17	太古
[illegible]	OREGON MARU	日本	7月17	[illegible]
[illegible]	SOMALI	日本	7月17	鐵行
[illegible]	GOLDEN BEAR	羅省	7月18	[illegible]
[illegible]	FENGNING	門司上海	7月19	太古
[illegible]	KARMALA	馬尼拉	7月20	鐵行
[illegible]	KRISTEN BAKKE	日本	7月20	鐵行
[illegible]	PIONEER MINX	紐約	7月21	[illegible]
[illegible]	TJISADANE	日本	7月21	渣華
[illegible]	VAN LINSCHOTEN	日本	7月22	渣華
湖北	HUPEH	神戶	7月22	太古

出口船期預告

歐洲線

船	名	開往港口	月日	公司
東來	DONAI	倫敦安特衛普鹿特丹漢堡	7月3	法郵
多江	TOURCOING	安特衛普鹿特丹漢堡奧斯陸	7月5	多利順
廣州	CANTON	倫敦漢堡鹿特丹	7月6	鐵行
讚岐丸	SANUKI MARU	熱那亞馬賽利物浦漢堡鹿特丹	7月6	天祥
皮利亞士	PELEUS	利物浦格拉斯哥	7月6	太古
生利吉	ZONNEKERK	歐洲	7月8	渣華
阿京城丸	BUENOS AIRES MARU	漢堡倫敦安特衛普鹿特丹	7月8	東方
百億士泰	BAYERNSTEIN	安特衛普鹿特丹漢堡	7月10	捷成
忌連那尼	GLENARTNEY	倫敦鹿特丹漢堡	7月10	渣甸
沙高達	SARGODHA	安特衛普鹿特丹	7月10	寶隆
門羅總統	PRES. MONROE	馬賽熱那亞	7月11	總統
文珍	MUENCHEN	安特衛普鹿特丹漢堡	7月15	捷成
丹莫多加士	DEMODOCUS	利物浦格拉斯哥	7月16	太古
魯德吉	GROOTEKERK	馬賽漢堡	7月16	渣華
忌連路芝	GLENORCHY	倫敦漢堡	7月18	渣甸
蘇律	SURAT	倫敦鹿特丹	7月18	鐵行
邊雲路治	BENVANNOCH	漢堡	7月19	邊行
邊域奇	BENVRACKIE	倫敦鹿特丹漢堡	7月21	邊行
熱田丸	ATSUTA MARU	倫敦鹿特丹安特衛普	7月23	天祥
忌連些路	GLENSHIEL	倫敦鹿特丹阿姆斯特丹漢堡	7月24	渣甸
凱斯總統	PRES. HAYES	熱那亞馬賽那不勒斯	7月25	總統
高棉	CAMBODGE	馬賽	7月26	法郵
安天娜	ANTENOR	倫敦漢堡	7月26	太古
文農	MEMMON	利物浦	7月26	太古
維多利亞	VICTORIA	意大利	7月27	天祥
法蘭克福	FRANKFURT	安特衛普鹿特丹漢堡	7月28	捷成
錫蘭	CEYLON	馬賽安特衛普鹿特丹奧斯陸	7月29	太平
紐卡素城	CITY OF NEWCASTLE	倫敦漢堡鹿特丹	7月30	銀行
歌賦	CORFU	倫敦漢堡鹿特丹	7月31	鐵行
大立寶	TALABOT	安特衛普鹿特丹漢堡哥本哈根奧斯陸	7月31	多利順
邊來約	BENLOYAL	利物浦漢堡	8月1	邊行
北佐諾加士	PATROCLUS	利物浦	8月6	太古
威士德	WESERSTEIN	安特衛普鹿特丹漢堡	8月7	捷成
畢干些雅	BRECONSHIRE	倫敦鹿特丹漢堡	8月8	渣甸
吉成吉	GIESSENKERK	馬賽安特衛普鹿特丹	8月8	渣華

印・巴・中東線

船	名	開往港口	月日	公司
渣華太子	JAVANESE PRINCE	蘇彝士	7月3	渣甸
東美	EASTERN MAID	加爾各答	7月4	渣甸
奧沙打	OZARDA	喀剌蚩哥林沙	7月5	鐵行
兆星	LAO	孟買喀剌蚩波斯灣	7月5	福來
多江	TOURCOING	亞丁塞得港	7月5	多利順
瑞穗丸	MIZUHO MARU	科倫坡	7月5	巴拉多
皮利亞士	PELEUS	亞丁	7月6	太古
讚岐丸	SANUKI MARU	蘇彝士塞得港	7月6	天祥
廣州	CANTON	科倫坡孟買亞丁塞得港	7月6	鐵行
赤城丸	AKAGI MARU	近東	7月6	天祥
樂生	LOK SANG	加爾各答吉大港	7月7	渣甸
長門丸	NAGATO MARU	亞丁塞得港貝魯特	7月7	天祥
彥根丸	HIKONE MARU	科倫坡孟買喀剌蚩	7月7	天祥
三笠丸	MIKASA MARU	吉大港加爾各答	7月7	天祥
阿京城丸	BUENOS AIRES MARU	亞丁蘇彝士塞得港	7月8	東方
生利吉	ZONNEKERK	亞丁塞得港	7月8	渣華
奇諾馬士基	KNUD MAERSK	印度巴基斯坦波斯灣	7月8	捷成
麗沙馬士基	LEXA MAERSK	蘇彝士	7月9	捷成
明天丸	MEITEN MARU	科倫坡	7月9	東來
百億士泰	BAYERNSTEIN	科倫坡	7月10	捷成
海利康	HELIKON	科倫坡	7月10	太平洋
嘉必達	GARBETA	加爾各答吉大港	7月10	鐵行
忌連那尼	GLENARTNEY	亞丁塞得港	7月10	渣甸
沙高達	SARGODHA	亞丁塞得港	7月10	寶隆
門羅總統	PRES. MONROE	科倫坡孟買	7月11	總統
邏羅怡美利	LENEVERETT	加爾各答吉大港	7月12	福來
文珍	MUENCHEN	科倫坡	7月15	捷成
丹莫多加士	DEMODOCUS	亞丁塞得港	7月16	太古
魯德吉	GROOTEKERK	亞丁塞得港	7月16	渣華
蘇律	SURAT	塞得港	7月18	鐵行

東南亞線

船	名	開往港口	月日	公司
榮川丸	EISEN MARU	金邊	7月3	福來
大寶來	TAIPOOLOY	西貢金邊	7月3	順昌
東方	EASTERN	山打根	7月3	鐵行
東來	DONAI	馬尼拉西貢新加坡	7月3	法郵
東美	EASTERN MAID	新加坡巴生嗎嘧	7月4	渣甸
美西美	JACOB JEBSEN	曼谷	7月4	振盛行
沙利馬士基	SALLY MAERSK	西貢曼谷	7月5	捷成
奧沙打	OZARDA	新加坡	7月5	鐵行
福生	BLISSFUL	曼谷	7月5	振盛行
廣東	KWANG TUNG	新加坡印尼	7月5	太古
瑞穗丸	MIZUHO MARU	新加坡嗎嘧	7月5	巴拉多
勞士利	RODSLEY	新加坡	7月5	大南
多江	TOURCOING	新加坡	7月5	多利順
勝家	SONGKHLA	馬尼拉	7月5	寶隆
兆星	LAO	新加坡巴生	7月5	福來
明星丸	MEISEI MARU	古晉山打根	7月5	集豐
福生	BLISSFUR	曼谷	7月5	振盛行

（左接出口船期預告）

船	名	開往港口	月日	公司
邦山丸	HOZAN MARU	新加坡	7月6	太平
海明	HAI MENG	曼谷	7月6	多利順
皮利亞士	PELEUS	新加坡	7月6	太古
讚岐丸	SANUKI MARU	新加坡	7月6	天祥
廣州	CANTON	新加坡嗎嘧	7月6	鐵行
赤城丸	AKAGI MARU	新加坡	7月6	天祥
樂生	LOK SANG	曼谷新加坡嗎嘧	7月7	渣甸
彥根丸	HIKONE MARU	新加坡	7月7	天祥
三笠丸	MIKASA MARU	新加坡嗎嘧巴生	7月7	天祥
長門丸	NAGATO MARU	新加坡	7月7	天祥
大寶康	TAI POO HONG	西貢金邊	7月7	順昌
忠洋丸	CHUYO MARU	新加坡	7月8	東方
生利吉	ZONNEKERK	新加坡	7月8	渣華
奇諾馬士基	KNUD MAERSK	曼谷	7月8	捷成
阿京城丸	BUEONS AIRES MARU	新加坡	7月8	東方
福州	FOOCHOW	印尼	7月8	太古
興立	HENRIK	古晉詩巫山打根	7月9	多利順
芝利華	TJILUWAH	新加坡印尼	7月9	渣華
湖南	HUNAN	曼谷	7月9	太古
士打麥高漢	STRAAT MAGELHAEN	新加坡	7月9	渣華
明天丸	MEITEN MARU	新加坡	7月9	東來
百億士泰	BAYERNSTEIN	新加坡嗎嘧	7月10	捷成
海利康	HELIKON	仰光	7月10	太平洋
嘉必達	GARBETA	新加坡嗎嘧	7月10	鐵行
沙高達	SARGODHA	新加坡	7月10	寶隆
忌連那尼	GLENARTNEY	新加坡	7月10	渣甸
第八東西丸	TOZAI MARU NO. 8	新加坡	7月10	東方
恒生	HANG SANG	山打根	7月10	渣甸
大雲丸	DAIUM MARU	海防	7月10	泰山
東光丸	TOKO MARU	新加坡	7月11	東方
樂施馬士基	RAS MAERSK	印尼	7月11	捷成
芝保大士	TJIBODAS	新加坡	7月11	渣華
門羅總統	PRES.MONROE	西貢新加坡嗎嘧	7月11	總統
樂必達	NOBISTOR	新加坡	7月12	寶隆
邏羅怡美利	LENEVERETT	新加坡嗎嘧	7月12	福來

汕頭・上海・天津線

船	名	開往港口	月日	公司
萬華威	VAN WAERWICK	上海天津	7月5	渣華
東英	EASTERN SAGA	上海	7月7	渣甸
錫蘭	CEYLON	上海	7月9	太平
蘇丹	SOUDON	華北	7月10	鐵行
寶陽	PO YANG	上海天津青島	7月19	太古

基隆・釜山・日本港口線

船	名	開往港口	月日	公司
海福	HAI FOO	高雄	7月3	集豐
印度怡美利	REBEVERETT	日本	7月3	福來
克利夫蘭總統	PRES.CLEVELAND	日本	7月3	總統
約翰馬士基	JOHANNES MAERSK	日本	7月3	捷成
四川	SZECHUEN	基隆	7月4	太古
萬利	MAORI	日本	7月4	法郵
長沙	CHANGSHA	基隆日本	7月5	太古
勝家	SONGKELA	釜山日本	7月5	寶隆
若島丸	WAKASHIMA MARU	日本	7月5	巴拉多
芬崖	FERNCLIFF	日本	7月5	多利順
德生	TAK SANG	日本	7月5	渣甸
粟田丸	AWATA MARU	日本	7月6	天祥
海洲	LARANAH	基隆高雄	7月6	集豐
海順	HELIOS	日本	7月8	多利順
漢陽	HAN YANG	基隆	7月8	太古
愛士平	ESPEN	日本	7月9	太平
沙必頓	SARPEDON	日本	7月10	太古

非洲線

船	名	開往港口	月日	公司
東來	DONAI	卡薩布蘭卡	7月3	法郵
邦山丸	HOZAN MARU	西非	7月6	太平
士打麥高漢	STRAAT MAGELHAEN	南非	7月9	渣華
第八東西丸	TOZAI MARU NO.8	東非	7月10	東方
東光丸	TOKO MARU	東南西非	7月11	東方
樂必達	NOBISTOR	南非西非	7月12	寶隆
意士提利馬士基	ESTELLE MAERSK	南非西非	7月13	捷成
錦江丸	KINKO MARU	東南非	7月24	東方

美洲線

船	名	開往港口	月日	公司
約翰馬士基	JOHANNES MAERSK	美國	7月3	捷成
克利夫蘭總統	PRES. CLEVELAND	美國	7月3	總統
渣華太子	JAVANESE PRINCE	加拿大美國	7月3	渣甸
芬崖	FERNCLIFF	美國	7月5	多利順
君川丸	KIMIKAWA MARU	舊金山紐約	7月5	太平
愛士平	ESPEN	加拿大美國	7月9	太平
士打麥高漢	STRAAT MAGELHAEN	南美	7月9	渣華
	INUISAN MARU	加拿大美國	7月9	東來
芝加哥丸	CHICAGO MARU	中南美	7月10	東方
萬壽山丸	MANJUSAN MARU	舊金山紐約	7月10	東來
高麗熊	KOREAN BEAR	舊金山洛杉磯	7月14	美輪
胡佛總統	PRES.HOOVER	舊金山	7月14	總統
菲律賓運輸	PHIL.TRANSPORT	舊金山洛杉磯	7月16	渣甸
錦江丸	KINKO MARU	南美	7月24	東方

澳洲線

船	名	開往港口	月日	公司
東方	EASTERN	澳洲	7月3	鐵行
廣東	KWANG TUNG	西澳洲	7月5	太古
樂地碧珙	LLOYD BAKKE	澳洲	7月18	鐵行
太平	TAI PING	悉尼墨爾本	7月19	太古
美露士	MILOS	悉尼墨爾本	7月21	天祥
金馬來	KAMALA	澳洲	7月21	鐵行
東后	EASTERN QUEEN	澳洲	7月22	渣甸
萬華威	VAN WAERWIJCK	新西蘭	7月22	渣華

截郵時間

今日空郵（星期三、公衆假期）

泰國、柬埔寨、馬來亞、印尼、老撾	上午八時
台灣、日本	上午十時
緬甸、印度、巴基斯坦、中東、亞丁、非洲、英國、歐洲	中午十二時
巴布亞、新幾內亞、澳洲、新西蘭、非支	下午一時
菲律賓	下午二時
夏威夷、美國、加拿大、日本、菲律賓、柬埔寨	下午六時

平郵

泰國	上午十時
東南非（南北羅得西亞及尼亞薩蘭郵包經貝拉）	中午十二時
澳門	下午一時、六時

明日空郵（星期四）

中華人民共和國	上午七時
錫蘭、中東、印度、巴基斯坦、非洲、英國、歐洲	上午十時
泰國、緬甸、北婆羅洲、馬來亞、印尼、澳洲、新西蘭、非支	中午十二時
關島、菲律賓	下午二時
緬甸、台灣、沖繩、南朝鮮、亞丁、非洲、歐洲、英國、日本、泰國、印度、夏威夷、美國	下午六時

平郵

中華人民共和國	上午七時
澳門	下午一時、六時

今日明日出入口船隻

今日入口船隻

船	名	開來港口	停泊地點	公司
東美	EASTERN MAID（上午九時）	日本上海	B10	渣甸
桂石航	KEYSTONE MARINER（上午七時）	舊金山	A1	美輪
海多	HALLDOR（上午）	上海	A13	多利順
亞比吉	ABBEKERK（晨早）	歐洲新加坡	九龍倉橋	渣華
維珍妮亞力士	VIRGINIA LYKES（晨早）	美國馬尼拉	九龍倉橋	總統
東方	EASTERN（上午）	澳洲	九龍倉橋	鐵行
依瑪蓮娜	IMERINA（晨早）	日本	B12	法郵
海皇	HOI WONG（下午）	汕頭	B	捷順

今日出口船隻

船	名	開往港口	停泊地點	公司
東方幸運	EASTERN LUCKY（下午）	山打根	油蔴地	三興
萬利	VARILD（下午）	新加坡仰光	B24	華夏
萬力	VAN NECK（上午十時）	新西蘭	B11	渣華
邦斯華利	BRONXVILLE（上午十時）	加拿大美國	A7	銀行
東偉	TONG WEE（下午）	新加坡印尼	A14	大豐行
利物浦城	CITY OF LIVERPOOL（下午）	新加坡亞丁歐洲	A12	銀行
邊連尼士	BENRINNES（上午九時）	新加坡歐洲	A10	邊行
三崎丸	MISAKI MARU（下午七時）	新加坡西南非	A4	洛士利
依瑪蓮娜	IMERINA（下午）	曼谷	B12	法郵
桂石航	KEYSTONE MARINER（下午）	沖繩日本美國	A1	美輪
漢陽	HANG YANG（中午）	基隆	西環碼頭	太古
中孚	CHUNG FU（下午）	高雄	油蔴地	遠東
海生	HAI SENG（下午）	高雄	油蔴地	大信

明日入口船隻

船	名	開來港口	停泊地點	公司
印度怡美利	REBEVERETT	加爾各答新加坡	B	福來
海福	HAI FOO	高雄	油蔴地	集豐
海洲	LARANAH（或三日）	基隆高雄	油蔴地	集豐
四川	SZECHUEN	基隆	西環碼頭	太古
漢堡丸	HAMBURG MARU	新加坡	A2	東方
榮川丸	EISEN MARU	金邊	B	福來
克利夫蘭總統	PRES. CLEVELAND	舊金山馬尼拉	九龍倉橋	總統
東來	DONAI	基隆日本	A7	法郵

明日出口船隻

船	名	開往港口	停泊地點	公司
海多	HALLDOR	新加坡巴生嗎嘧	A13	多利順
凱旋	TRIUMPH	金邊	油蔴地	德安
海皇	HAI WONG	新加坡嗎嘧	B	捷順
亞比吉	ABBEKERK	上海	九龍倉橋	渣華
漢堡丸	HAMBURG MARU	日本	A2	東方

輪船停泊處

船名		停泊地點	公司
福生	BLISSFUL	油蔴地	振盛行
芝巴德	TJIBADAK	油蔴地	渣華
興中	HSING CHUNG	油蔴地	[illegible]

大寶康 往西貢 S.S. "TAIPOOHONG"
七月六、七日落貨　七日下午開行
貴客惠顧請到接洽爲荷
干諾道西廿四號二樓　電話：四四二八五　四九六一九
順昌航業有限公司啓

海皇 M.S. "HOI WONG"
直航石叻、庇能
七月一日落貨　二日下午開行
貴客搭船付貨請駕臨敝公司接洽
文咸西街六十八號　電話：45973 43634
捷順船務有限公司啓

O.S.K. Line 大阪商船
漢堡丸 "HAMBURG MARU" 直透：日本　七月二日到
芝加哥丸 "CHICAGO MARU" 七月九日到（兼往三藩市、西雅圖）
檀香山丸 "HONOLULU MARU" 直透：羅省、三藩市、加勒比海及墨西哥等埠　七月廿[illegible]
第八東西丸 "TOZAI MARU No.8" 直透：石叻、東非洲各埠　七月九日到
東光丸 "TOKO MARU" 直透：石叻、東南西非洲各埠　七月十日到
錦江丸 "KINKO MARU" 直透：石叻、巴生港、東南非洲各埠　七月廿三日到
華人貨倉部：干諾道西11號地下
總代理 香港東方船務有限公司　畢打街怡和大廈十四樓

港澳 德星 冷氣設備
每日：半夜十一時半往澳　下午二時半返港
逢星期日及公衆假期　澳開下午四時[illegible]
沽票接洽：港澳碼頭及干諾道中七十號　電話：二八〇〇一—三
大業有限公司啓

萬噸新型快船「東來」 S.S. "DONAI"（時速十七海浬）
直往小呂宋　西貢　倫敦　北非及歐洲各埠
七月三日落貨　即晚半夜開行
貴客附貨請移玉至敝公司辦房接洽是荷（華經理：溫觀濤）
干諾道中五號皇后行樓下　電話：26651-3 27002 37346
香港法國郵船公司

星加坡 祺福船務公司 KIE HOCK SHIPPING CO., LTD. SINGAPORE
英旗快船「東偉」 M.V. "TONG WEE" 七千噸
即日落貨　即晚直透開往星加坡、耶加達、三寶壟、泗水。
香港總代理 大豐行有限公司啓　永樂西街二〇二號
電話：四四一〇四六、四三五九八、四三六〇五